BIBLIOTECA

GRANDES DEL CÓMIC

6

CLÁSICOS DEL SUSPENSE

SHOCK SUSPENSTORIES®

¡¡IMPRESIONANTES HISTORIAS!

PLANETA DeAGOSTINI®

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL SUSPENSE DE EC #6
(En portada, ilustración de la cubierta original de *Shock SuspenStories* #6, obra de Wally Wood)

SUMARIO

Shock SuspenStories. Vida y muerte, por Enrique Torres 2

Shock SuspenStories #1 (febrero / marzo 1952)
¡Un trabajo limpio! *(The neat job!)* 3
¡Cobarde! *(Yellow!)* 11
¡Los monstruos! *(The monsters!)* 18
¡La alfombra! *(The rug!)* 24

Shock SuspenStories #2 (abril / mayo 1952)
¡Sin salida! *(Kickback!)* 31
Margarita se llama mi amor *(Gee, dad... It's a Daisy!)* 39
¡Los patriotas! *(The Patriots!)* 46
¡Halloween! *(Halloween!)* 52

Shock SuspenStories #3 (junio / julio 1952)
El postre justo *(Just Desserts!)* 59
¡El culpable! *(The Guilty!)* 67
¡El gran chasco! *(The big stand-up!)* 74
¡Mala pata! *(Stumped!)* 80

Shock SuspenStories #4 (agosto / septiembre 1952)
¡Un buen partido! *(Split second!)* 87
Confesión *(Confession!)* 95
¡Estrictamente comercial! *(Strictly bussiness!)* 102
¡Golpe bajo! *(Uppercut!)* 108

Shock SuspenStories #5 (octubre / noviembre 1952)
¡Vía crucis! *(Well-traveled!)* 115
¡Odio! *(Hate!)* 123
A flor de piel *(What fur?!)* 130
¡Un fiambre muy sabroso! *(Cold cuts!)* 136

Shock SuspenStories #6 (diciembre 1952 / enero 1953)
¡Acierto mortal! *(Dead right!)* 143
¡Bajo la máscara! *(Under cover!)* 151
¡Menos duro! *(Not so tough!)* 158
Azúcar y pimienta y... *(Sugar'n spice'n)* 164

Portada de *Shock SuspenStories* #1 171
Portada de *Shock SuspenStories* #2 172
Portada de *Shock SuspenStories* #3 173
Portada de *Shock SuspenStories* #4 174
Portada de *Shock SuspenStories* #5 175

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL SUSPENSE

SHOCK SUSPENSTORIES®

6

PLANETA DeAGOSTINI®

SHOCK SUSPENSTORIES. VIDA Y MUERTE

Enrique Torres

Aunque los cómics de policías y ladrones no gozaban de mucho éxito en 1952, Will Gaines decidió crear una colección bajo la estela de *Crime SuspenStories* y la tituló *Shock Suspenstories*. Esta serie se apartó un poco de la temática delictiva al uso, pues en sus cómics aparecían historias de personas normales en situaciones extremas, trataba temas tabú como la drogadicción, el patriotismo mal entendido y el racismo y, además, rompía, como su hermana mayor, con el dicho de "el crimen siempre paga".

La serie, con el equipo artístico habitual de EC, no fue un gran éxito, tal vez eclipsada por los tebeos de terror de la propia EC, pero tampoco un fracaso comercial como los cómics de ciencia-ficción.

Hasta el número 11 de la colección, cada ejemplar presentaba un relato de crímenes casi siempre pasionales, uno de ciencia-ficción, uno verdaderamente "chocante" -de final sorprendente- y, para terminar, uno de terror.

Me gustaría destacar de la serie las siguientes historietas, que hicieron que esta colección fuera una espina clavada en la pezuña del león de la moralidad norteamericana y que se convirtieron en el detonante directo del cierre de la colección y la creación del Comic Code.

En el número 1 de la serie destaca *"Yellow"*, adaptada en la serie de televisión *Tales From the Crypt* como homenaje a Kirk Douglas -que la protagoniza junto a uno de sus hijos- y a *Senderos de gloria*.

En el número dos, *"Patriots"* se enmarca en el pueblo, capaz de cometer asesinatos por unas ideas mal entendidas, tema que se repite en el número 3 con *"The Guilty!"*. A esta historia se le une el problema del racismo, pues el acusado es de raza negra en un pueblo de blancos.

En el número 7, *"Small Assassin"*, adaptación de un relato de Ray Bradbury, nos pone alerta sobre el poder asesino de un bebé, y su final, así como la muerte de la madre del pequeño, se anticipa con mucho a lo visto en *La profecía*.

En el número 8, *"The Arrival"*, dibujada por Al Williamson con la ayuda de Frank Frazetta, nos presenta una bufonada galáctica.

En el número 9, *"The October Game"* es otra adaptación de Bradbury y una nueva incursión en el género del terror con niños de por medio.

En el número doce, la portada y la historieta asociada a ella, *"The Monkey"*, tratan el tema de la drogadicción, y *"The Kidnapper"* muestra el enajenamiento de una mujer por el secuestro de su hijo. Tras su pérdida llega a considerar que su chiquillo es una muñeca. El marido decide actuar y paga caro sus actos.

En el número trece, además de la famosa *"Squeeze Play"*, dibujada al completo por Frank Frazetta, aparece *"Upon Reflection"*, mezcla entre boxeadores y bestias animales. Ese tema también lo trató Steve Ditko en los años sesenta, quien lo plasmó en las revistas Warren.

En el número catorce, *"The Orphan"* es otro ejemplo de la prodigiosa mente de un criminal infantil, mientras que *"You Murderer"* es otro experimento visual del "Dr. Caligari Krigstein", pues así es como firma esta historieta.

En el número dieciséis, *"My Brother´s Keeper"* contiene uno de los finales más -doblemente- inesperados. También en este ejemplar *"A Kind of Justice"* vuelve a incidir en el uso de la masa vecinal, encolerizada por la violación de una adolescente, y el error de tomarse la justicia por su mano sobre un inocente. Además, la corrupción no dejaba demasiado bien parada a los estamentos policiales.

En el número diecisiete, *"In Character"* es un homenaje a Boris Karloff y Bela Lugosi, ambos encasillados en sus respectivas interpretaciones de monstruos en las pelis de la Universal (el monstruo de Frankenstein y Drácula).

En el número dieciocho y último, *"In the Bag"* Krigstein vuelve a romper los esquemas de EC y dibuja páginas que tienen hasta diecisiete viñetas, aunque la caja de texto ideada por Feldstein permite hacer grupos y la sensación sigue siendo casi la misma de siempre, el famoso 3 X 3.

Las presiones que condicionaron la creación de Comic Code -la autocensura en la industria del noveno arte estadounidense- hicieron que todas las colecciones de EC tuvieran que cerrar. Moralmente, además de las series de terror, las dos colecciones de crímenes fueron las causantes de esta caza de brujas. Años antes ya se había intentado vincular las actividades delictivas de los adolescentes con las supuestas lecturas malsanas que proporcionaban ciertos tebeos. Y gran culpa de todo parece ser que la tuvieron sectores conservadores y apartados del mundo político, como asociaciones de madres que siempre se habían visto en inferioridad de condiciones. Políticos avispados como el senador McCarthy se aprovecharon de ello. La caza de brujas había empezado en el cine y pronto llegaría a otros medios. El cómic, con el doctor Werham y el senador Estes Kefauver, no se iba a escapar.

¡PREPARAOS PARA EL HORROR DEL IMPRESIONANTE FINAL DE ESTE RELATO!

¡UN TRABAJO LIMPIO!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡LA CARA DE ELEANOR BERDEEN ERA UNA RÍGIDA MÁSCARA BLANCA DE OJOS VACÍOS! ¡MIRÓ SIN VER LAS SOMBRAS DEL TALLER EN EL SÓTANO! ¡LOS DOS DETECTIVES DE HOMICIDIOS ESPERARON EN SILENCIO QUE EMPEZARA A CONTAR SU HISTORIA! CUANDO EMPEZÓ A HABLAR, SU VOZ ERA INEXPRESIVA... EL TONO ERA BAJO Y MONÓTONO...

¡ME... ME CASÉ CON ARTHUR HACE TRES AÑOS! NO SÉ POR QUÉ LO HICE... TAL VEZ TUVIERA MIEDO DE CONVERTIRME EN UNA VIEJA SOLTERONA...

"¡EL CASO ES QUE LO HICE! ¡NUNCA LE QUISE! SÓLO NECESITABA UN MARIDO..."

¿ERES FELIZ, ELENAOR?

¡SÍ, ARTHUR! ¡MUCHO! PERO... ¿DÓNDE VIVIREMOS DESPUÉS DE LA LUNA DE MIEL?

IBA A DARTE UNA SORPRESA... ¡PERO SERÁ MEJOR QUE TE LO DIGA YA! ¡HE PAGADO LA SEÑAL DE UNA CASA EN BEXELY!

¡OH, ARTHUR! ¿DE VERDAD? ¡QUÉ MARAVILLOSO! ¿CÓMO ES? ¿ESTÁ AMUEBLADA?

¡YA LA VERÁS, ELEANOR! ¡SEGURO QUE TE GUSTARÁ!

¡PUES CLARO QUE ME GUSTARÁ, ARTHUR... SI LA HAS COMPRADO PARA MÍ! ¡ESTOY IMPACIENTE POR VERLA!

"¡ESTABA DESEANDO QUE LA LUNA DE MIEL SE ACABARA! ¡LA VERDAD ERA QUE ME ABURRÍA! ¡COMO NUNCA HABÍA AMADO A ARTHUR, TODO ME RESULTABA TEDIOSO! ¡ANHELABA EL PLACER DE VIVIR EN MI PROPIA CASA! POR FIN LLEGAMOS..."

¡AQUÍ ESTÁ! ¿VERDAD QUE ES ATRACTIVA?

¡S-SÍ! ¡MUY... BONITA!

"ESPERABA ALGO PEQUEÑO Y BARATO, YA QUE ARTHUR NO ERA RICO... ¡PERO NO ME IMAGINABA ALGO COMO LA CASA QUE SE ERGUÍA DELANTE DE MÍ! ¡ERA UNA DE ESAS MONSTRUOSIDADES DE HACE UN SIGLO QUE LOS MÁS RICOS DE ENTONCES CONSIDERABAN ELEGANTES! ERA ESPANTOSA..."

¡VENGA, VAMOS DENTRO! ¡ESTÁ COMPLETAMENTE AMUEBLADA! ¡TE ENCANTARÁ!

¡SÍ! SEGURO!

"ARTHUR HIZO UN DÉBIL INTENTO DE CRUZAR EL UMBRAL CONMIGO EN BRAZOS, PERO NO TUVO ÉXITO! ¡MIENTRAS PERMANECÍA A MI LADO, JADEANTE, EXAMINÉ EL HORROR AL QUE ME HABÍA ARRASTRADO! ¡LA CASA ESTABA AMUEBLADA, SÍ! ¡DE HECHO, EN EXCESO! CADA PALMO LIBRE DE ESPACIO ESTABA OCUPADO POR ALGÚN CACHIVACHE QUE CRIABA POLVO..."

ME ENCANTAN LAS ANTIGÜEDADES. ¿Y A TI, ELEANOR?

OH... ¡SÍ, ARTHUR! ¡SON TAN... TAN INTERESANTES..!

¡ME ENAMORÉ DE ESTA CASA EN EL MOMENTO EN QUE LA VI! ¡QUIERO CONSERVARLA EXACTAMENTE COMO ESTÁ! ¡EXACTAMENTE!

¡OH, YO NO CAMBIARÍA NADA, ARTHUR! ¡ES PERFECTA!

"¡DETESTABA AQUEL SITIO! ¡CUANDO COGIMOS UNA RUTINA Y ARTHUR VOLVIÓ A TRABAJAR, INTENTÉ REDISTRIBUIR LOS MUEBLES PARA DARLE MEJOR ASPECTO! PERO... LA NOCHE DESPUÉS DE HACERLO..."

¿HAS TENIDO MAL DÍA EN LA OFICINA, QUERIDO?

NO MUCHO EL... ¿QUÉ DEMONIOS?

"¡SE PUSO ROJO DE IRA! ¡ESTALLÓ!"

¿QUÉ HAS HECHO? ¿QUIÉN TE HA DICHO QUE MUEVAS LOS MUEBLES?

PENSÉ QUE ESTARÍAN MEJOR...

¿PENSASTE? ¡ME DA IGUAL LO QUE PENSARAS! ¡TE DIJE QUE QUERÍA CONSERVAR LA CASA EXACTAMENTE COMO ESTABA! ¡LO DECÍA EN SERIO! ¡AHORA VUELVE A DEJARLO TODO IGUAL!

¡SÍ!... ARTHUR!

"ES CURIOSO CÓMO SE CONOCE A UN HOMBRE CUANDO UNA SE CASA CON ÉL! ¡FUE ENTONCES CUANDO CONOCÍ A ARTHUR! ¡OH, SÍ! Y CUANTO MÁS SABÍA, MÁS EMPEZABA A DESPRECIARLE..."

HAY UN SITIO PARA TODO... ¡Y TODO VA EN SU SITIO, ELENAOR!

¡SÍ!... ARTHUR!

"ERA RIDÍCULO... ¡UN OBSESO DEL ORDEN! CADA NOCHE VOLVÍA DEL TRABAJO Y REVISABA LOS CAJONES PARA ASEGURARSE DE QUE NO HABÍA CAMBIADO SUS MINUCIOSAS DISPOSICIONES."

¡ELEANOR! HOY HAN TRAÍDO LA COLADA, ¿VERDAD?

¡SÍ!... ARTHUR!

¿CUÁNTAS VECES TE TENGO QUE DECIR QUE MIS CALZONCILLOS VAN A LA IZQUIERDA, DOBLADOS CON LOS BOTONES PARA ARRIBA?

¡SÍ!... ARTHUR!

"¡ERA ENLOQUECEDOR! REVISABA LA CASA CON GUANTES BLANCOS..."

¡VAYA! ¡ENCIMA DE ESTE MARCO HAY POLVO, ELEANOR! ¡TIENES QUE SER MÁS CUIDADOSA CUANDO LIMPIAS!

¡SÍ... ARTHUR!

"INCLUSO CRITICABA CÓMO PONÍA LA MESA..."

¡NO ES ASÍ CÓMO SE DOBLAN LAS SERVILLETAS, QUERIDA! ¡TIENES QUE APRENDER A HACERLO BIEN!

¡SÍ... ARTHUR!

"CADA VEZ IBA A PEOR..."

¡MIRA ESTA MESA, ELEANOR! ¡TIENE POLVO ENCIMA! ¡TENDRÁS QUE SER MÁS LIMPIA!

¡SÍ... ARTHUR!

"AL FINAL DEL SEGUNDO AÑO YA ESTABA DISPUESTA A MARCHARME... ¡IBA A DEJARLO TODO E IRME! ÉL TRASLADÓ A LA COCINA SU PERVERSA OBSESIÓN POR EL ORDEN..."

¡ELEANOR! ¡HAS USADO UNA LATA DE TOMATE Y NO LA HAS TACHADO DE LA LISTA! ¡Y NO HAS CUBIERTO EL HUECO CON OTRA DE DETRÁS!

¡SE... ME OLVIDÓ, ARTHUR!

¿SE TE OLVIDÓ? ¡ESO NO ES EXCUSA! ¡NO DEBES OLVIDARLO! ¡QUE NO VUELVA A PASAR!

¡SÍ, ARTHUR!

"¡CUANDO LLEGÓ NUESTRO PRIMER ANIVERSARIO, YA ME TENÍA DE LOS NERVIOS! FUE MÁS O MENOS ENTONCES CUANDO EMPEZÓ A MONTAR EL TALLER EN EL SÓTANO..."

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AHÍ ABAJO, ARTHUR?

¡YA LO VERÁS, QUERIDA!

"¡SE GASTÓ UNA PEQUEÑA FORTUNA EN LAS HERRAMIENTAS QUE HABÍA ¡INSTALADO EN EL TALLER! ¡COMPRÓ TODOS LOS CHISMES POSIBLES!"

¿QUÉ TE PARECE, QUERIDA?

¡ES MUY MONO, QUERIDO!

"¡SUS ESTÚPIDAS LISTAS CON CASILLAS ME MATABAN! ¡TENÍA UNA PARA LA COMIDA QUE GUARDÁBAMOS EN LA ALACENA! ¡ERA UN INVENTARIO DE COMESTIBLES ENLATADOS! SE SUPONÍA QUE CUANDO USÁBAMOS UNA LATA TENÍA QUE TACHARLA DE LA LISTA PARA QUE PUDIÉRAMOS SUSTITUIRLA..."

¡MMM! ¡VEO QUE SE NOS ACABA EL RUIBARBO!

"¡TENÍA OTRA LISTA EN EL CUARTO DE BAÑO, EN EL INTERIOR DE LA PUERTA DEL ARMARITO! ¡APUNTABA TODAS LAS MEDICINAS Y SUS CANTIDADES! ¡CADA CIERTO TIEMPO CONTABA LAS PÍLDORAS DE LOS FRASCOS!"

¡ELEANOR! ¡HAS GASTADO DOS TABLETAS DE ASPIRINAS Y NO LAS HAS TACHADO!

"¡INCLUSO EMPEZÓ A ORGANIZARME LA FORMA DE GUARDAR LOS UTENSILIOS DE COCINA..."

¡A PARTIR DE AHORA LOS CAZOS Y LAS SARTENES SE GUARDARÁN EN SU SITIO! ¡SE ACABÓ LO DE DEJARLOS DE CUALQUIER MANERA EN EL HORNO!

¡SÍ! ¡Y ASÍ VA A SEGUIR! ¡FÍJATE BIEN EN CÓMO MANTENGO ESTE SITIO, QUERIDA! ¡VERÁS LO QUE SIGNIFICA ORDEN Y LIMPIEZA!

¡SÍ, ARTHUR!

"¡OH, DIOS, YA LO CREO QUE MANTENÍA LIMPIO EL TALLER! ¡TODO TENÍA UN SITIO ESPECÍFICO DONDE SE GUARDABA, ALMACENABA O COLGABA! TENÍA ESTANTERÍAS DE FRASCOS, CADA UNO CON UNA METICULOSA ETIQUETA, Y DENTRO HABÍA, ORDENADOS Y ARCHIVADOS, PEQUEÑOS TORNILLOS, TUERCAS Y OTROS OBJETOS..."

¡SÉ DÓNDE ESTÁ TODO! ¡TODO! ¡ESO ES ORDEN, ELEANOR!

¡SÍ, ARTHUR!

"LUEGO PASÓ A MI DORMITORIO... A CRITICAR LA FORMA EN QUE ORDENABA MI ARMARIO..."

¡TODAS LAS PERCHAS DEBEN COLGAR DE LA BARRA DE DELANTE! ¡Y TUS ROPAS DEBEN COLGAR TODAS DE LA MISMA MANERA... CON EL LADO DE LOS BOTONES PARA LA IZQUIERDA! ¡ESO ES ORDEN!

¡SÍ, ARTHUR!

"LA EMPRENDIÓ CON MIS CAJONES..."

MANTÉN TU ROPA INTERIOR A LA DERECHA, LAS MEDIAS EN CAJAS PEQUEÑAS, LAS SUDADERAS A LA IZQUIERDA, LAS BLUSAS EN MEDIO...

¡SÍ, ARTHUR!

"LUEGO COMPROBABA QUE SUS ÓRDENES SE HUBIERAN CUMPLIDO..."

¿ME HAS LLAMADO, ARTHUR?

¡ELEANOR! ¡TIENES UN PAR DE ZAPATOS NEGROS ENTRE LOS ZAPATOS MARRONES DEL ZAPATERO! ¡CIELOS, ¿ES QUE NUNCA APRENDERÁS A SER ORDENADA? ¡LOS MARRONES VAN EN UN ESTANTE, Y LOS NEGROS DEBAJO!

"A VECES... A VECES ME SENTÍA COMO..."

¡ELEANOR! ¡ESTA REVISTA ESTÁ BOCA-BAJO EN EL REVISTERO! ¡LOS TÍTULOS VAN HACIA ARRIBA Y LAS PORTADAS HACIA FUERA, POR FAVOR!

¡SÍ..., ARTHUR!

"¡UN DÍA, NECESITABA UNA CHINCHETA Y LA BUSQUÉ EN EL TALLER DE ARTHUR! AQUELLA NOCHE..."

¡ELEANOR! ¿HAS ESTADO EN MI TALLER?

¡S-SÍ, ARTHUR! NECESITABA UNA...

NO ENTRES AQUÍ, ¿ENTENDIDO? ¡ÉSTE ES EL ÚNICO SITIO QUE PUEDO MANTENER ORDENADO! ¡NO VENGAS A ENSUCIARLO CON TUS TORPEZAS!, ¿ENTENDIDO? ¡TE PROHÍBO QUE VUELVAS A BAJAR AQUÍ!

¡SÍ, ARTHUR!

"ENTONCES, AYER... ¡SE SOLTÓ UN CUADRO DE LA PARED! LA ESCARPIA ERA TAN VIEJA QUE SE DOBLÓ Y..."

¿QUÉ HA SIDO ESO?

"CORRÍ AL CRISTALERO PARA QUE LE CAMBIARA EL CRISTAL Y VOLVÍ ANTES DE QUE ARTHUR LLEGARA A CASA..."

¡TENGO QUE VOLVER A COLGARLO O LE DARÁ UN ATAQUE!

"¡BAJÉ AL SÓTANO Y COGÍ UN MARTILLO! ME FIJÉ DE DÓNDE LO HABÍA COGIDO PARA PODER DEJARLO EXACTAMENTE IGUAL..."

¡SÍ! SE ENTERA ECHARÁ CHISPAS!

6

"LUEGO COGÍ UNO DE LOS CENTENARES DE TARROS ETIQUETADOS QUE CUBREN LAS ESTANTERÍAS... UNO CON CLAVOS QUE PARECÍAN DEL TAMAÑO ADECUADO..."

¡SÓLO UNO! ¡SEGURO QUE NO LOS TENDRÁ CONTADOS!

"SAQUÉ UN CLAVO DEL TARRO Y EMPECÉ A DEJARLO EN SU SITIO EN LA ESTANTERÍA CUANDO..."

¡OH, DIOS! ! ! ! ! ! ! ...

"¡EL TARRO SE HIZO AÑICOS SOBRE EL SUELO DE CEMENTO Y LOS CLAVOS SE DESPERDIGARON POR TODAS PARTES! POR UN MOMENTO ME QUEDÉ MIRANDO EL DESASTRE, DESCONCERTADA..."

"¡LUEGO EMPECÉ A LLORAR! ¡LA TENSIÓN, LOS NERVIOS POR HABER VIOLADO EL SANTUARIO DE ARTHUR, FUERON DEMASIADO PARA MÍ! DE PRONTO... ARRIBA... UNA PUERTA SE CERRÓ DE GOLPE..."

¿ELEANOR? ¡ME VUELTO!

¡GLLIBS! ¡ARTHUR!

"¡OÍ CÓMO SE MOVÍA POR LA CASA! ¡LE OÍ PARARSE UN MOMENTO! LUEGO LE OÍ GRITAR..."

¡ELEANOR! ¿QUÉ LE HA PASADO A ESTE CUADRO?

OH... DIOS... AYÚDAME... BUA...

"¡LE OÍ AVANZAR A GRANDES ZANCADAS HACIA LA PUERTA DEL SÓTANO! ¡ESTABA FURIOSO! ¡TUVE MIEDO! ¿QUÉ PODRÍA PASARME CUANDO ME VIERA A MÍ... Y EL TARRO ROTO?"

¡ELEANOR! ¿ESTÁS AQUÍ ABAJO? ¿EN MI TALLER? ¿ESTÁS...? ¿QUÉ... QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?

¡ARTHUR, POR FAVOR! ¡NO TE ENFADES! SÓLO ESTABA INTENTANDO...

"¡MIRÓ CON FEROCIDAD EL TARRO ROTO Y LOS CLAVOS DESPERDIGADOS SOBRE EL SUELO DEL TALLER! SU CARA SE ENROJECIÓ... SUS OJOS CENTELLEARON..."

¡TE DIJE QUE NO ENTRARAS AQUÍ!, ¿VERDAD?

QUERÍA... VOLVER A COLGAR EL CUADRO... PARA QUE NO TE... ENFADARAS...

7

"¡SU CARA SE PUSO ROJA! EMPEZÓ A DESVARIAR..."

QUERÍAS COLGAR EL CUADRO... ASÍ QUE BAJASTE A BUSCAR UN CLAVO, ¿EH? PERO ROMPISTE EL TARRO, ¿VERDAD? ¡LA TORPE... LA TORPE ELEANOR ROMPIÓ EL TARRO!

"SENTÍ QUE TODO DABA VUELTAS, MI CARA SE ACALORABA, MIS MEJILLAS ARDÍAN..."

¿ES QUE NO ERES CAPAZ DE MANTENER LAS COSAS EN ORDEN? ¿NO PUEDES?

¿NO ERES CAPAZ DE MANTENER LAS COSAS EN ORDEN?

"RETROCEDÍ Y MI MANO SE CERRÓ SOBRE ALGO... ¡EL ASA DE UNA DE LAS HERRAMIENTAS DE ARTHUR! LA SAQUÉ DE SU SITIO MIENTRAS TODO SE VOLVÍA NEGRO..."

¡ELEANOR!

ELEANOR SEÑALÓ CON LA CABEZA EL MONTONCITO DE CLAVOS, TORNILLOS Y OBJETOS DIVERSOS QUE HABÍA SACADO DE LOS TARROS...

¡RECUERDO HABER HECHO ESO! ¡RECUERDO QUE QUERÍA DEMOSTRARLE QUE ERA CAPAZ DE MANTENER LAS COSAS EN ORDEN! ¡RECUERDO QUE QUERÍA QUE TODO QUEDARA LIMPIO! ¡CUANDO TERMINÉ LO LIMPIÉ TODO!

¡LOS DETECTIVES DE HOMICIDIOS SE VOLVIERON HACIA LAS FILAS DE TARROS QUE CUBRÍAN LOS ESTANTES! ¡TODO ESTABA EN SU SITIO, PERO LAS ETIQUETAS CUIDADOSAMENTE ESCRITAS POR ARTHUR HABÍAN SIDO SUSTITUIDAS POR OTRAS, ESCRITAS CON LA CALIGRAFÍA NERVIOSA DE ELEANOR! DESCRIBÍAN BREVEMENTE EL CONTENIDO DE SUS RESPECTIVOS TARROS...

¡VÉANLO USTEDES MISMOS! ¡LIMPIÉ TODA LA SANGRE... HASTA LA ÚLTIMA GOTA!

¡SÍ, SEÑORA! ¡HIZO UN TRABAJO LIMPIO!

GLUPS... ¡LIMPÍSIMO!

FIN

¡OS PRESENTAMOS UNA HISTORIA DE TENSIÓN CON UN FINAL ELECTRIZANTE!

¡COBARDE!

UNA SUSPENSTORIA BÉLICA

¡EN EL EDIFICIO ASOLADO POR LAS BOMBAS QUE HABÍA ELEGIDO COMO CUARTEL PROVISIONAL, EL CORONEL CLARK HENDERSON EXAMINABA EL COLOREADO MAPA DEL TERRENO QUE COLGABA DE UNA DE SUS DESCONCHADAS PAREDES! EN LA DISTANCIA, EXPLOSIONES AHOGADAS REVELABAN LA PROXIMIDAD DE LA ARTILLERÍA ENEMIGA...

¡PÓNGAME LA BASE AL TELÉFONO, SARGENTO! ¡AHORA MISMO!

¡LO SIENTO, SEÑOR! ¡NO PUEDO ESTABLECER COMUNICACIÓN! ¡NOS HAN CORTADO LAS LÍNEAS!

EL CORONEL MALDIJO CON FURIA Y FUE HACIA LA PUERTA ABIERTA, DONDE UN CENTINELA ESPERABA EN POSICIÓN DE FIRMES.

¡TRÁIGAME AL CAPITÁN MILLIKEN DE LA COMPAÑÍA "B" INMEDIATAMENTE! ¡DÍGALE QUE ES URGENTE!

¡SÍ, SEÑOR!

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡EL CORONEL VOLVIÓ A SU MESA, ENCENDIÓ UN CIGARRILLO Y LE DIO UNAS CALADAS ANSIOSAS! ¡POR FIN, EL CAPITÁN MILLIKEN ATRAVESÓ LA PUERTA Y SALUDÓ CON ENERGÍA! EL CORONEL HENDERSON DEVOLVIÓ EL SALUDO...

¿ME HA LLAMADO, CORONEL?

¡DESCANSE, CAPITÁN! ¡PUEDE FUMAR SI LO DESEA!

EL CORONEL HENDERSON SEÑALÓ EL MAPA CON GESTO HOSCO...

¡LA SITUACIÓN ES GRAVE, CAPITÁN! ¡LOS ALEMANES HAN ROTO NUESTRAS LÍNEAS POR AQUÍ, POR AQUÍ Y POR AQUÍ! ¡HAN DESBORDADO NUESTRO FLANCO IZQUIERDO Y HAN EMPEZADO A ATRAVESAR LOS SETOS A NUESTRA RETAGUARDIA!

¡EL SARGENTO MAURER INFORMA DE QUE LA COMUNICACIÓN CON LA BASE ES IMPOSIBLE, LO CUAL PROBABLEMENTE SIGNIFIQUE QUE HAN LOCALIZADO LAS LÍNEAS TELEFÓNICAS Y LAS HAN CORTADO!

¡PARECE QUE INTENTAN RODEARNOS, SEÑOR!

¡EXACTO! ¡QUIERO ESAS LÍNEAS TELEFÓNICAS REPARADAS, CAPITÁN! ¡A CUALQUIER PRECIO! ¡TENEMOS QUE PEDIR AYUDA A LA BASE ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!

¡SÍ, SEÑOR! ¡MANDARÉ UN PELOTÓN EN SEGUIDA!

¡BIEN! ¡OH, POR CIERTO, CAPITÁN! ¿CÓMO LE VA A MARTIN... EH... MI HIJO, EL TENIENTE HENDERSON? ¡ES SU PRIMER COMBATE!

¿PUEDO SER SINCERO, SEÑOR?

¡SÍ, CLARO! ¡HABLE! ¿QUÉ OCURRE?

¡NO SÉ CÓMO DECIRLO, SEÑOR, PERO... BUENO, LOS HOMBRES DE SU PELOTÓN MURMURAN! SU SARGENTO, QUE ES UN VETERANO, ME DIJO... BUENO... LLAMÓ A SU HIJO... BUENO...

¡VAMOS, HABLE! ¿QUÉ LE LLAMÓ?

¡LE LLAMÓ "COBARDE", SEÑOR! ¡PIDIÓ QUE LE TRASLADARAN A OTRO PELOTÓN! ¡DIJO QUE EL TENIENTE HENDERSON TIENE MIEDO, SEÑOR!

2

¡EL CORONEL HENDERSON ESCUDRIÑÓ AL CAPITÁN MILLIKEN, DISGUSTADO POR LO QUE HABÍA OÍDO! LUEGO EMPEZÓ A HABLAR... SU VOZ SONABA BAJA Y RONCA... EN UN TONO SERIO Y DECIDIDO...

¡LA MISIÓN QUE ACABO DE ASIGNARLE, CAPITÁN...! ¡QUIERO QUE EL TENIENTE HENDERSON DIRIJA ESE ESCUADRÓN! ¿ENTENDIDO?

¡S-SÍ, SEÑOR!

¡EL CORONEL HENDERSON SALUDÓ CON ENERGÍA AL DESPEDIRSE DEL CAPITÁN! ¡MIENTRAS MILLIKEN DESAPARECÍA POR LA PUERTA ABIERTA, EL CORONEL SE DESPLOMÓ SOBRE SU SILLÓN LENTAMENTE... CON LA MIRADA PERDIDA! SUS OJOS SE NUBLARON... Y REFLEJARON LA LUZ DE LA LÁMPARA DE KEROSENO...

¡NO... NO PUEDO CREERLO! ¡MARTIN! ¡MI PROPIO HIJO! ¡UN COBARDE! ¡DEBE... DEBE DE SER UN ERROR!

EL CORONEL HENDERSON SE SENTÓ CON LA CABEZA ENTRE LAS MANOS DURANTE ALGÚN TIEMPO... ¡ESCUCHANDO LOS LEJANOS ESTAMPIDOS DEL FUEGO ENEMIGO! ¡DE PRONTO, EL RUIDO DE HOMBRES DESFILANDO HIZO QUE SE PUSIERA EN PIE! UNA ESCUADRILLA SALÍA HACIA SU MISIÓN...

¡TENIENTE HENDERSON!

¡EL CORONEL VIO CÓMO EL JOVEN TENIENTE SE SEPARABA DE LA CABEZA DE LA ESCUADRILLA Y SE DIRIGÍA HACIA ÉL! ¡MARTIN HENDERSON, TENIENTE DE INFANTERÍA DEL EJÉRCITO DE LOS ESTADOS UNIDOS! ¡SU HIJO!

¿TIENE SUS ÓRDENES, TENIENTE?

¡SÍ, SEÑOR!

¡ASEGÚRESE DE CUMPLIRLAS, TENIENTE!

¡SÍ, SEÑOR!

¡EL CORONEL VIO CÓMO LA ESCUADRILLA SE PERDÍA EN LA OSCURIDAD! MURMURÓ ENTRE DIENTES...

¡HAZME SENTIR ORGULLOSO, HIJO! ¡DEMUÉSTRALES QUE SE EQUIVOCAN! ¡DEMUÉSTRALES QUE NO ERES UN COBARDE!

¡EN LO ALTO, UN OBÚS GIMIÓ EN LA NOCHE Y EXPLOTÓ HACIA EL OESTE! EL CORONEL SE DIO LA VUELTA Y VOLVIÓ A ENTRAR EN EL EDIFICIO DAÑADO POR LOS PROYECTILES Y SE SENTÓ A ESPERAR...

¡SI NO COMUNICO CON LA BASE PRONTO, ESTAREMOS INDEFENSOS!

3

AL AMANECER, EL TENIENTE MARTIN HENDERSON VOLVIÓ TAMBALEANTE AL CUARTEL DEL CORONEL JADEABA.

¡MARTY! ¡HIJO MÍO! ¿QUÉ HA PASADO?

¡UNA EMBOSCADA! AGH... ¡HAN ANIQUILADO A LA ESCUADRILLA! AGH... ¡CONSEGUÍ ESCAPAR!

¡LAS LÍNEAS! ¿REPARASTE LAS LÍNEAS?

¡NO PUDE! BLIF... ¡NOS ESTABAN ESPERANDO! BLIF... ¡ERA UNA TRAMPA! BUA... BUA...

¡EL CORONEL HIZO UN GESTO PARA CONSOLAR A SU HIJO, QUE TEMBLABA! ¡DE PRONTO, UN RUIDO EN LA PUERTA HIZO QUE LEVANTASE LA MIRADA! ALLÍ ESTABA EL CAPITÁN MILLIKEN, SUJETANDO A UN SARGENTO HERIDO Y DESGREÑADO...

¡CAPITÁN! YO... YO... ¿QUÉ LE HA PASADO AL SARGENTO?

¡DÍSELO, HEFNER! ¡ADELANTE! ¡DÍSELO!

EL SARGENTO LEVANTÓ LA VISTA... ¡MIRANDO AL TEMBLOROSO HIJO DEL CORONEL! HIZO UN GESTO DE DOLOR... ESCUPIÓ SANGRE...

¡NOS... NOS ABANDONÓ! ¡NOS DEJÓ LUCHANDO... COFF... MIENTRAS VOLVÍA AQUÍ CORRIENDO!

¿QUÉ? ¿ES ESO CIERTO, TENIENTE?

¡NO! ¡NO!

¡ES VERDAD! ¡FUE... COFF... FUE ASÍ! ¡ES UN COBARDE! ¡COBARDE! ¡COBARDE! ¡COBARDE!

¡COMO OFICIAL AL MANDO DEL TENIENTE HENDERSON, SEÑOR, DEBO INSISTIR EN QUE SE LE SOMETA A CONSEJO DE GUERRA POR ABANDONO DEL DEBER Y POR DESERTAR DE SUS HOMBRES BAJO EL FUEGO ENEMIGO!

LA CARA DEL CORONEL NO MOSTRÓ NINGUNA EMOCIÓN MIENTRAS ASENTÍA...

SI ÉSA ES SU ACUSACIÓN, CAPITÁN MILLIKEN, EL TENIENTE HENDERSON SE SOMETERÁ A JUICIO... ¡DE INMEDIATO!

¡EN PIE, TENIENTE!

¡EL TENIENTE HENDERSON MIRÓ A SU PADRE CON LOS OJOS SUPLICANTES! EL CORONEL APARTÓ LA MIRADA...

¡EL CONSEJO DE GUERRA SE REUNIRÁ DENTRO DE VEINTE MINUTOS, CAPITÁN! ¡NOTIFÍQUESELO A LOS OTROS OFICIALES DISPONIBLES!

¡SÍ, SEÑOR! ¡VAMOS, TENIENTE!

BUA... BUA...

VEINTE MINUTOS DESPUÉS, UN CONSEJO DE GUERRA OÍA LOS CARGOS CONTRA EL TENIENTE HENDERSON...

¡TENIENTE HENDERSON! ¿TIENE ALGO QUE DECIR EN SU DEFENSA ANTES DE QUE ESTE TRIBUNAL DICTE SENTENCIA?

¡N-NO, SEÑOR!

¡EL CORONEL CONTINUÓ! BAJÓ LA MIRADA PARA NO TENER QUE VER LOS OJOS DE SU HIJO...

¡EL CASTIGO POR EL DELITO, TENIENTE, ES LA MUERTE POR FUSILAMIENTO!

¡NO!

¡EL CORONEL HENDERSON EXAMINÓ LAS NOTAS QUE LE PASARON! ¡EL CORONEL ERA UN SOLDADO HASTA LOS HUESOS! NINGÚN SIGNO DE EMOCIÓN CRUZÓ SU CARA O ALTERÓ SU VOZ MIENTRAS ANUNCIABA...

¡TENIENTE MARTIN HENDERSON! ¡ESTE CONSEJO DE GUERRA HA DETERMINADO QUE, EN VISTA DE LOS TESTIMONIOS DADOS, ES USTED CULPABLE DE LOS CARGOS!

¡NO! ¡NO!

¡NO TENGO MÁS ALTERNATIVA QUE ORDENAR QUE SE EJECUTE LA PENA!

¡PAPÁ! ¿CÓMO HAS PODIDO? ¿CÓMO HAS PODIDO? BUA...

EL CORONEL LEVANTÓ LA MIRADA Y VIO CÓMO SU HIJO EMPEZABA A LLORAR...

EN VISTA DE LA SITUACIÓN, LA EJECUCIÓN TENDRÁ LUGAR A LAS 6 HORAS... ¡DENTRO DE DOS HORAS!

BUA... BUA... BUA...

¡SE LLEVARON A MARTIN HENDERSON! ¡EL CORONEL ENCENDIÓ UN CIGARRILLO! ¡LOS OTROS OFICIALES DEL CONSEJO DE GUERRA SE LEVANTARON EN SILENCIO! UNO DE ELLOS SE ACERCÓ Y HABLÓ CON EL CORONEL...

LO... SIENTO, SEÑOR! SÉ... LO DURO QUE DEBE DE SER PARA USTED!

¡NO HABÍA MÁS REMEDIO, COMANDANTE! ¡HAY QUE MANTENER LA DISCIPLINA! PUEDE QUE TENGAMOS QUE SALIR DE AQUÍ A TIROS...

...Y NO PODEMOS PERMITIR QUE NUESTROS HOMBRES PIERDAN LA FE EN SUS OFICIALES, ¿EH? ¿NO ESTÁ DE ACUERDO, CAPITÁN?

¡SÍ, SEÑOR!

¡BUENOS DÍAS, SEÑOR!

¡CUANDO EL ALBA ILUMINÓ EL CIELO NUBLADO Y LAS DESCARGAS DEL ENEMIGO EMPEZARON DE NUEVO, UN PELOTÓN DE FUSILAMIENTO SE DIRIGIÓ A LA CABAÑA QUE ALBERGABA AL TENIENTE MARTIN HENDERSON! DE PRONTO, EL CORONEL SALIÓ DE SU CUARTO DE MANDO...

¡CAPITÁN! ¡ANTES DE QUE SE LO LLEVEN QUISIERA HABLAR CON ÉL!

¡SÍ, SEÑOR!

¡EL CORONEL ENTRÓ EN EL VIGILADO EDIFICIO Y ORDENÓ AL CENTINELA QUE SALIERA AL EXTERIOR! SU HIJO LE MIRÓ CON LOS OJOS LLENOS DE LÁGRIMAS...

¡VETE! ¡TE ODIO!

¡ME HAS DECEPCIONADO, MARTIN! ¡QUERÍA ESTAR ORGULLOSO DE TI!

¡CLARO, QUERÍAS ESTAR ORGULLOSO DE MÍ! ¡NUNCA HAS QUERIDO OTRA COSA! ¡NUNCA TE HA IMPORTADO LO QUE SINTIERA! ¡SÓLO TE HA IMPORTADO TU PROPIO YO!

¡ME AVERGÜENZAS, MARTIN! ¡ERES UN COBARDE!

EL CORONEL HENDERSON SE DIO LA VUELTA Y SALIÓ DE LA CABAÑA...

¡GRACIAS, CAPITÁN!

¡VENGA, TENIENTE! ¡VAMOS!

¡EL TENIENTE MARTIN HENDERSON CAMINÓ JUNTO AL PELOTÓN DE FUSILAMIENTO HASTA LA COLINA BAJA QUE HABÍAN ELEGIDO! AHORA PARECÍA MÁS TRANQUILO...

¿HABÉIS OÍDO? ¡LLORÓ TODA LA NOCHE!

¡COBARDICA!

¡AHORA NO PARECE TAN ASUSTADO!

¡EL PELOTÓN SE DETUVO A UNOS METROS DE LA PENDIENTE, Y EL TENIENTE Y EL CAPITÁN CONTINUARON! VARIOS OFICIALES SE QUEDARON A UN LADO, OBSERVANDO LA ESCENA...

¿ALGÚN ÚLTIMO DESEO, TENIENTE?

¡ME APETECE UN CIGARRILLO, CAPITÁN!

¡CLARO QUE SOY UN COBARDE! BUA... ¡ESTABA MUERTO DE MIEDO! ¡HUÍ! ¡CLARO QUE HUÍ! BUA... ¡Y AHORA TAMBIÉN TENGO MIEDO! ¡NO QUIERO MORIR! ¡NO QUIERO MORIR!

¡CÁLLATE, IDIOTA! ¡NO VAS A MORIR!

¿NO?... ¿VAS... A ARREGLARLO?

¡YA ESTÁ ARREGLADO! ¡ESCÚCHAME ATENTAMENTE! ¡DENTRO DE UNA HORA DARÉ ORDEN DE LEVANTAR EL CAMPAMENTO! TE DEJAREMOS ATRÁS... ¡ASÍ QUE ESTARÁS SOLO!

¡EL CAPITÁN PUSO UN CIGARRILLO EN LA BOCA DEL TENIENTE HENDERSON Y LO ENCENDIÓ! EL TENIENTE LE DIO UNAS CALADAS...

¿PREFIERE QUE LE VENDEMOS, TENIENTE?

¡NO, GRACIAS! ¡QUIERO VER!

¡EL CAPITÁN VOLVIÓ AL PELOTÓN DE FUSILAMIENTO Y LANZÓ LA ORDEN DE "CARGUEN"! ¡MARTIN HENDERSON BUSCÓ ENTRE LOS TESTIGOS Y FINALMENTE ENCONTRÓ A SU PADRE! LE SONRIÓ...

¡APUNTEN!

EL CORONEL SONRIÓ LEVEMENTE A SU HIJO, QUE LE GUIÑÓ EL OJO CON COMPLICIDAD...

¡FUEGO!

¡PERO EL PELOTÓN DE FUSILAMIENTO ESTÁ FUERA!

¡SUS RIFLES ESTÁN CARGADOS CON BALAS DE FOGUEO! ¡CUANDO MILLIKEN DÉ LA ORDEN DE DISPARAR, TÍRATE... Y QUÉDATE QUIETO, POR AMOR DE DIOS! ¡TE DARÁN POR MUERTO! ¡NO LES DARÉ OCASIÓN DE ENTERRARTE!

¡FOGUEO!

¡SÍ! ¡NO SÉ QUÉ SERÁ DE TI Y, SINCERAMENTE... NO ME IMPORTA! ¡PUEDE QUE ALGÚN DÍA VOLVAMOS A VERNOS! ¡ADIÓS, MARTIN!

6

LOS RIFLES DEL PELOTÓN DE FUSILAMIENTO LADRARON Y LAS BALAS DE PLOMO DEL CALIBRE 30 ATRAVESARON EL CUERPO DEL TENIENTE... ¡Y LE MATARON AL INSTANTE! LA SONRISA SE CONGELÓ EN SU CARA MIENTRAS SUS OJOS SE VOLVÍAN VIDRIOSOS Y SUS PIERNAS SE DERRETÍAN...

MIENTRAS EL CORONEL SE ALEJABA, EL CAPITÁN LE DIO UNA PALMADITA EN LA ESPALDA...

¡PUEDE SENTIRSE ORGULLOSO DE QUE SU HIJO SE ENFRENTARA A LA MUERTE COMO UN HOMBRE, SEÑOR!

¡SABÍA... QUE LO HARÍA, CAPITÁN!

FIN

7

¡ESTA HISTORIA DE CIENCIA-FICCIÓN
Y SU FINAL SORPRESA OS DARÁ UN SUSTO!

¡LOS MONSTRUOS!

¡LA ENORME Y RELUCIENTE NAVE ESPACIAL CON FORMA DE AGUJA SE ALZABA COMO UN DEDO GIGANTE QUE APUNTARA AL CIELO! ¡SUS COHETES TODAVÍA BRILLABAN INCANDESCENTES, POR EL ATERRIZAJE QUE ACABABA DE TERMINAR! EN EL HORIZONTE SE ELEVABA PEREZOSAMENTE UNA PEQUEÑA NUBE DE POLVO. LA HABÍA ORIGINADO UN JEEP QUE CRUZABA EL ÁRIDO DESIERTO EN DIRECCIÓN A LA NAVE ALIENÍGENA.

¡FIJAOS! ¿A QUE ES MAGNÍFICA?
CORRE, HINKEL... ¡CORRE!
¡VOY TAN RÁPIDO COMO PUEDO!
¡IMAGINAOS! ¡UNA NAVE DEL ESPACIO EXTERIOR... LOS PRIMEROS VISITANTES DE OTRO MUNDO QUE LLEGAN A LA TIERRA!

EL POLVORIENTO JEEP CON SUS CUATRO OCUPANTES REBOTÓ SOBRE LAS RESECAS ARENAS DEL DESIERTO DE NUEVO MÉXICO MIENTRAS SE ACERCABAN AL GIGANTE ESPACIAL PLATEADO...

PENSAR QUE, HACE TRES DÍAS, LA MAYORÍA DESCARTÁBAMOS LA TEORÍA DE QUE EXISTIERA VIDA EN OTROS PLANETAS... EN OTROS SISTEMAS SOLARES...
¡SÍ! ¡CONTACTARON POR RADIO CON NOSOTROS Y REVOLUCIONARON A TODA LA COMUNIDAD CIENTÍFICA!

EL JEEP SE DETUVO BAJO LA INMENSA NAVE...

¡ES PASMOSO LO BIEN QUE HABLAN INGLÉS, TENIENDO EN CUENTA QUE LO HAN APRENDIDO EN LAS ESCASAS HORAS DE CONTACTO POR RADIO QUE HEMOS MANTENIDO!
PARECE QUE LOS TERRÍCOLAS NO SON LOS SERES MÁS INTELIGENTES DEL UNIVERSO, ¿EH, CABALLEROS?

LOS OCUPANTES DEL JEEP SE BAJARON Y ENTORNARON LOS OJOS ANTE LA NAVE ESPACIAL QUE BRILLABA...

¿SE PARECERÁN MUCHO A NOSOTROS?
¡PRONTO LO VEREMOS!
¡CURIOSO! ¡ESTÁ CERRADO HERMÉTICAMENTE!
¡HOLA, AHÍ ARRIBA!

¡NINGÚN SONIDO SALIÓ DE LA NAVE! LOS CUATRO CIENTÍFICOS QUE HABÍAN SIDO ELEGIDOS PARA RECIBIR A LOS VISITANTES DEL ESPACIO EXTERIOR SE MIRARON UNOS A OTROS...

¿CREÉIS QUE OCURRE ALGO MALO?
¡HEMOS SEGUIDO SUS INSTRUCCIONES AL PIE DE LA LETRA!
¡PUEDE QUE TODAVÍA NO CONFÍEN EN NOSOTROS!
¡NO SÉ POR QUÉ!

¡SIGUIÓ SIN SALIR NINGÚN SONIDO DE LA NAVE! ENTONCES, REPENTINAMENTE, SE ABRIÓ UNA PORTILLA EN SU LATERAL Y UNA GRAN ESFERA DE METAL DESCENDIÓ LENTAMENTE HASTA EL SUELO...

¿QUÉ PASA?
¡NI IDEA! ¡TAL VEZ SEA UNO DE ELLOS!
¡QUÉ TRAJE ESPACIAL TAN TORPE!

TAN PRONTO COMO LA ESFERA TOCÓ LA SUPERFICIE DE ARENA, UN ALTAVOZ RESONÓ EN LA NAVE ESPACIAL...

¡TERRÍCOLAS! ¡ATRÁS! ¡VAMOS A DESPEGAR!
¡NO! ¡ALTO!

¿QUÉ OCURRE? ¡MIRAD! ¡NO ESTAMOS ARMADOS!
¡NO ES CULPA VUESTRA! ¡ES QUE HEMOS CAMBIADO DE IDEA! ¡NOS VAMOS!

¡PERO TIENE QUE HABER ALGUNA EXPLICACIÓN! ¡HEMOS PASADO TRES DÍAS PREPARANDO ESTE ATERRIZAJE! ¿ES QUE SOMOS DEMASIADOS?
¡NO ES ESO! ¡NOS DIJISTEIS QUE SERÍAIS CUATRO! ¡NO NO ES ESO! ¡VOLVED A VUESTRO VEHÍCULO Y MARCHAOS!

¡PERO ESTÁIS MUCHO MÁS AVANZADOS CIENTÍFICAMENTE QUE NOSOTROS! ¡SI OS DEJAMOS MARCHAR, SE PERDERÁN MIL AÑOS DE PROGRESO CIENTÍFICO EN LA TIERRA! ¡PODÉIS ENSEÑARNOS MUCHO... Y NOSOTROS APRENDERLO!
¡SÍ, ES LAMENTABLE... PARA VOSOTROS! ¡TAL VEZ PODAMOS SIMPLIFICAR NUESTRAS RAZONES PARA IRNOS DE FORMA QUE LAS PODÁIS ENTENDER!

2

Una SuspenStoria de Ciencia-Ficción

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

¡POR FAVOR! ¡ESTOY SEGURO DE QUE NO PUEDEN SER MUY SÓLIDAS!
¡LO SON! ¡VAMOS A VER SI PODEMOS EXPLICARLO! IMAGINAD...
¡IMAGINAD QUE VUESTRA RAZA ESTUVIERA MUY AVANZADA EN CIENCIA ATÓMICA... ¡MUCHO MÁS DE LO QUE AFIRMASTE!S ESTAR EN LOS CONTACTOS POR RADIO!
SÍ... ¡CONTINUAD!
"IMAGINAD QUE UN DÍA... EN UNO DE VUESTROS ¡ABORATORIOS ATÓMICOS..."
¡DIOS MÍO! ¡MIRAD ESTA LECTURA RADIACTIVA!
¡HAY UNA FILTRACIÓN! ¡HEMOS SIDO EXPUESTOS A LA RADIACIÓN!
"IMAGINAD QUE MÁS ADELANTE UNO DE ESOS CIENTÍFICOS EXPUESTOS A LA RADIACIÓN TUVIERA UN HIJO..."
¡DOCTOR! ¿QUÉ OCURRE? ¡ESTÁ BLANCO COMO EL PAPEL! ¡MI ESPOSA! MI ESPOSA ESTÁ...
¡NO, ALEX! ¡SU ESPOSA ESTÁ BIEN! ¡ES... ES... EL NIÑO!
¡EL NIÑO HA MUERTO!
¡NO! ¡EL NIÑO VIVE! PERO... PERO... ¡BUENO... SERÁ MEJOR QUE LO VEA USTED MISMO!
"ENSEÑARON EL NIÑO AL NUEVO PADRE..."
¡DIOS MÍO!
¡NO... NO SÉ QUÉ DECIR, ALEX! PUEDE... QUE NO SOBREVIVA...
"DESPUÉS, UN SEGUNDO CIENTÍFICO QUE TAMBIÉN HABÍA SIDO EXPUESTO A LAS RADIACIONES SE CONVIRTIÓ EN PADRE."
¡TIENE QUE DOMINARSE! ¡ESTAS COSAS PASAN!
¿PERO LO HA VISTO? ¡ES HORRIBLE! ¡HORRIBLE!
3
¡IMAGINEN QUE NACIERA UNA TERCERA MONSTRUOSIDAD DE OTRO DE LOS CIENTÍFICOS QUE TRABAJABA EN LA MISMA CENTRAL..."
¡NOS ADVIRTIERON QUE NO TUVIÉRAMOS HIJOS! ME HABLARON ¡DEL DE ALEX Y EL DE HERMAN...
¡ESTO LO DEMUESTRA!
¡ESTAS... ESTAS COSAS SON MUTANTES ATÓMICOS! ¡LOS HAN PRODUCIDO LAS RADIACIONES!
¡DIOS! ¡FÍJATE! ¡ES... REPUGNANTE!
"¡IMAGINAD QUE LOS TRES MUTANTES FUERAN ARREBATADOS A SUS PADRES Y ENTREGADOS A ¡ABORATORIOS DEL GOBIERNO PARA SU ESTUDIO..."
¡COPIE ESTO, JENNINGS! ¡DESCRIPCIÓN DE MUTANTE ATÓMICO. INFORME NÚMERO UNO-SIETE-CINCO-CUATRO! EDAD... UN AÑO...
¡EL MUTANTE TIENE UNA CABEZA DESCOMUNAL Y BU¡BOSA! ¡LOS ÓRGANOS VISUALES SON ¡¡¡PEQUEÑOS E INCRUSTADOS, CUBIERTOS DE UN LÍQUIDO LEGAMOSO! ¡ENTRE LOS ÓRGANOS VISUALES, UN GRAN ÓRGANO OLFATORIO SE EXTIENDE HACIA EL EXTERIOR! ¡EN EL EXTREMO DE LA PROBÓSCIDE HAY DOS GRANDES SALIDAS RODEADAS DE FINOS CILICIOS! ¡DEBAJO, UNA ENORME CAVIDAD ¡LENA DE UNA MEMBRANA MUCOSA QUE CONTIENE UN ÓRGANO EXTENSIBLE CUBIERTO DE PEQUEÑAS VERRUGAS!
¡APÉNDICES ÓSEOS DE DIVERSAS FORMAS BROTAN DE ESTA CAVIDAD EN SUS EXTREMOS SUPERIOR E INFERIOR! ¡LA PIEL DEL MUTANTE ES POROSA Y ESTÁ CUBIERTA DE FILAMENTOS DELGADOS PARECIDOS A HILOS! ¡LA PIEL ES GRUESA Y ÁSPERA! ¡CON FRECUENCIA, LA PIEL SE EMPAPA DE ÁCIDOS MALOLIENTES QUE REZUMAN DE ABERTURAS POROSAS! ¡OTROS LÍQUIDOS REZUMAN DEL ÓRGANO OLFATORIO Y DE LA CAVIDAD DE LA MEMBRANA MUCOSA!
¡EL CUERPO DEL MUTANTE ES CORTO Y CILÍNDRICO, CON CUATRO APÉNDICES DE TRIPLE SECCIÓN! ¡CADA APÉNDICE DE TRIPLE SECCIÓN TIENE VARIOS APÉNDICES DE TRIPLE SECCIÓN AÑADIDOS QUE BROTAN DE ÉL! ¡ESTOS APÉNDICES ESTÁN DOTADOS DE UNAS ESCAMAS GANCHUDAS PARECIDAS A UNA GARRA!
LOS MOVIMIENTOS DEL MUTANTE SON EXTRAÑOS Y... Y... ¡JENNINGS! ¿QUÉ OCURRE?
¡NO... NO ME SIENTO BIEN, DOCTOR!
4

"IMAGINAD QUE LOS LABORATORIOS DEL GOBIERNO CRIARAN A LOS MUTANTES ESTUDIÁNDOLOS ATENTAMENTE..."

¡LOS MUTANTES SON CARNÍVOROS. SE ALIMENTAN DE OTRAS FORMAS DE VIDA ANIMAL!

¡AGH!

¡LOS MUTANTES TIENEN ESCASA INTELIGENCIA! PARECEN EGOÍSTAS, DESPIADADOS, SÁDICOS, CRUELES...

¡REPUGNANTE!

¡EL PRINCIPAL INSTINTO VITAL DE LOS MUTANTES PARECE LA REPRODUCCIÓN! ¡LOS OTROS IMPULSOS SE SOMETEN A ÉSTE!

¡QUÉ PRIMITIVO!

UN CIENTÍFICO HIZO BOCINA CON LAS MANOS Y GRITÓ POR ENCIMA DEL RUGIDO DE LOS COHETES...

¡NO SÉ QUÉ TIENEN QUE VER CON NOSOTROS ESOS REPUGNANTES MONSTRUOS MUTANTES!

¡LOS MUTANTES DE LOS QUE OS HABLAMOS SÍ NACIERON!

LA NAVE TEMBLÓ...

¡EN NUESTRO PLANETA NACIERON HIJOS DE MIEMBROS DE NUESTRA RAZA!

¡PARECE QUE LOS MUTANTES DESPRECIAN Y MALTRATAN A OTRAS FORMAS DE VIDA INFERIORES! ¡POSIBLEMENTE NOS MATARÍAN SI PUDIERAN!

¡HABRÁ QUE DESTRUIRLOS ANTES DE QUE HAYA DEMASIADOS!

EL ALTAVOZ DEL GIGANTE ESPACIAL SIGUIÓ ZUMBANDO...

¡ESPERAMOS QUE ENTENDÁIS, PUES, POR QUÉ HEMOS DE IRNOS!

¡LA VERDAD ES QUE NO! NOS HEMOS FORMADO UNA IMAGEN MENTAL DE ESOS MONSTRUOS MIENTRAS LOS DESCRIBÍAIS. PERO...

¿Y QUÉ?

¡VEDLO VOSOTROS MISMOS! ¡ESA CÁPSULA CONTIENE DOS DE ELLOS!

¡EL RUGIDO SE HIZO ENSORDECEDOR! ¡LA NAVE SE ESTREMECIÓ Y SE ELEVÓ EN EL CIELO SOBRE LAS ARENAS DE NUEVO MÉXICO PRIMERO CON LENTITUD Y LUEGO CADA VEZ MÁS RÁPIDO...

¿CÁPSULA?

¡LA BOLA DE METAL QUE BAJARON!

¡ALLÁ VAN!

¡...NO ENTENDEMOS LA RELACIÓN ENTRE VUESTRA HISTORIA Y EL HECHO DE QUE NO QUERÁIS ESTABLECER CONTACTO FÍSICO CON NOSOTROS!

¡RETROCEDED!

UNA EXPLOSIÓN DE HUMO Y FUEGO SALIÓ DE LOS COHETES DE LA NAVE ALIENÍGENA, HACIENDO QUE LOS CUATRO CIENTÍFICOS CORRIERAN A PONERSE A SALVO...

¡DIOS MÍO!

¡LOCOS IDIOTAS!

¡ADIÓS, TERRÍCOLAS!

LOS CIENTÍFICOS OBSERVARON EL RASTRO GRISÁCEO DEL ESCAPE DEL COHETE DESAPARECER EN EL CIELO AZUL...

¡YO NO! ¡NO VOY A VER COSAS HORRIBLES SI NO VOY ARMADO!

¡YO LLEVO UNA PISTOLA! ¡LA ESCONDÍ BAJO LA CAMISA!

¡VAMOS!

¡LA BOLA DE METAL ESTABA COMPUESTA POR DOS HEMISFERIOS! AL TOCAR UN BOTÓN SE SOLTARON Y SE SEPARARON...

¡DIOS MÍO!

¡UN HOMBRE... Y UNA MUJER!

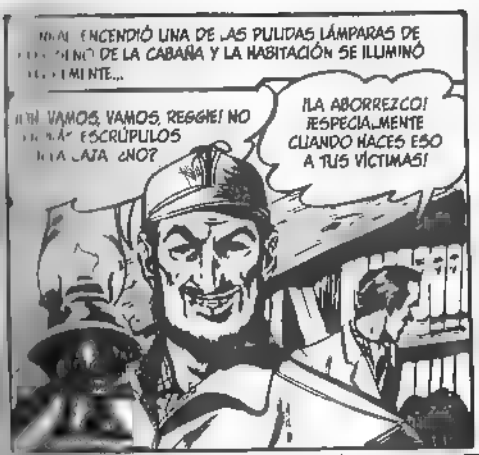
¡LOS "HORRIBLES MUTANTES" QUE DESCRIBIERON... SON SERES HUMANOS!

FIN

¡HE AQUÍ UNA HISTORIA TEÑIDA DE HORROR, CON UN CLÍMAX ESPELUZNANTE!

¡LA ALFOMBRA!

UNA SUSPENSTORIA DE HORROR



Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

CUANDO A LA MAÑANA SIGUIENTE, POCO DESPUÉS DEL ALBA, CONRAD Y REGGIE SALIERON DE LA CABAÑA, EL ROCÍO TODAVÍA CUBRÍA LA HIERBA. AVANZARON POR UN SENDERO CUBIERTO DE MALEZA, ENTRE LOS ÁRBOLES DE UN BOSQUE MUY DENSO.

¡SANTO CIELO, CONNIE! ¿ES QUE TENGO QUE VER CÓMO MATAS AL POBRECILLO?

¡POBRECILLO! ¡QUÉ RISA! ¡ESAS CRIATURAS PESAN MÁS DE QUINIENTOS KILOS!

¡AGH! ¡QUÉ HORA TAN INTEMPESTIVA PARA SALIR DE LA CAMA! ¡SIGO MEDIO DORMIDO!

¡TE DESPERTARÁS TAN PRONTO COMO VEAS A UN GRIZZLY!

SÍ... ¡SERÁ MEJOR QUE ESTÉS ATENTO! ¡HAY QUE TENER LOS OJOS ABIERTOS CUANDO SE CAZA UN GRIZZLY! ¡SI NO LE DAS BIEN, SIGUE AVANZANDO HACIA TI Y TE APLASTA HASTA MATARTE!

¡CIELOS!

¿CONOCES LA EXPRESIÓN "ABRAZO DE OSO"? ¡BUENO, PUES EL ABRAZO DE OSO NO DENOTA AFECTO! ¡NORMALMENTE TE MATA!

¡CREO... QUE EN REALIDAD NO QUIERO LA ALFOMBRA, CONNIE! VAMOS...

UN MOVIMIENTO EN LA ESPESURA, FRENTE A ELLOS, LLAMÓ LA ATENCIÓN DE CONRAD CARTWRIGHT...

¡CHIST! ¡CREO QUE VEO UNO!

¡GUAU!

¡LA ENORME MOLE PARDA SALIÓ A CAMPO ABIERTO! ¡SE DETUVO AL CAPTAR EL OLOR HUMANO! SE DIO LA VUELTA... ¡Y OBSERVÓ A LOS DOS CAZADORES CON SUS OJUELOS NEGROS! CONRAD CORRIÓ EL SEGURO DE SU RIFLE...

¡NOS... HA VISTO!

¡ESTÁ DEMASIADO LEJOS! ¡TENGO QUE ACERCARME!

¡CONRAD SE ACERCÓ AL OSO! EL GIGANTE PELUDO LOS OBSERVABA. ESTUPIDAMENTE FASCINADO...

¡CONNIE! POR FAVOR...

¡CÁLLATE! UN POCO MÁS... UN POCO MÁS...

¡UN GRUÑIDO GRAVE REVERBERÓ EN LA GARGANTA DEL OSO, ADVIRTIENDO A LOS HUMANOS QUE RETROCEDIERAN! CONRAD SE LLEVÓ EL RIFLE AL HOMBRO...

¡EL DISPARO ESTALLÓ EN EL BOSQUE SILENCIOSO! ¡EL OSO SE DESPLOMÓ, AULLANDO DE DOLOR! CONRAD MALDIJO...

¡MALDITA SEA! ¡NO LE HE DADO EN EL PUNTO VITAL! ¡NO A EMBESTIRNOS!

¡DIOS MÍO!

¡EL GRIZZLY SE TAMBALEÓ, LEVANTÁNDOSE SOBRE LAS PATAS TRASERAS! SUS OJUELOS CENTELLEABAN MIENTRAS CORRÍA HACIA LOS DOS HOMBRES.

¡DIOS MÍO, CONRAD! ¡DISPARA, DISPARA!

CONRAD ESPERÓ HASTA QUE EL OSO ESTUVO CASI ENCIMA DE ÉL. APUNTÓ CUIDADOSAMENTE CON EL EXTREMO DEL CAÑÓN DE SU CARO RIFLE Y...

¡CAYÓ DE BRUCES Y SE DETUVO CASI A LOS PIES DE CONRAD! ÉSTE SONRIÓ MIENTRAS LE MIRABA...

¡ES UNA PRECIOSIDAD, REGGIE, UNA AUTÉNTICA PRECIOSIDAD!

¡ESTOY MAREADO!

CONRAD DESENFUNDÓ SU CUCHILLO DE CAZA Y SE AGACHÓ SOBRE EL ANIMAL MUERTO.

¡SERÁ UNA ALFOMBRA FABULOSA, REGGIE! ÉL... ¿REGGIE?

¡CONRAD SE RIÓ AL VER CÓMO REGGIE SE AFERRABA A UN ÁRBOL CERCANO ENTRE CONVULSIONES! LUEGO PROCEDIÓ A DESPELLEJAR EL OSO...

¡JE, JE! ¿QUÉ PASA, REGGIE? ¿DEMASIADAS EMOCIONES? JE, JE...

AQUELLA NOCHE, EN LA CABAÑA, REGGIE Y CONRAD SE SENTARON ANTE UN FUEGO CHISPORROTEANTE...

¡VEO QUE POR FIN HA VUELTO EL COLOR A TUS MEJILLAS, REGGIE!

¡YA ME SIENTO UN POCO MEJOR!

¡TENGO LA PIEL EN LA NEVERA, REGGIE! ¡ESO IMPEDIRÁ QUE SE PUDRA HASTA QUE LA LLEVEMOS A UN TAXIDERMISTA!

¡CONNIE, POR FAVOR! ¡PREFIERO NO TENERLA!

¡NO SEAS TONTO, REGGIE! ¿POR QUÉ NO?

¡ES HORRIBLE ¡INHUMANO!

¡VENGA, REGGIE, DÉJALO YA! ¡SE HACE TODOS LOS DÍAS! ¡MUCHA GENTE CAZA Y DESPELLEJA A SUS PRESAS!

¡DEBERÍA PROHIBIRSE! ¡ES DE BÁRBAROS!

¡PUES NO VEO QUÉ TIENE DE MALO! ¡SI NO QUIERES LA PIEL DE OSO, ME LA QUEDARÉ YO!

¡ESTOY... CANSADO, CONRAD! ¡CREO QUE ME VOY A LA CAMA! ¡BUENAS NOCHES!

¡CONRAD OBSERVÓ CÓMO REGGIE ENTRABA EN SU DORMITORIO! ¡ESCUCHÓ EL CHASQUIDO DEL PESTILLO! LUEGO ENCENDIÓ UN CIGARRILLO Y SONRIÓ MIENTRAS MIRABA EL FUEGO MORIBUNDO...

¡JE, JE! ¡MENUDO PERSONAJE, ESTE REGGIE TAN SUSCEPTIBLE Y RECATADO! ¡QUE LAS PIELES DE OSO DEBERÍAN SER PROSCRITAS! ¡JA! ¡QUÉ GRACIA!

¡CONRAD SE QUEDÓ SENTADO UN RATO, MEDITANDO! ASINTIÓ CON LA CABEZA, ADORMILADO. LOS PÁRPADOS LE PESABAN...

¡SERÁ MEJOR QUE... UAUH.. ME RETIRE! ¡ME ESTÁ ENTRANDO... HUM... SUEÑO!

5

DE PRONTO, UN RUGIDO ENSORDECEDOR SACUDIÓ EL SILENCIO DEL EXTERIOR DE LA CABAÑA! CONRAD SE LEVANTÓ DE UN SALTO E INSTINTIVAMENTE ECHÓ MANO DE SU RIFLE...

¿PERO QUÉ...? ¿QUÉ HA SIDO ESO? ¡PARECÍA UN GRIZZLY!

¡CARTWRIGHT ECHÓ UN VISTAZO POR LA VENTANA DE LA CABAÑA! ¡FUERA, LA NOCHE ESTABA OSCURA! TAPÓ EL RESPLANDOR DEL FUEGO Y ESCUDRIÑÓ CON LA MIRADA LAS SOMBRAS DEL CLARO QUE RODEABA LA CASA...

¡NO DISTINGO NADA!

¡CONRAD SE DIO LA VUELTA! ¡SOBRE LA REPISA DE LA CHIMENEA SE ALZABA UNA PODEROSA LINTERNA! LA AGARRÓ Y LA ENCENDIÓ, ABRIÓ DE GOLPE LA PUERTA Y CORTÓ LA PENUMBRA CON SU PODEROSO RAYO..

¿QUÉ ES ESO? ¡HAY ALGO QUE BRILLA!

EL CAZADOR SE DIRIGIÓ AL OBJETO QUE BRILLABA... CON EL ARMA PREPARADA...

PARECE... PARECE...

¡EL RAYO DE LA LINTERNA ILUMINÓ EL OBJETO A MEDIDA QUE CARTWRIGHT SE ACERCABA! PRONTO PUDO DISTINGUIR SU FORMA CLARAMENTE...

¡LO ES! ¡UN CUCHILLO DE CAZA!

DE PRONTO, UNA ZARPA INMENSA Y PELUDA, CON LAS GARRAS DESNUDAS, ENTRÓ EN EL CÍRCULO DE LUZ Y SE CERRÓ TORPEMENTE SOBRE EL CUCHILLO DE CAZA...

¡DIOS MÍO! UN... UN...

¡CARTWRIGHT GIRÓ LA LUZ! LA BESTIA ENORME SE CERNÍA SOBRE ÉL. SUS OJUELOS ROJOS BRILLABAN, SU HORRIBLE BOCA GOTEABA...

¡...GRIZZLY!

6

¡CONRAD DEJÓ CAER LA LINTERNA Y EL FOCO DE LUZ OSCILÓ! ¡EL SALVAJE GRIZZLY AVANZÓ HACIA ÉL! LEVANTÓ EL ARMA, PERO

¡YAAAAAHHH!

DURANTE UN MOMENTO, CONRAD SE ENCOGIÓ... ¡EL HORROR SE ADUEÑÓ DE SU ESPALDA! ¡LUEGO SE DIO LA VUELTA PARA HUIR! EL OSO EMITIÓ UN GRUÑIDO GRAVE Y SALTÓ SOBRE ÉL...

¡SOCORRO! ¡SOCORRO!

¡¡¡¡¡¡¡¡!

LA ENORME BESTIA RODEÓ AL CAZADOR CON SUS ZARPAS GIGANTESCAS Y EXTRAJO EL AIRE DE SUS PULMONES...

A-R-R-R-G-G-G-H...

GLUBS..

GLUBS...

¡CONRAD CAYÓ AL SUELO... LAS TINIEBLAS LE RODEABAN! ANTES DE CAER EN LA INCONSCIENCIA, SINTIÓ UN DOLOR AGUDO EN EL PECHO. UN CUCHILLO LE ATRAVESABA Y LE CORTABA A LO ANCHO Y A LO LARGO...

¡OH... DIOS... MÍO! ME... ME ESTÁ...

¡EN SU HABITACIÓN, REGGIE SE DESPERTÓ DE UN SUEÑO PROFUNDO! SE INCORPORÓ Y MIRÓ LA OSCURIDAD...

¿QUÉ... QUÉ DEMONIOS HA SIDO ESO? ¡PARECÍA UN GRITO!

¡REGGIE CORRIÓ HACIA EL SALÓN DE LA CABAÑA! ¡EL FUEGO TODAVÍA ARDÍA DÉBILMENTE... PROYECTABA SU MACABRO RESPLANDOR SOBRE LA PIEL DE OSO QUE TENÍA DELANTE! PERO CERCA, ANTE LA SILLA EN LA QUE CONRAD CARTWRIGHT SE HABÍA QUEDADO DORMIDO, HABÍA OTRA PIEL, UNA NUEVA...

¡DIOS MÍO!

¡CONRAD!

FIN

7

PREPARAOS PARA EL IMPRESIONANTE GIRO FINAL DE ESTE ANGUSTIOSO RELATO DE TENSIÓN...

¡SIN SALIDA!

UNA SUSPENSTORIA DE CRIMEN

¡TODO EMPEZÓ UN AÑO DESPUÉS DE CASARME CON OSCAR HIGGINS! ¡OSCAR ME DOBLABA LA EDAD, PERO SU LIBRETA DE AHORRO TENÍA SEIS CIFRAS, ASÍ QUE LE TENDÍ LAS REDES! ¡POR FIN CONSEGUÍ QUE SE ME DECLARASE, Y ACEPTÉ CON COQUETERÍA! ¡NO LE QUERÍA! ¡SÓLO ME INTERESABA TENER UNA POSICIÓN SEGURA! ¡Y ENTONCES OCURRIÓ! ¡COMO DECÍA, FUE APROXIMADAMENTE UN AÑO DESPUÉS DE QUE ME LLEVARA A SU AISLADA CASA! OSCAR SUFRIÓ UN ATAQUE AL CORAZÓN...

¿SE PONDRÁ BIEN, DOCTOR?

¡NO LO PUEDO SABER, FREDA! ¡HE HECHO TODO LO QUE HE PODIDO! ¡SÓLO QUEDA ESPERAR! ¡DEBERÍA ESTAR EN UN HOSPITAL, PERO ME TEMO QUE TRASLADARLE A LA CIUDAD POR ESTAS CARRETERAS TAN MALAS PODRÍA MATARLE!

Jack Kamen

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡OSCAR SIEMPRE HABÍA TENIDO EL CORAZÓN DÉBIL! ¡UNA DE LAS RAZONES POR LAS QUE ME CASÉ CON ÉL FUE PORQUE PENSÉ QUE LA PALMARÍA EN CUALQUIER MOMENTO, Y ASÍ YO ME QUEDARÍA CON SU PASTA! AUNQUE ME HICE LA AFECTADA, ESPERABA EN SECRETO QUE MURIESE...

¿CÓMO SE ENCUENTRA HOY, DOCTOR?

¡MALAS NOTICIAS, FREDA! ¡A PARTIR DE AHORA LO VAS A PASAR MAL!

¡LA CARA DEL DOCTOR SE NUBLÓ DE PREOCUPACIÓN! ¡ME ASUSTÉ UN POCO! PASABA ALGO, PERO... ¿QUÉ?

¿MAL? ¡NO... NO LO ENTIENDO!

¡EL ATAQUE QUE HA SUFRIDO TU MARIDO LE HA DEJADO COMPLETAMENTE PARALIZADO, FREDA! ¡NO TIENE NINGÚN CONTROL SOBRE SUS MÚSCULOS! ¡GUARDARÁ CAMA EL RESTO DE SU VIDA!

¡AL PRINCIPIO SÓLO ME QUEDÉ HORRORIZADA! PERO A MEDIDA QUE PASARON LOS DÍAS COMPRENDÍ PLENAMENTE LO QUE SIGNIFICABA EL ESTADO DE OSCAR... EN LO QUE A MÍ SE REFERÍA...

¡ES... ES... COMO UN NIÑO! ¡ESTÁ DESVALIDO... COMPLETAMENTE DESVALIDO!

¡OSCAR NI SIQUIERA PODÍA HABLAR PARA DECIRME LO QUE QUERÍA O NECESITABA! SÓLO PODÍA ABRIR LA BOCA Y EMITIR SONIDOS GUTURALES PARA LLAMARME...

¡U-H-H-H-M-F-F! ¡U-R-R-R-G-G-H!

¡UN MOMENTO, OSCAR!

¡OSCAR NUNCA TUVO AMIGOS, Y VIVIR EN AQUELLA CASA AISLADA NO AYUDABA! ¡NO HABÍA VECINOS EN KILÓMETROS A LA REDONDA! ¡NO TENÍA NADIE CON QUIEN HABLAR! ¡ESTABA SOLA CON MI MARIDO BABEANTE Y DESVALIDO!

¡U-U-U-N-N-N-G-H!

¡LO... SIENTO, OSCAR! ¡NO TE ENTIENDO!

¡OSCAR PODÍA OÍRME CUANDO YO HABLABA! SI QUERÍA ALGO, YO TENÍA QUE PASAR LISTA HASTA QUE DABA CON LO CORRECTO...

¿TIENES SED, OSCAR?

¿SUEÑO?

¿HAMBRE?

¡UN-N-N-GGH!

¡UN-N-N-GGH!

¡UR-R-R-AGH!

¡NO PODÍA DEJARLE NI UNA HORA! ¡UNA VEZ A LA SEMANA IBA CORRIENDO A LA CIUDAD A HACER LA COMPRA! CUANDO VOLVÍA, NORMALMENTE TENÍA QUE LIMPIARLE...

¡DIOS! ¿CUÁNTO PODRÉ SOPORTAR?

2

¡IBA SU ENFERMERA A JORNADA COMPLETA! TENÍA QUE [illegible]

AFEITARLE...

A MENTARLE...

¡NO LO ECHES, IDIOTA BALBUCEANTE! ¡VIVIR CONTIGO ES COMO VIVIR CON UN IMBÉCIL!

¡AS! SIGUIÓ DURANTE UN AÑO! CREÍ QUE IBA A PERDER LA CABEZA...

¿POR QUÉ NO TE MUERES? ¿POR QUÉ SIGUES VIVIENDO DÍA TRAS DÍA? MUÉRETE... ¿ME OYES? ¡MUÉRETE!

¿U-U-U-UNGH?

¡Y FINALMENTE NO PUDE SEGUIR SOPORTÁNDOLO! LLEGUÉ AL LÍMITE...

¡ME LARGO! ¡NO HE IDO AL CINE DESDE QUE TE PUSISTE MALO! ¡ESTA NOCHE ME VOY!

ME MIRÓ CON LOS OJOS ABIERTOS Y SUPLICANTES...

¡HAS COMIDO! ¡AGUANTARÁS HASTA QUE VUELVA! ¡ADIÓS!

3

¡AQUELLA NOCHE FUI A LA CIUDAD Y VI UNA PELÍCULA! ¡DESPUÉS ME SENTÍ UN POCO MEJOR! ¡ME SENTÓ BIEN SALIR DE AQUELLA CASA AISLADA! EXCEPTO POR LAS SALIDAS OCASIONALES PARA LA COMPRA, HABÍA ESTADO ENCERRADA COMO UNA PRISIONERA...

¿CÓMO TE HA IDO MIENTRAS ESTABA FUERA? ¿BIEN? ¡PUES VETE ACOSTUMBRANDO! ¡A PARTIR DE AHORA LO HARÉ A MENUDO!

U-N-N-N G-H..

ME INCLINÉ SOBRE ÉL, SEGUÍ ATORMENTÁNDOLE...

¡Y A LO MEJOR UNA NOCHE NO VUELVO! ¿QUÉ TE PASARÍA ENTONCES? ¡TE MORIRÍAS DE HAMBRE! ¡NI SIQUIERA PODRÍAS SERVIRTE UN VASO DE AGUA! ¡TE MORIRÍAS DE HAMBRE!

¡U-U-U-G-G-H!

¡EN UNA DE MIS FRECUENTES ESCAPADAS A LA CIUDAD CONOCÍ A RICK! ERA ALTO Y GUAPO, Y YO ME SENTÍA SOLA...

¡HAY UN LOCAL AQUÍ CERCA! ¡PODRÍAMOS BAILAR UN POCO!

¡LO ESTOY DESEANDO! ¡VAMOS, RICK!

¡Y A RICK A MENUDO! AL PRINCIPIO SÓLO POR DIVERSIÓN... PERO AL CABO DE UNAS CUANTAS CITAS LA COSA SE PUSO SERIA..

¡TE QUIERO FREDA! TE... TE NECESITO..

¡OH, RICK! BÉSAME...

¡Y ENTONCES, UNA NOCHE, CONTÉ A RICK LO DE OSCAR! SE ENFADÓ CONMIGO POR NO HABÉRSELO DICHO DESDE EL PRINCIPIO.

¡DEBERÍAS... HABERME DICHO QUE ESTABAS CASADA, FREDA!

¡TENÍA... MIEDO, RICK! ¡TENÍA MIEDO DE QUE NO QUISIERAS VERME SI LO SABÍAS!

AL CABO DE UN RATO SE TRANQUILIZÓ...

¿QUÉ VAMOS A HACER NENA?

¡NO PUEDO DIVORCIARME DE ÉL, RICK! ¡TENDRÍA QUE RENUNCIAR A SU PASTA! ¡SI MURIESE... SERÍA MÍA HASTA EL ÚLTIMO CHAVO!

¡PERO YO TE AMO, FREDA! ¡QUIERO CASARME CONTIGO!

¡TEN PACIENCIA, RICK! ¡TEN PACIENCIA! ¿CUÁNTO TIEMPO PODRÁ SEGUIR VIVIENDO ASÍ?

4

Y ENTONCES EL MÉDICO ME LO DIJO...

"CON LOS MARAVILLOSOS CUIDADOS QUE TÚ LE PRESTAS, TU MARIDO PODRÍA VIVIR HASTA UNA EDAD MUY AVANZADA, FREDA!

¿SÍ?

ASÍ QUE ME DECIDÍ...

¡TENEMOS QUE MATARLE, RICK! ¡ES LA ÚNICA FORMA!

¡NO, FREDA! ¡ESO NO!

¡SERÁ FÁCIL, CARIÑO! ¡PARECERÁ UN ACCIDENTE! TENGO UN PLAN...

¡MUY BIEN! CUÉNTAMELO...

AL DÍA SIGUIENTE, UN PAR DE HOMBRES ACUDIERON A LA CASA

¡SOMOS DE LA CONSTRUCTORA AJAX!

¡OH, SÍ! ¡ADELANTE!

LLEVÉ A LOS TRABAJADORES AL SÓTANO...

¡EXACTO! ¡QUIERO BARROTES EN LAS VENTANAS! ¡TENGO MIEDO DE LOS LADRONES... Y MI MARIDO ESTÁ INDEFENSO!

¡MUY BIEN! ¡ENTENDIDO! ¡VAMOS, FRITZY! ¡TENEMOS TRABAJO!

A CONTINUACIÓN, HICE QUE QUITARAN LA VIEJA PUERTA DEL SÓTANO Y PUSIERAN UNA NUEVA Y GRUESA...

¡Y QUIERO QUE PONGAN UN CERROJO AUTOMÁTICO PARA QUE SE CIERRE SOLA!

¡COMO USTED DIGA, SEÑORA!

LUEGO HICE QUE EL OBRERO PUSIERA UNAS ESTANTERÍAS EN EL SÓTANO...

¡QUIERO GUARDAR LATAS DE COMIDA!

COMO UNA ALACENA, ¿VERDAD?

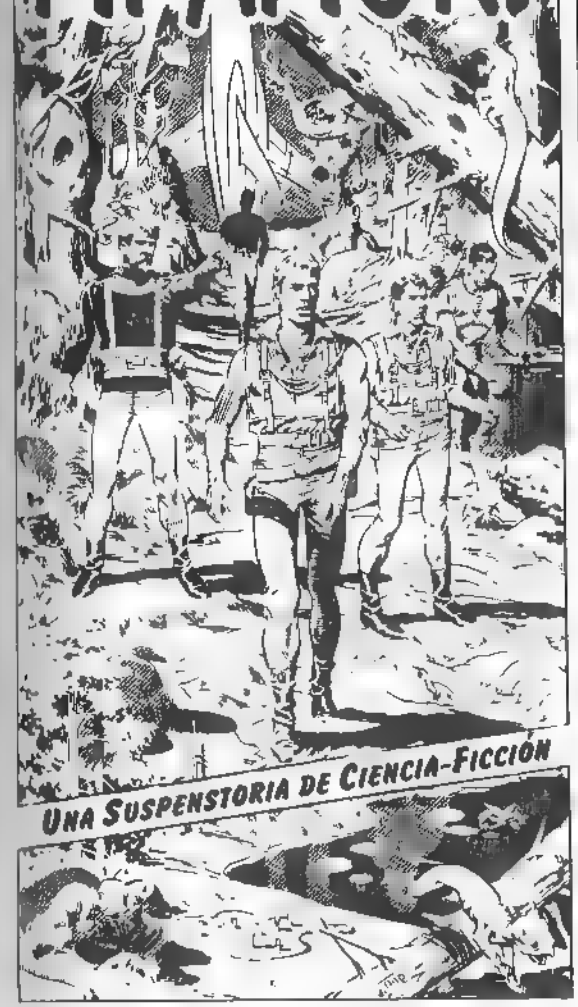
5

¡TODO ESTABA LISTO! ¡SURTÍ LA ALACENA DEL SÓTANO CON CARNE ENLATADA, VERDURAS Y ZUMOS DE FRUTA! ¡LUEGO VINO RICK! OSCAR NOS MIRABA CON SUS OJOS INEXPRESIVOS, SU BOCA BABOSA...
¡TIENES QUE AYUDARME A VACIAR EL SÓTANO DE CUALQUIER HERRAMIENTA QUE PUEDA SERVIRME PARA ESCAPAR, RICK!
¡SÍ! ¡TE ENTIENDO, FREDA!
¡RICK ROMPIÓ UN PAR DE VENTANAS DEL SÓTANO Y GOLPEÓ LA GRUESA PUERTA PARA QUE PARECIESE REAL! MIENTRAS, OSCAR, EL POBRE NECIO BABOSO, INTENTABA ADIVINAR QUÉ ESTABA PASANDO.
¡EL HOMBRE QUE VIENE A LEER EL CONTADOR ELÉCTRICO DEL SÓTANO LLEGARÁ DENTRO DE TRES SEMANAS! ¡ÉL ME DEJARÁ SALIR!
¡SI NO SÉ NADA DE TI PARA ENTONCES, VENDRÉ EN PERSONA!
¿U-U-UGH? ¿O-O-O?
RICK ME ESTRECHÓ ENTRE SUS BRAZOS Y ME BESÓ... ¡DELANTE DEL PARALIZADO E INDEFENSO OSCAR! CREÍ QUE LOS OJOS SE LE IBAN A SALIR DE LAS ÓRBITAS.
¡ADIÓS, RICK!
¡CHAO, CARIÑO!
¿U-U-UGH?
¡Y SE FUE! ME VOLVÍ A MI MARIDO ACOSTADO Y BABEANTE Y ME BURLÉ...
¡AHORA VA A SUCEDER UN TERRIBLE "ACCIDENTE", OSCAR! ¡ME VOY A QUEDAR ENCERRADA EN EL SÓTANO! ¡Y TÚ... TÚ TE VAS A MORIR DE HAMBRE!
¡BAJÉ AL SÓTANO, Y LA ENORME PUERTA NUEVA CON EL CERROJO AUTOMÁTICO SE CERRÓ DETRÁS DE MÍ! OÍ LOS DÉBILES GRITOS GUTURALES DE OSCAR A MI ESPALDA...
¡U-U-U-H-H-N-N-N! F-U-N-N-N-G
CLICK
¡ME PREPARÉ PARA UNA LARGA ESTANCIA! ARRIBA, CON EL PASO DE LOS DÍAS, LOS ESCALOFRIANTES VAGIDOS DE OSCAR Y SUS ESPELUZNANTES GRITOS SE HICIERON CADA VEZ MÁS DÉBILES
¡CUATRO DÍAS! ¡CUATRO DÍAS SIN COMIDA NI AGUA! ¡YA DEBERÍA ESTAR MUERTO!
¡POR FIN, LOS ALUIDOS DE OSCAR CESARON! ¡CAYÓ EL SILENCIO! MIENTRAS, YO VIVÍA DE LA COMIDA ENLATADA QUE HABÍA ALMACENADO EN EL SÓTANO...
¡AGH! ¡CARNE FRÍA! ¡BUENO, MEJOR ESTO QUE NADA!
6

AL CABO DE TRES DÍAS DE ESPERA, CUANDO CADA DÍA ME PONÍA MÁS NERVIOSA, OÍ EL TIMBRE ARRIBA.
¡LA LUZ! ¿HAY ALGUIEN EN CASA?
¡SOCORRO! ¡SOCORRO!
¡GRITÉ Y CHILLÉ! ¡MONTÉ EL NÚMERO! CUANDO EL REVISOR DE LA LUZ ME ABRIÓ AULLÉ COMO UNA NIÑA...
¡ME QUEDÉ... ENCERRADA! ¡BLIA... BLIA! MI MARIDO... MI MARIDO...
¡SU MARIDO HA MUERTO, SEÑORA!
..A POLICÍA ESCUCHÓ MI HISTORIA...
¡LA PUERTA SE CERRÓ DETRÁS DE MÍ! ¡NO PUDE SALIR! ¡ME QUEDÉ ATRAPADA... ATRAPADA!
¿POR QUÉ HABÍA ENREJADO LAS VENTANAS?
¡TENÍA MIEDO! ¡MI MARIDO ESTABA INDEFENSO! ¡TENÍA MIEDO DE LOS LADRONES! ¡HICE QUE PUSIERAN EL CIERRE AUTOMÁTICO POR SI SE ME OLVIDABA ECHAR LA LLAVE! Y... BLIA... Y... ME QUEDÉ ENCERRADA...
¡TRANQUILA, SEÑORA!
¡INTENTÉ ESCAPAR! ¡GRITÉ Y CHILLÉ HASTA QUEDARME RONCA! ¡POBRE OSCAR! BLIA... ¡POBRE OSCAR! ¡ESTABA TAN... BLIA... INDEFENSO!
¡NO HA SIDO CULPA SUYA, SEÑORA! ¡HA SIDO UN ACCIDENTE! ¡NO HA PODIDO EVITARLO!
¡SE LO TRAGARON! ¡EL CASO QUEDÓ CERRADO, Y YO LIBRE! ¡VACÍÉ EL SÓTANO, HICE QUE SUSTITUYERAN LAS VENTANAS ROTAS Y LO CERRÉ PARA SIEMPRE! ¡NO QUERÍA VOLVER A BAJAR NUNCA! ¡SABÍA QUE PASARÍA MUCHO TIEMPO HASTA QUE OLVIDARA AQUELLAS TRES SEMANAS TRAUMÁTICAS EN QUE ESTUVE ESCUCHANDO LOS GRITOS AGÓNICOS DE OSCAR MIENTRAS SE MORÍA LENTAMENTE DE HAMBRE! CONTRATÉ A UN ABOGADO PARA LIQUIDAR LA HERENCIA DE MI MARIDO..
COMO SU MARIDO NO DEJÓ TESTAMENTO, SEÑORA HIGGINS...
¡...PASARÁN VARIOS MESES HASTA QUE SUS BIENES PUEDAN PASAR A SU PROPIEDAD!
¡HAGA LO QUE PUEDA, SEÑOR DAVIDSON!
7

¡LA RESOLUCIÓN DE ESTA HISTORIA DE CIENCIA-FICCIÓN OS DEJARÁ HELADOS!

¡MARGARITA SE LLAMA MI AMOR!...



¡EL TENIENTE STANLEY LINDEN, ASTRONAVEGADOR DEL COHETE DE EXPLORACIÓN ORION-W, OBSERVÓ EL CONTENEDOR OBLONGO MEDIO LLENO DE TIERRA QUE REPOSABA BAJO EL TUBO INFRARROJO BRILLANTE! CERCA DE ÉL, EL TENIENTE ARNOLD HARTLY, INGENIERO DE COHETES, ESTABA ATAREADO CON OTRO CONTENEDOR, ÉSTE LLENO DE FLORES...

EL TENIENTE LINDEN SE ACERCÓ AL TENIENTE HARTLY Y OBSERVÓ CÓMO ARNOLD PODABA CUIDADOSAMENTE LA PLANTA CON FLORES QUE HABÍA CULTIVADO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Wally Wood

EL TENIENTE LINDEN SE ENCOGIÓ DE HOMBROS Y SE DIRIGIÓ HACIA UN GRUPITO DE OFICIALES REUNIDOS ALREDEDOR DE UNA PARTIDA DE CARTAS...

¡REPARTE, SEGAL!

¡CLARO, STAN!

¡EH! ¡ME OÍDO A HARTLY ABRONCÁNDOTE! ¿POR QUÉ NO LE DEJAS EN PAZ?

¡BAH, ESTÁ CHIFLADO! ¡SIEMPRE ESTÁ CON SUS FLORES!

¡BUENO, CADA CUAL TIENE SUS AFICIONES! ¡A ÉL LE GUSTAN LAS FLORES!

SÍ... ¿PERO TIENE QUE GRITARTE CADA VEZ QUE TE ACERCAS A ELLAS?

¡TENGO UNA IDEA, CHICOS! ¡E- PIPIOLO SE VA A MOSQUEAR! ESCUCHAD...

CUANDO EL TENIENTE HARTLY VOLVÍA DE REGAR SU JARDÍN LAS VOCES DE LA PARTIDA SE ALZARON...

BAH, ¿Y TÚ QUÉ SABES, STAN? ¡PROBABLEMENTE SE HAYA OLVIDADO DE TI!

¡ESA TÍA NO! ¡ESTABA LOCA POR MÍ!

¡JUSTO, "ESTABA"! ¡NUEVE MESES ES MUCHO TIEMPO!

¡PROBABLEMENTE YA SE HAYA ENFRIADO!

EL TENIENTE LINDEN SE PUSO EN PIE FURIOSO...

¿AH, SÍ? ¡OS APUESTO A QUE TODAVÍA ME QUIERE!

¡TE APUESTO A QUE NO!

¡SÍ! ¡Y YO! ¡ADELANTE! ¡DEMUÉSTRALO!

EL TENIENTE LINDEN CRUZÓ LA ZONA DE RECREO EN DIRECCIÓN AL TENIENTE HARTLY...

¡VALE! ¡OS LO DEMOSTRARÉ! ¡NO OS MOVÁIS!

¿EH? ¿QUÉ...? ¡ESPERA! ¡NO!

EL TENIENTE LINDEN ARRANCÓ LA MARGARITA SHASTA DE LA MACETA DEL TENIENTE HARTLY. LOS OTROS SE TAPABAN LA BOCA PARA NO REÍRSE...

ME QUIERE... NO ME QUIERE...

¡BASTA! ¡BASTA! ¡LE HACES DAÑO!

STANLEY LINDEN SE PASEÓ POR LA ZONA DE RECREO ARRANCANDO PÉTALOS A LA MARGARITA MIENTRAS ARNOLD HARTLY SE TAMBALEABA DETRÁS DE ÉL Y LE GRITABA...

¡ME QUIERE! ¡NO ME QUIERE!

¡BASTA! ¡BESTIA CRUEL Y DESPIADADA!

¡POR FIN, EL TENIENTE LINDEN LEVANTÓ LA FLOR DESHOJADA! SÓLO QUEDABA UN PÉTALO...

¡ME QUIERE! ¡ASÍ! ¿VES? ME QUIERE...

¡DAME ESO!

EL TENIENTE HARTLY ARRANCÓ LA MALTRATADA FLOR DE MANOS DE SU ANTAGONISTA Y LA LLEVÓ CON TERNURA A SU CUBÍCULO, DONDE LA PUSO EN UN VASO DE AGUA..

¿POR QUÉ HAS HECHO ESO, STAN? ¡ERES UNA "BESTIA CRUEL"!

¡LE HAS HECHO DAÑO A LA POBRECITA!

¡EL TENIENTE HARTLY SE DIO LA VUELTA CON LA CARA ENROJECIDA! MIRÓ CON FEROCIDAD A SUS COMPAÑEROS...

¡ADELANTE! ¡REÍD! ¡BURLAOS! ¡YO SIENTO QUE LAS FLORES Y LAS PLANTAS ESTÁN VIVAS! ¡QUE NO GRITEN NO QUIERE DECIR QUE NO SIENTAN DOLOR!

¡VALE YA, HARTLY!

¡ATENCIÓN TODOS!

¡ES EL VIEJO!

¡CHIST!

¡PRESÉNTENSE EN SUS PUESTOS! ¡NOS APROXIMAMOS A NUESTRO DESTINO! ¡SINCRONICEN LOS RELOJES! ¡HORA ACTUAL, 21 45! ¡HORA DE ATERRIZAJE, 02.15!

¡HEMOS LLEGADO, CHICOS!

¡EH, HARTLY! SI PUDIERAS APARTARTE DE TUS MARGARITAS Y ATERRIZAR ESTE CHISME...

¡CÁLLATE, LINDEN! UN COMENTARIO MÁS Y...

¡NOSOTROS DOS! ¡VALE YA! ¡TENEMOS TRABAJO QUE HACER!

¡VAMOS!

¡PRÓXIMA PARADA, EL PLANETA ALIENÍGENA!

A LAS 02 15 HORA TERRESTRE EL ORION-W SE POSÓ SOBRE LA SUPERFICIE DEL PLANETA. ATRÁS QUEDABAN NUEVE MESES DE CRUZAR EL VACÍO DEL ESPACIO A DIEZ VECES LA VELOCIDAD DE LA LUZ...

¡TEMPERATURA EXTERIOR, 76 GRADOS FARENHEIT!

¡CONTENIDO DE OXÍGENO EN LA ATMÓSFERA, SUFICIENTE! ¡TRAJES ESPACIALES INNECESARIOS!

¡PRONTO SE ABRIÓ UNA PORTILLA EN EL COSTADO DEL GIGANTESCO MONSTRUO DE ACERO Y SE DESPLEGÓ UNA ESCALERA! UNO A UNO, LOS EXPLORADORES ESPACIALES DESCENDIERON...

¿ALGÚN SIGNO DE VIDA, COMANDANTE?

¡ME PARECIÓ VER ALGUNOS ANIMALES MOVIÉNDOSE AL BORDE DE ESTE CLARO!

EL ORION-W HABÍA ATERRIZADO EN UN CAMPO ABIERTO RODEADO DE UNA EXTRAÑA VEGETACIÓN...

¡TIENE RAZÓN, SEÑOR! ¡MIRE! ¡AHÍ HAY UNA CRIATURA!

¡DICKSON! ¡PREPARE EL TRADUCTOR ALITOMÁTICO! ¡VEAMOS SI ESTAS COSAS SON INTELIGENTES!

TRAJERON DE LA NAVE UN INGENIO ELECTRÓNICO QUE CUANDO SE AJUSTABA CORRECTAMENTE PODÍA TRADUCIR LOS PENSAMIENTOS Y DISCURSOS ALIENÍGENAS AL INGLÉS ..

¿RECIBES ALGUNA SEÑAL, DICKSON?

¡NADA, SEÑOR! ¡PARECE QUE ESTAS COSAS NO SE COMUNICAN!

¡AJUSTARON Y REAJUSTARON EL TRADUCTOR ALITOMÁTICO SIN RESULTADO! POR FIN .

¡VALE, DICKSON! ¡OLVÍDELO! ¡PUEDE QUE ENCONTREMOS ALGUNA FORMA DE VIDA INTELIGENTE CUANDO INICIEMOS NUESTRA EXPLORACIÓN! ¡AHORA LEVANTEMOS EL CAMPAMENTO!

¡FABULOSO! ¡ESTA NOCHE DORMIREMOS AL RASO! ¡SERÁ UN CAMBIO AGRADABLE DESPUÉS DE ESTAR ENCERRADOS EN LA NAVE!

¡PARA CUANDO LOS VIAJEROS DEL ESPACIO HABÍAN INSTALADO SUS PLASTI-TIENDAS LA OSCURIDAD YA HABÍA CUBIERTO EL CIELO DEL PLANETA ALIENÍGENA! ERA DEMASIADO TARDE PARA EXPLORAR...

¿POR QUÉ NO NOS ECHAMOS UN BUEN SUEÑECITO? ¡MAÑANA NOS LEVANTAREMOS A PRIMERA HORA!

¡BUENA IDEA! ¡ESTOY MOLIDO!

¡Y YO!

PERO CUANDO AMANECIÓ SOBRE EL EXTRAÑO TERRITORIO...

¡COMANDANTE! ¡COMANDANTE! ¡DESPIERTE, SEÑOR!

¿EH? ¿QUÉ...?

¡SEGAL! ¡HA DESAPARECIDO!

EL COMANDANTE MORRIS, OFICIAL AL MANDO DEL ORION-W, SALIÓ DE SU PLASTI-TIENDA Y ECHÓ UN VISTAZO A LAS CARAS DE SUS HOMBRES, AHORA PÁLIDAS DE MIEDO...

¿QUÉ HA PASADO?

¡SEGAL TENÍA LA GUARDIA DEL ALBA!

¡SE HA IDO!

ANOCHE... ME PARECIÓ OÍR UN GRITO...

¡PUEDE QUE SE HAYA PERDIDO! ¡VAMOS A BUSCARLE!

¡MUY BIEN! ¡HARTLY! ¡QUÉDESE VIGILANDO LA NAVE! LINDEN.. ¡USTED TAMBIÉN!

¡LOS DEMÁS, QUE VENGAN CONMIGO!

MIENTRAS LA PARTIDA DE RESCATE SE DIRIGÍA A LA LINDE DEL CLARO, HARTLY CARRASPEÓ...

¿QUÉ PASA, ARNOLD? ¿HAS VISTO UNA FLOR?

¿NO TE PARECE QUE EL CLARO ES MÁS PEQUEÑO HOY, STAN?

EL TENIENTE LINDEN SIGUIÓ LA MIRADA DEL TENIENTE HARTLY..

¡VENGA, ESTÁS CHIFLADO! ¿QUÉ INTENTAS DECIRME, "MACBETH", QUE LOS ÁRBOLES SE ACERCAN?

¡PODRÍA JURAR QUE LA MALEZA ESTABA MÁS LEJOS AYER!

¡DE PRONTO, LA PARTIDA DE RESCATE SE DETUVO AL BORDE DEL CLARO! ESTABA EXAMINANDO ALGO SOBRE EL SUELO...

¡EH, MIRA! ¡HAN ENCONTRADO A SEGAL!

¡VAMOS!

¡HARTLY Y LINDEN CRUZARON CORRIENDO EL CAMPO HACIA DONDE SE HABÍA DETENIDO LA PARTIDA DE RESCATE! SEGAL, O LO QUE QUEDABA DE ÉL, ESTABA ANTE ELLOS...

¡ES COMO SI LE HUBIERAN ACHICHARRADO!

¡PARECE QUE ALGO LE HUBIERA CHUPADO CADA GOTA DE LÍQUIDO DEL CUERPO!

¡ME... ME ENCUENTRO MAL!

¡ENTERRARON LOS RESTOS DEL TENIENTE SEGAL Y VOLVIERON AL CAMPAMENTO! ¡AQUELLA NOCHE SE ESTABLECIERON GUARDIAS DOBLES! AL AMANECER, EL TENIENTE HARTLY SE DESPERTÓ CON UN RUIDO DE CHASQUIDOS...

¡LINDEN, ESCUCHA! ¿LO OYES?

¿EH? ¿QUÉ...? ¡EH! ¡PARECE ESTÁTICA! ¡CLARO! ¡EL TRADUCTOR AUTOMÁTICO!

CRACK BRRT

¡EL TENIENTE LINDEN SE LEVANTÓ DE UN SALTO DE SU SACO Y ABRIÓ LA ENTRADA DE SU PLASTI-TIENDA! ¡FUERA NO SE VEÍA NADA! DE PRONTO, LA OSCURIDAD SE VIO DESGARRADA POR UNOS CHILLIDOS ENSORDECEDORES...

EEEYAAAA NYAAAAA

¡DIOS MÍO!

¡LA NOCHE SE LLENÓ DE GOLPES Y ROCES! EL TENIENTE LINDEN GRITÓ AL TENIENTE HARTLY...

¡ARNOLD! ¡TRÁEME UNA LÁMPARA DE SODIO!

¡VOY!

¡EL RAYO AMBARINO DE LA LÁMPARA DE SODIO ATRAVESÓ LA NEGRURA ABSOLUTA QUE CUBRÍA EL CAMPAMENTO! ¡NO SE VEÍA NADA! EL CLARO ESTABA VACÍO...

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

¡COMANDANTE! ¡HEMOS OÍDO GRITOS!

¡DICKSON! ¡PHELPS! ¡ESTABAN DE GUARDIA! ¿DÓNDE ESTÁN?

LINDEN, HARTLY Y EL COMANDANTE MORRIS SE MIRARON UNOS A OTROS. BAJO LA FRÍA LUZ DE LA LÁMPARA DE SODIO SUS CARAS PARECÍAN FANTASMALES...

¡COMANDANTE! ¿CREE QUE ESOS ANIMALES SIN INTELIGENCIA Y DE ASPECTO INOFENSIVO...?

¡NO! ¡ERAN DEMASIADO PEQUEÑOS!

ACABO DE RECORDAR...

¿EL QUÉ, HARTLY?

¡ME DESPERTARON LA ESTÁTICA Y LOS CHASQUIDOS DEL TRADUCTOR AUTOMÁTICO! ¡AHORA HAN CESADO!

¡ARNOLD TIENE RAZÓN, SEÑOR! ¡LA COSA O COSAS QUE ATACARON EL CAMPAMENTO ERAN CRIATURAS COMUNICATIVAS INTELIGENTES!

LA ESTÁTICA EMPEZÓ A SONAR OTRA VEZ...

¡ESCUCHAD! ¡LAS COSAS VUELVEN!

¡A VER SI PUEDES SINTONIZARLAS, HARTLY!

¡SÍ, SEÑOR!

¡HARTLY SE INCLINÓ SOBRE EL TRADUCTOR AUTOMÁTICO, GIRÓ DIALES, ACTIVÓ INTERRUPTORES...! ¡DE PRONTO, SE OYÓ UN LEVE CRUJIDO QUE VENÍA DE MÁS ALLÁ DEL CAMPAMENTO, DE LA OSCURIDAD! ALGO CON FORMA DE SERPIENTE SE INTRODUJO EN EL CÍRCULO DE LUZ PROYECTADO POR LA LÁMPARA DE SODIO Y ENVOLVIÓ LA PIERNA DEL COMANDANTE MORRIS.

YAAAAAA!

¡DIOS MÍO!

¡COMANDANTE!

6

HARTLY Y LINDEN OBSERVARON HORRORIZADOS CÓMO EL COMANDANTE ERA ARRASTRADO HASTA LA BASE DEL EXTRAÑO FOLLAJE QUE RODEABA EL CLARO...

¡LOS ÁRBOLES! ¡SUS RAÍCES...

¡PLANTAS INTELIGENTES DEVORADORAS DE ANIMALES!

¡EL CAPITÁN DE LA NAVE FUE ENGULLIDO POR LA ESTRUCTURA TIPO VAINA SITUADA AL PIE DE LA PLANTA ALIENÍGENA! LUEGO SU CUERPO RESECO Y ENCOGIDO FUE EXPULSADO...

¡QUÉ HORRIBLE!

¡TENEMOS QUE IRNOS DE AQUÍ!

¡HARTLY Y LINDEN CORRIERON HACIA LA NAVE! CON LAS PRISAS, LINDEN TROPEZÓ CON EL TRADUCTOR AUTOMÁTICO...

¡VAMOS! ¡CORRE HACIA LA NAVE!

VOY DETRÁS DE... ¡UPS!

¡LA MÁQUINA VOLCÓ Y LINDEN CAYÓ! LA ESTÁTICA SE CORTÓ EN SEGUIDA, Y UNAS VOCES CHILLONAS CARRASPEARON EN EL TRADUCTOR ELECTRÓNICO...

¿PERO... CÓMO... PUEDES ESTAR... SEGURO DE QUE ILLA-VID ES... SU AMADA, HRDNU?

¡TE... LO... DEMOSTRARÉ... VICHNU!

¡LINDEN! ¡LEVÁNTATE! ¡CUIDADO!

¡EL TENIENTE LINDEN SE PUSO EN PIE Y AVANZÓ DANDO TUMBOS! UNAS RAÍCES PALPITANTES Y RIZADAS BROTARON DEL FOLLAJE SITUADO TRAS ÉL Y RODEARON SUS PIERNAS, SUS BRAZOS...

¡SOCORRO! ¡HARTLY! ¡ESTOY ATRAPADO!

¡YA VOY, LINDEN!

¿CÓMO... PUEDES... DEMOSTRARLO...?

¡TE... LO... DEMOSTRARÉ!

¡EL TENIENTE HARTLY ECHÓ A CORRER HACIA SU ATRAPADO COMPAÑERO. Y SE DETUVO! OBSERVÓ HORRORIZADO CÓMO LAS RAÍCES CONVULSAS LEVANTABAN EN EL AIRE AL TENIENTE LINDEN...

YAAAAA!

¡DIOS MÍO! ¡LOS ÁRBOLES LE ESTÁN DESPEDAZANDO!

HARTLY VOLVIÓ LA CABEZA Y SE CUBRIÓ LOS OJOS PARA OCULTAR LA SANGUINOLENTA IMAGEN, PERO LOS ALARIDOS HISTÉRICOS DEL TENIENTE LINDEN CONTINUARON MIENTRAS LAS RAÍCES LE ARRANCABAN LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS! LA VOZ CHILLONA DEL TRADUCTOR ELECTRÓNICO ERA CLARAMENTE AUDIBLE...

EEEYAAA

¡ME... QUIERE! ¡NO, ME... QUIERE! ¡ME, QUIERE! ¡NO, ME...!

FIN

7

¡HE AQUÍ UNA HISTORIA ELECTRIZANTE CUYA PASMOSA CONCLUSIÓN OS DEJARÁ UN IMPACTO DURADERO!

¡LOS PATRIOTAS!

UNA SUSPENSTORIA DE IMPACTO

JACK DAVIS

¡LA EXPECTACIÓN CUBRÍA A LA MUCHEDUMBRE QUE YA HABÍA EMPEZADO A ALINEARSE EN LAS ACERAS! UNA LEVE BRISA SE AGITÓ EN EL CIELO Y HIZO QUE LAS BANDERITAS QUE COLGABAN DE LOS CABLES TENDIDOS SOBRE LA CALLE PRINCIPAL DEL PUEBLO ONDEARAN.

¿HABÉIS OÍDO ESO?

¡EL BOMBO!

¡YA VIENEN!

LOS NIÑOS CORRETEARON ENTRE RISAS POR LAS CALLES IMPECABLES, GRITANDO Y CHILLANDO.

¡YA VIENEN! ¡YA VIENEN!

¡EL DESFILE VA A EMPEZAR!

¡HURRA!

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡EN LA LEJANÍA, EL LEVE RETUMBAR DE ...N BOMBO ...LEGÓ A TRAVÉS DEL AIRE ¡PRIMAVERA..! TODOS LOS OJOS SE VOLVIERON EN LA DIRECCIÓN DEL SONIDO, ESPERANDO, ESFORZÁNDOSE POR VER...

¡NUNCA SE HABÍA JUNTADO TANTA GENTE EN EL PUEBLO!

¡ESOS TÍOS SE LO MERECEN! ¡COREA NO HA SIDO UNA FIESTA!

UNA JOVEN DELGADA SE VOLVIÓ HACIA SU MARIDO, QUE ESTABA JUNTO A ELLA, EN LA ACERA...

¡VOLVERÉ EN CUANTO HAYA TERMINADO EL DESFILE, QUERIDO!

¿POR QUÉ NO TE QUEDAS, AMOR?

¡LAS TIENDAS ESTARÁN VACÍAS! ¡TODO EL MUNDO ESTÁ AQUÍ! ¡ES UNA BUENA OPORTUNIDAD PARA HACER COMPRAS!

¡MUY BIEN, CARIÑO! ¡ESPERARÉ AQUÍ HASTA QUE VUELVAS!

...A JOVEN DEJÓ A SU MARIDO Y SE ABRIÓ PASO ENTRE LA MULTITUD.

¡PERDÓN... DISCULPEN... PERDÓN... POR FAVOR!

¿QUÉ PASA, SEÑORA, NO LE GUSTAN LOS DESFILES?

¡UN RUGIDO SE ELEVÓ DE ENTRE LA MULTITUD! ¡EN LA CALLE PRINCIPAL, LA LUZ DEL SOL REFULGIÓ SOBRE ALGO BRILLANTE! LA MÚSICA DE METALES REVERBERÓ SOBRE LA MUCHEDUMBRE Y RESONÓ EN LOS EDIFICIOS...

¡AQUÍ LLEGA LA BANDA!

¡LLEVAN UN TAMBOR MAYOR DELANTE!

¡MIRAD CÓMO GIRA EL BASTÓN!

¡EL RETUMBAR CONSTANTE DEL TAMBOR SE HACÍA CADA VEZ MÁS FUERTE! EL HOMBRE DE LA ACERA CUYA ESPOSA SE HABÍA IDO DE COMPRAS FRUNCIÓ EL CEÑO.

¡ESCUCHAD LAS TROMPETAS!

¡ME ENCANTAN LAS BANDAS DE MÚSICA!

¡EH! ¡LLAOS EN ESE CARA AMARGADA!

¡EL TAMBOR MAYOR, CON LA BATUTA DE CROMO DANDO VUELTAS, PASÓ DELANTE DE... CABALLERO DEL CEÑO FRUNCIDO! DETRÁS DE ÉL LE SEGUÍA EL ESTRUENDO DE LA BANDA... SUS POLAINAS SE MOVÍAN AL UNÍSONO.

¡SI NO LE GUSTAN LOS DESFILES, ¿PARA QUÉ HA VENIDO?

¡CHIST! ¡TE VA A OÍR!

¡EH! ¡MIRAD! ¡UN GENERAL!

2

EL GENERAL, ENGALANADO DE CONDECORACIONES, MARCHABA POR EL CENTRO DE LA CALLE. ¡JUSTO DETRÁS DE LA BANDA! ¡DIRECTAMENTE DETRÁS DE ÉL, UNA COLUMNA DE SOLDADOS DE INFANTERÍA CON UNIFORMES DE GALA! EL GESTO DEL HOMBRE SE CONVIRTIÓ EN UNA SONRISA.
¡MIRAD! LLEVAN FUSILES...
¡CON BAYONETAS! ¡JO, NO ME GUSTARÍA QUE ME METIERAN UNA EN LAS TRIPAS!
¡EH! ¡FIJAOS AHORA EN ESE TIPO!
¡PERO! LE VOY A...
¡TRANQUILO, CHARLIE!
¡MIRA CÓMO LLEVAN EL PASO! ¡QUÉ BONITO!
¡LUEGO PASÓ OTRA COLUMNA DE SOLDADOS! ESTOS NO LLEVABAN ARMAS...
¡ESOS SON LOS QUE SE GANARON UN CORAZÓN PÚRPURA!
¿TODOS RESULTARON HERIDOS?
¡EXACTO!
LA SONRISITA DEL HOMBRE SE CONVIRTIÓ EN UNA MUECA BURLONA...
¿QUÉ LES PASARÁ AHORA?
LES DARÁN PERMISO A TODOS.
¡CHARLIE! ¡SE ESTÁ BURLANDO!
¡MIRAD SU NARIZ! ¡DEBE DE SER EXTRANJERO!
¡SÍ! ¡Y TIENE LA PIEL OSCURA! Y SU PELO...
¡CALLE ARRIBA, LA GENTE SE QUITABA LOS SOMBREROS! ¡LA SUAVE BRISA DE PRIMAVERA ACARICIABA LAS CABEZAS DESNUDAS! SE ACERCABA EL PORTAESTANDARTE...
SI NO LE GUSTA ESTO ¿POR QUÉ DEMONIOS NO SE VUELVE AL SITIO DE DONDE SALIÓ?
¡CORTA! ¡AQUÍ LLEGA LA BANDERA!
¡LA BANDERA ONDEABA! ¡SUS FRANJAS CARMESÍ Y BLANCAS PARECÍAN RODAR! ¡EL CAMPO AZUL Y LAS ESTRELLAS BLANCAS CENTELLEABAN BAJO LA LUZ DEL SOL! ¡TODAS LAS CABEZAS SE DESCUBRIERON A SU PASO! TODAS MENOS UNA.
¡EH! ¡MIRAD!
PERO SERÁ MISERABLE...
3

EL HOMBRE DEL GESTO BURLÓN CONTEMPLÓ LA BANDERA TRICOLOR...
PERO NO HIZO NINGÚN ADEMÁN DE QUITARSE EL SOMBRERO..
SE QUEDÓ ALLÍ, MOFÁNDOSE, MIENTRAS PASABA LA BANDERA.
DE PRONTO, UN PAR DE PLATILLOS CHOCARON Y OTRA BANDA QUE IBA DETRÁS DEL PORTAESTANDARTE ESTALLÓ EN UNA MARCHA ATRONADORA...
¿QUÉ DICES, CHARLIE?
¡DIGO QUE DEBE DE SER UNO DE ESOS MISERABLES ROJOS!
EL BOMBO RESONÓ... MARCANDO EL PASO DE LOS QUE DESFILABAN.. AHOGANDO LOS FURIOSOS SILBIDOS...
¡COMUNISTA! ¡SÍ! ¡ES UN ROJO!
¡DEBERÍAMOS ECHARLE DE LA CIUDAD!
¡HERBY! ¿DÓNDE VAS?
¡VOY A POR ÉL!
¡EL LLAMADO HERBY SE ABRIÓ PASO HASTA EL HOMBRE BURLÓN! LE AGARRÓ POR EL HOMBRO Y LE HIZO VOLVERSE...
¡LARGO, COLEGA!
¡OH!... ¡DISCULPE?!
LOS OTROS LE RODEARON..
¡ME DICHO QUE LARGO! ¡NO QUEREMOS GENTUZA COMO TÚ POR AQUÍ!
¡DÉJEME EN PAZ! ¡ÉSTE ES UN PAÍS LIBRE! ME QUEDARÉ DONDE...
4

EL PUÑO DE HERBY SALIÓ COMO UN PISTÓN...

UN PAÍS LIBRE, ¿EH, SUCIO ROJO?

EL HOMBRE CAYÓ MIENTRAS LA SANGRE GOTEABA DE SU BOCA FRUNCIDA...

¿QUÉ, QUÉ LE PASA... LOCO...?

¡COMUNISTA!

¡ROJO!

ALGUIEN SACÓ UNA CACHIPORRA.

¡DEJÁDMELO A MÍ! ¡SE VA A ENTERAR!

¡ADELANTE! ¡ESTE SUCIO COMUNISTA ES TODO TUYO!

CALLE ABAJO, EL BOMBO MARCABA UN RITMO FIJO MIENTRAS LA CACHIPORRA SE LEVANTABA Y CAÍA...

BOOM BOOM BOOM

LA MUCHEDUMBRE SE MOVIÓ, GRITÓ OBSCENIDADES, PATEÓ Y LE APORREÓ CON LOS PUÑOS CERRADOS...

¡TRAIDOR!

¡SUBVERSIVO!

¡RATA ROJA!

PASÓ DESFILANDO LA ÚLTIMA COLUMNA DE SOLDADOS Y LES MIRÓ POR EL RABILLO DEL OJO...

¡PARECE UNA BRONCA!

¡BORRACHOS!

¡SI TANTA PELEA QUIEREN, ALGUIEN DEBERÍA MANDARLES AL SITIO DE DONDE VENIMOS!

MIENTRAS LOS PASOS DE LA INFANTERÍA SE PERDÍAN CALLE ABAJO Y LA MÚSICA SE EXTINGUÍA, LOS GRITOS DE LA MULTITUD TAMBIÉN SE ACALLARON. SE ALZARON SOBRE LA FIGURA POSTRADA...

¡BUF... BUF! ¡YA! ¡ESO LE ENSEÑARÁ A SER AMERICANO!

EH... ¡NO SE MUEVE!

¡IGUAL... SE HA MUERTO!

5

¡EL SONIDO DE LA MÚSICA YA HABÍA DESAPARECIDO! ¡LAS BANDERITAS COLGABAN COMO MUERTAS! ¡LA BRISA SE HABÍA EXTINGUIDO! DE PRONTO, EL REPIQUETEO DE LOS TACONES DE UNA MUJER REVERBERÓ EN EL DENSO SILENCIO...

¿FREDDY? ¿FREDDY? ¿ESTÁS AHÍ?

¡EH! ¡ES SU CHATI!

¡ESTE TÍO ESTÁ MUERTO! ¡LE... HEMOS MATADO!

¡LE ESTÁ BIEN EMPLEADO! SUCIO...

¿FREDDY? FRED...

¡FREDDY!

¡UN GRITO ATRAVESÓ EL CREPÚSCULO CRECIENTE! LA JOVEN CAYÓ SOBRE EL PECHO DEL MUERTO, SOLLOZANDO HISTÉRICA...

¡NO DESPERDICIE SUS LÁGRIMAS, SEÑORA! ¡NO LO VALE!

¡COMUNISTA HIJO DE %*&%!

LA JOVEN LEVANTÓ LA CARA, EMPAPADA DE LÁGRIMAS, Y MIRÓ A LA HOSCA TURBA QUE SE HABÍA REUNIDO ALREDEDOR...

¿POR QUÉ... BUA... ¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ LO HAN HECHO?

¡ERA UN SUCIO ROJO, SEÑORA! ¡SE ESTABA BURLANDO DE NUESTROS CHICOS!

¡¡INSULTÓ A LA BANDERA: NO SE QUITÓ EL SOMBRERO!

¡EL CUERPO DE LA JOVEN TEMBLÓ AL SOLLOZAR! NO SABÍAN SI REÍA O LLORABA...

¡QUISO... QUISO VENIR... PARA SALUDAR A SUS ANTIGUOS COMPAÑEROS! ¡BUA! ¡HICIERON. HICIERON LO QUE PUDIERON POR RECOMPONERLE LA CARA DESPUÉS DE QUE EL OBÚS SE LA DESTROZARA! BUA... ¡PERO CUANDO SONREÍA... PARECÍA QUE SE ESTABA BURLANDO!

¿SUS ANTIGUOS COMPAÑEROS? ¿QUIERE DECIR QUE... LUCHÓ EN COREA?

¿ENTONCES POR QUÉ NO SE QUITÓ EL SOMBRERO CUANDO PASÓ LA BANDERA?

¡NO... NO LO SABÍA! ¡NO PODÍA VERLA! ¡ESTABA... CIEGO!

FIN

6

SI QUERÉIS HORROR PURO Y CRUDO, LEED ESTE RELATO ATERRADOR...
¡QUE HARÁ QUE SALTÉIS DEL ASIENTO!

¡HALLOWEEN!

¡LLEGUÉ AL ORFANATO BRIARWOOD EL VERANO PASADO EN RESPUESTA A UN ANUNCIO EN EL PERIÓDICO QUE HABÍA PUESTO EL SEÑOR CRITCHIT! ¡EBAN CRITCHIT ERA EL DIRECTOR DE BRIARWOOD! BUSCABA UNA MATRONA QUE LE AYUDASE EN SU TAREA DE CUIDAR A LOS HUÉRFANOS, Y YO NECESITABA TRABAJO...

¡ME LLAMO ANN DENNIS! HE VISTO SU ANUNCIO Y...

¡PASE, SEÑORITA DENNIS! ¡SIÉNTESE!

¡EL DESPACHO DEL SEÑOR CRITCHIT ERA UN CUARTO AUSTERAMENTE AMUEBLADO EN UN ALA DEL RUINOSO EDIFICIO QUE SERVÍA COMO ORFANATO! ¡ME SENTÉ CAUTELOSAMENTE SOBRE LA DESVENCIJADA SILLA QUE ME OFRECIÓ Y ECHÉ UN VISTAZO! ¡EL POLVO LO CUBRÍA TODO! LAS VENTANAS Y EL SUELO ESTABAN SUCIOS Y NECESITABAN UNA LIMPIEZA A FONDO...

¡HE ESTADO MUY FALTO DE AYUDA, SEÑORITA DENNIS!

¡NO QUERÍA INCOMODARLE, SEÑOR CRITCHIT!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¡EBAN CRITCHIT ESTABA GORDO E HINCHADO! SUS BLANDOS CARRILLOS COLGABAN SOBRE EL ARRUGADO CUELLO DE SU CAMISA, Y PERLAS DE SUDOR CUBRÍAN SU SEMBLANTE OVALADO.

¡SU TRABAJO SERÁ SENCILLO, SEÑORITA DENNIS! ¡SU OBLIGACIÓN PRINCIPAL SERÁ VIGILAR A LOS NIÑOS!

¿CUÁNTOS NIÑOS HAY, SEÑOR CRITCHIT?

¡TREINTA Y CUATRO! ¡TIENEN ENTRE CUATRO Y CATORCE AÑOS! ¡APARTE DE ASEGURARSE DE QUE SE PORTEN BIEN Y DE CASTIGARLOS SEVERAMENTE CUANDO SE PORTEN MAL, SUS MÁXIMOS ESFUERZOS SE ORIENTARÁN A DOTARLES DE UNA EDUCACIÓN ADECUADA! ¡TENDRÁ COMIDA Y CAMA Y SETENTA Y CINCO DÓLARES AL MES! ¿ACEPTA EL TRABAJO?

¡AUNQUE EL SALARIO ERA MUY BAJO, ME VEÍA OBLIGADA A ACEPTAR EL PUESTO! ¡COMO LLEVABA ALGÚN TIEMPO SIN TRABAJO, MIS AHORROS SE HABÍAN ESFUMADO! ¡ADEMÁS... ME GUSTABAN LOS NIÑOS...

¡ACEPTO EL TRABAJO, SEÑOR CRITCHIT!

¡BIEN! ¡LE ENSEÑARÉ SU HABITACIÓN!

¡EL SEÑOR CRITCHIT ME CONDUJO POR UN SUCIO Y OSCURO PASILLO HASTA UNA PUERTA QUE INDICABA "PRIVADO"! ¡GIRÓ EL POMO Y LA PUERTA CHIRRIÓ SOBRE UNAS BISAGRAS OXIDADAS! ¡DENTRO, UNA CAMA DE HIERRO DESLUSTRADA SE APOYABA SOBRE UNA PARED! ¡UNA CÓMODA DE MADERA DESPINTADA SE ALZABA ENFRENTE! APARTE DE ESTO Y DE UNA SILLA SENCILLA DE MADERA, NO HABÍA MÁS MOBILIARIO...

¡QUERRÍA... UNA LÁMPARA, SEÑOR CRITCHIT! ¡LEO DE NOCHE!

¡LA ELECTRICIDAD CUESTA DINERO, SEÑORITA DENNIS! ¡LE TRAERÉ UNAS VELAS... PERO TENDRÉ QUE DESCONTARLAS DE SU PAGA!

¡DE PRONTO, SENTÍ EL IMPULSO DE IRME! ENTONCES, DESDE EL PATIO SITUADO AL OTRO LADO DE LA AGRIETADA VENTANA DEMI CUARTO, LLEGARON LOS DEPRIMENTES SOLLOZOS DE UN NIÑO LLORANDO...

¡YA... VEO! ¡MUY BIEN! ¡SI ES TAN AMABLE!

¡CLARO! ¡EN SEGUIDA VUELVO! ¡OH! ¡OTRA COSA, SEÑORITA DENNIS!

LA CARA DEL SEÑOR CRITCHIT ERA SEVERA... SUS OJOS ARDÍAN

¿SÍ, SEÑOR CRITCHIT?

¡LOS NIÑOS SON RESPONSABILIDAD SUYA, SEÑORITA DENNIS! ¡LA ADMINISTRACIÓN DE BRIARWOOD ES LA MÍA! ¡HARÁ BIEN EN INTERESARSE SÓLO POR LO QUE LE CONCIERNE!

¡LUEGO SE FUE! ¡EMPECÉ A ABRIR LAS MALETAS! ¡MIENTRAS, EL NIÑO DEL OTRO LADO DEL PATIO SIGUIÓ LLORANDO! ¡POCO DESPUÉS, EL SEÑOR CRITCHIT VOLVIÓ CON ALGUNAS VELAS, Y ENCENDÍ UNA! ¡SU ALEGRE RESPLANDOR EXPULSÓ LA PENUMBRA CRECIENTE! AL FINAL NO PUDE SEGUIR SOPORTÁNDOLO...

¡ESE POBRE NIÑO LLEVA LLORANDO MÁS DE UNA HORA! ¡TENGO QUE VER QUÉ LE PASA!

¡COGÍ LA VELA Y SALÍ DE MI CUARTO! ¡BAJÉ POR EL PASILLO OSCURO HASTA QUE LLEGUÉ A UNA PUERTA QUE INDICABA "DORMITORIO"! ¡LOS SOLLOZOS AHOGADOS SALÍAN DE DENTRO! ¡GIRÉ EL POMO! LA PUERTA NO SE ABRIÓ...
¡ESTÁ... CERRADA!
BUA... BUA... BUA...
¡UNA LLAVE COLGABA DEL MARCO DE LA PUERTA! ¡LA SAQUÉ Y LA INSERTÉ EN LA CERRADURA! ¡LA PUERTA SE ABRIÓ DE PAR EN PAR! LA LUZ DE LA VELA CORTÓ LA NEGRURA...
¡SANTO CIELO!
¡ERA ESPANTOSO! ¡TREINTA Y CUATRO SUCIAS CAMAS CUBRÍAN EL CUARTO, COLCHÓN CONTRA COLCHÓN! ¡ROSTROS DELGADOS ME MIRABAN CON OJOS ASUSTADOS! ¡EL NIÑO QUE LLORABA SE AGITABA SOBRE UNA CAMA AL EXTREMO DE LA HABITACIÓN! ME ACERQUÉ POR EL SUCIO PASILLO...
¡CARAY!
¡UNA NUEVA MATRONA!
¡A LO MEJOR ÉSTA NO NOS PEGA!
¡PARECE AMABLE!
¡ESO NO SIGNIFICA NADA!
¿CÓMO... CÓMO SE LLAMA?
¡PREOCUPADA POR EL NIÑO QUE LLORABA, IGNORÉ SUS COMENTARIOS! ¡ERA UNA NIÑA, DE SEIS O SIETE AÑOS! CUANDO LE PUSE LA MANO SOBRE EL HOMBRO PARA CONSOLARLA, GRITÓ...
¡NO... NO TE VOY A HACER DAÑO!
¡VETE! ¡DÉJAME EN PAZ!
¿QUÉ PASA, NIÑA? ¿QUÉ TE AFLIGE?
¡ES SU ESTÓMAGO, SEÑORA! ¡GRITA DESPUÉS DE CADA COMIDA!
¿HAS COMIDO DEMASIADO, BONITA?
¡QUÉ RISA! "¡DEMASIADO!" ¡SI CASI NO COMEMOS NADA!
¡CON LA COMIDA SIEMPRE SE PONE MALO ALGUIEN!
¡NUNCA NOS DAN LECHE!
¡LA CARNE SIEMPRE HUELE RARA!
3

¡MIRÉ LAS CARAS PÁLIDAS Y CHUPADAS QUE TENÍA ANTE MÍ! ¡ERAN LAS CARAS VACÍAS DE NIÑOS DESNUTRIDOS, FLACOS Y PÁLIDOS POR FALTA DE BUENA COMIDA! ¡TENÍAN LA TRIPA HINCHADA, Y LAS PIERNAS Y LOS BRAZOS COMO PALILLOS! CONSOLÉ A LA NIÑA ENFERMA Y HABLÉ CON LOS OTROS...
¡ME LLAMO SEÑORITA DENNIS! ¡ME OCUPARÉ DE CUIDAROS BIEN A PARTIR DE AHORA!
¡ESO ES LO QUE DIJO LA ÚLTIMA SEÑORA CUANDO LLEGÓ! ¡Y LUEGO FUE COMO ÉL!
A LA MAÑANA SIGUIENTE, FUI A VER AL SEÑOR CRITCHIT A SU DESPACHO...
¡SEÑORITA DENNIS! ¿QUÉ HACE AQUÍ? ¿POR QUÉ NO DESAYUNA CON LOS NIÑOS?
¡LO LLAMA DESAYUNO! ¡ME HAN DADO ARCADAS AL PROBARLO! ¿ES LO MEJOR QUE PUEDE DARLES, SEÑOR CRITCHIT?
¡SEÑORITA DENNIS, YA LE DIJE QUE ADMINISTRAR BRIARWOOD ES ASUNTO MÍO! ¡LOS NIÑOS SON EL SUYO!
¡CUANDO UN NIÑO SE PASA MEDIA NOCHE LLORANDO POR EL HAMBRE, DARLE DE COMER SE CONVIERTE EN ASUNTO MÍO!
¡HAGO LO QUE PUEDO, SEÑORITA DENNIS! ¡SÓLO ME DAN UNA CANTIDAD POR CADA NIÑO! ¡EL PRECIO DE LA COMIDA HA SUBIDO! ¡LAS ASIGNACIONES NO!
¡LO... SIENTO, SEÑOR CRITCHIT! ¡NO LO SABÍA!
PARA COMPRAR Y SUPERVISAR LA PREPARACIÓN DE LA COMIDA DE LOS NIÑOS CON LA ESCASA CANTIDAD QUE EL SEÑOR CRITCHIT ME DABA CADA SEMANA.
¡SON DIECISÉIS DÓLARES, SEÑORA!
¡CIELOS! ¡ES DEMASIADO! ¡SÓLO LLEVO DOCE! ¡ESPERE! ¡AH! ¡AQUÍ TENGO CUATRO MÁS!
¡PAGABA EL DINERO EXTRA DE MI PROPIO BOLSILLO! ¡NO PODÍA EVITARLO! ¡LAS CARAS CHUPADAS DE LOS NIÑOS ME ACOSABAN! ¡NO SE LO DIJE AL SEÑOR CRITCHIT! ¡SEGÚN PASÓ EL VERANO Y SE ACERCÓ EL OTOÑO, SUS CUERPECITOS EMPEZARON A LLENARSE! UN DÍA...
¿QUERÍA VERME, SEÑOR?
¡MALAS NOTICIAS, SEÑORITA DENNIS! ¡HAN RECORTADO LAS ASIGNACIONES!
¡PERO... PERO ESO ES IMPOSIBLE, SEÑOR CRITCHIT! ¡LOS NIÑOS APENAS TIENEN PARA COMER!
¡LO SÉ, SEÑORITA DENNIS! ¡Y SUS SABIAS COMPRAS Y SU CUIDADOSA SUPERVISIÓN HAN HECHO MARAVILLAS! ¡PERO ASÍ ESTÁN LAS COSAS! ¡LO SIENTO!
4

¡ADEMÁS DEL PROBLEMA DE LA COMIDA, HABÍA OTRA COSA QUE ME RESULTABA ¡NTOLERABLE! ¡LAS ROPAS DE LOS NIÑOS! ¡SUS VESTIDURAS ERAN DESIGUALES Y ESTABAN PARCHEADAS! YO NO HACÍA MÁS QUE ZURCIRLAS...

¡OH, TOMMY! ¡OTRO PAR DE PANTALONES ROTOS!

¡LO... SIENTO, SEÑORITA DENNIS! ¡NO PUDE EVITARLO! ME AGACHÉ Y... BUA... Y...

¡EL SEÑOR CRITCHIT TAMBIÉN ME DABA MUY POCO PARA ROPA! ¡DEMASIADO POCO PARA COMPRAR LO NECESARIO! EN MIS DÍAS LIBRES, LLAMABA A LAS PUERTAS...

¡VENGO DEL ORFANATO DE BRIARWOOD! ¿TIENE ROPA QUE YA NO LES SIRVA A SUS HIJOS?

¡LARGO, SEÑORA! ¡ESE TRUCO ESTÁ MUY VISTO!

¡EN LO REFERENTE A LAS CONDICIONES SANITARIAS DE LA CASA, RESOLVÍ EL PROBLEMA FELIZMENTE! ERA FÁCIL RECLUTAR A LOS NIÑOS PARA BRIGADAS DE LIMPIEZA, Y DEJAMOS BRIARWOOD IMPECABLE...

¡ADMIRABLE SEÑORITA DENNIS!

¡HAGO LO QUE PUEDO, SEÑOR CRITCHIT!

¡EN SEPTIEMBRE, YA ME HABÍA GASTADO MI SALARIO EN COMPLEMENTAR LA COMIDA, LAS ROPAS Y LA EDUCACIÓN DE LOS NIÑOS! ¡PERO NO ME IMPORTABA! LES TENÍA MUCHO CARIÑO...

¡ES USTED MARAVILLOSA, SEÑORITA DENNIS!

¡GENIAL!

¡QUÉ SUERTE TENEMOS DE QUE ESTÉ AQUÍ!

¡Y ENTONCES LLEGÓ OCTUBRE! ¡LAS NOCHES SE VOLVIERON GÉLIDAS, PERO EL SEÑOR CRITCHIT NO PONÍA LA CALEFACCIÓN! ME QUEJÉ...

¡TENEMOS QUE CONSERVAR EL COMBUSTIBLE HASTA QUE LO NECESITEMOS DE VERDAD!

¡SUPONGO QUE TIENE RAZÓN, SEÑOR CRITCHIT!

¡A FINALES DE OCTUBRE, VOLVIÓ A ACABÁRSEME EL SUELDO! ¡LOS NIÑOS EMPEZARON A HACERME COMENTARIOS! LLEGABA HALLOWEEN...

¿CREE QUE EL SEÑOR CRITCHIT NOS DEJARÁ CELEBRAR HALLOWEEN, SEÑORITA DENNIS?

¡NO... NO LO SÉ!

¡SÓLO UNA CALABAZA CON UNA VELA! ¡SERÍA MUY DIVERTIDO!

PERO CUANDO PREGUNTÉ AL SEÑOR CRITCHIT POR LA CALABAZA, SACUDIÓ LA CABEZA...

¡NO! ¡LO SIENTO, SEÑORITA DENNIS! ¡NO TENEMOS DINERO PARA TIRARLO EN FRIVOLIDADES COMO UNA CALABAZA!

¡PERO HARÍA TAN FELIZ A LOS NIÑOS, SEÑOR CRITCHIT...!

5

¡PERO EL SEÑOR CRITCHIT SE MANTUVO FIRME! ¡SE NEGÓ A GASTAR NI UN CHAVO! LOS NIÑOS RECIBIERON LA NOTICIA CON AMARGURA...

¡ES... ES MALO!

¡LE ODIO!

¡NO HABLÉIS ASÍ, NIÑOS!

¡CUANDO LLEGÓ EL 31 DE OCTUBRE, LOS NIÑOS ESTABAN MALHUMORADOS! JUNTO A LAS PUERTAS DEL ORFANATO, CUANDO EMPEZÓ A ANOCHECER, LOS CHICOS Y LAS CHICAS DEL PUEBLO, LOS AFORTUNADOS QUE TENÍAN PADRES, GRITABAN Y AULLABAN CON SUS DISFRACES DE HALLOWEEN.

¡HAL-OWEEN!

¡UUUUUUH!

¡CU-DADO!

LOS HUÉRFANOS SE APELOTONABAN EN LAS VENTANAS, APRETANDO LA NARIZ CONTRA EL GÉLIDO CRISTAL, OBSERVANDO, OBSERVANDO CON ENVIDIA...

¡MIRAD! ¡UNA CALABAZA!

¡OJALÁ TUVIÉRAMOS UNA!

YO... BUA... BUA...

¡AL FINAL NO PUDE SEGUIR SOPORTÁNDOLO! ¡ESTABA DECIDIDA A QUE LOS NIÑOS CELEBRASEN HALLOWEEN, A CUALQUIER PRECIO! FUI AL DESPACHO DEL SEÑOR CRITCHIT A PEDIRLE UN ADELANTO DE MI SUELDO DEL MES SIGUIENTE

¡SEÑOR CRITCHIT! YO... YO... ¡NO ESTÁ!

¡ME SENTÉ A ESPERAR! ¡JUNTO A BRIARWOOD, LOS CHILLIDOS DE ALEGRÍA Y LAS RISAS DISTANTES SE PERDÍAN EN EL AIRE DE HALLOWEEN! ¡ALGO EN LA MESA DEL SEÑOR CRITCHIT ME LLAMÓ LA ATENCIÓN! ME LEVANTÉ Y LO MIRÉ...

¡ES... UN CHEQUE... DEL ESTADO! ¡LA ASIGNACIÓN DE NOVIEMBRE... PARA TREINTA Y CUATRO HUÉRFANOS!

¡CASI GRITO EN VOZ ALTA CUANDO VI LA CIFRA! ¡ERA TRES VECES MÁS DE LO QUE EL SEÑOR CRITCHIT SE ESTABA GASTANDO EN LOS HUÉRFANOS! DE PRONTO, LO ENTENDÍ TODO...

¡HA... HA ESTADO ROBANDO A LOS NIÑOS... ESCATIMANDO GASTOS Y EMBOLSÁNDOSE LA DIFERENCIA!

¡LA PUERTA SE CERRÓ DE GOLPE! EL SEÑOR CRITCHIT SE CERNIÓ SOBRE LA LUZ DE LA VELA... SU CARA GORDA Y REDONDA ESTABA MORADA DE IRA...

¿QUÉ HACE AQUÍ?

¡SÉ LO QUE HA ESTADO HACIENDO, SEÑOR CRITCHIT! ¡ES USTED UN SUCIO DELINCUENTE QUE CHUPA LA SANGRE A LOS POBRES HUÉRFANOS!

6

TODA MI RABIA Y MI RESENTIMIENTO SE DERRAMARON. CHILLÉ... Y LE ACUSÉ...

AHORA QUE LO SABE, SEÑORITA DENNIS, ¿QUÉ VA A HACER?

¡LE VOY A DENUNCIAR A LAS AUTORIDADES!

VINO HACIA MÍ. SUS MANOS REGORDETAS SE ESTIRARON...

¡NO.. NO LO CREO, SEÑORITA DENNIS! ¡NO LO CREO!

APÁRTESE DE MÍ, SO...

¡SUS MANOS SE CERRARON SOBRE MI GARGANTA! ¡TODO EMPEZÓ A DAR VUELTAS! LOS CHILLIDOS DE LOS NIÑOS LLENARON EL CUARTO MIENTRAS ME DESMAYABA...

¡HALLOWEEN! ¡CUIDADO! ¡UUUUH!

¡ME DESPERTÉ CON UNOS GRITOS DE ALEGRÍA RESONANDO EN MI CEREBRO, QUE PALPITABA! ¡ME SENTÉ! UN DOLOR ARDIENTE RODEABA MI GARGANTA JUSTO ALLÍ DONDE SE HABÍAN HUNDIDO SUS DEDOS...

¡EL SEÑOR CRITCHIT! ¡NO... NO ESTÁ AQUÍ!

¡AVANCÉ DANDO TUMBOS HACIA LA PUERTA Y LA ABRÍ DE GOLPE! ¡LAS RISAS Y LOS GRITITOS DE LOS NIÑOS LLEGARON POR EL PASILLO! UNA NIÑA PASÓ CORRIENDO, RIÉNDOSE. SU CARITA FELIZ ESTABA TIZNADA CON UN CORCHO QUEMADO...

¡NO... TE PREOCUPES... MARY! ¡TENDRÉIS VUESTRA CALABAZA! VOY A...

¡UNA LUZ ESCALOFRIANTE SE ARRASTRÓ POR LA ESQUINA DEL PASILLO! ¡OÍ LOS PEQUEÑOS PIES ACERCÁNDOSE HACIA MÍ! MARY LEVANTÓ LA MIRADA HACIA MÍ CON OJOS BRILLANTES...

¡OH, NO SE PREOCUPE, SEÑORITA DENNIS! ¡YA TENEMOS CALABAZA! ¡NOS LA HEMOS HECHO NOSOTROS!

¿SÍ?

¡DOBLARON LA ESQUINA, ACERCÁNDOSE A TROMPICONES! ¡LOS OJOS DE LA CALABAZA SONRIENTE PARPADEARON POR LA VELA ENCENDIDA QUE HABÍA DENTRO! ¡PERO, MIENTRAS SE ACERCABAN, UN FRÍO CUCHILLO DE HORROR SE HUNDIÓ EN MI PECHO! ¡SÍ LOS NIÑOS TENÍAN SU CALABAZA! LA CABEZA HUECA DEL SEÑOR CRITCHIT ME MIRABA.. TENÍA LOS OJOS Y LA NARIZ CORTADOS PARA PERMITIR QUE LA LUZ BRILLARA A SU TRAVÉS...

¡DIOS MÍO!

FIN

¡EL IMPACTANTE FINAL DE ESTE RELATO ELECTRIZANTE OS HARÁ DAR UN SALTO EN EL SOFÁ!

¡EL POSTRE JUSTO!

UNA SUSPENSTORIA DE CRIMEN

¡BERNARD CERRÓ EL GRIFO Y SE SECÓ LAS MANOS! ¡LA CENA HABÍA SIDO UNA IDEA EXCELENTE! ¡REUNIR A TODAS ESAS PERSONAS AL MISMO TIEMPO HABÍA SIDO UN GOLPE DE GENIO! ¡Y TODO HABÍA SALIDO MUY BIEN! COLGÓ LA TOALLA CUIDADOSAMENTE Y SE MIRÓ AL ESPEJO...

¡ASÍ! ¡AHORA ESTOY PRESENTABLE! ¡PERO DEBERÍA VOLVER CON ELLOS! ¡NO DEBO HACER ESPERAR A MIS INVITADOS!

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡BERNARD ABRIÓ LA PUERTA DEL BAÑO Y CORRIÓ AL COMEDOR! ¡LOS INVITADOS ESTABAN SENTADOS ALREDEDOR DE LA MESA EN SILENCIO! ¡NADIE SE MOVÍA! BERNARD SONRIÓ MIENTRAS LES MIRABA...

¡BERNARD MIRÓ A LOS INVITADOS! ¡HABÍA CINCO A LA MESA, APARTE DE ÉL! ESTABA SU ESPOSA, CORA, SU MEJOR AMIGO, IRVING, SU TÍA SOLTERONA, CLORISSA, SU SOCIO, JULIUS, Y UNA NIÑERA LLAMADA FANNY...

¡SIENTO HABER TARDADO TANTO! ¡SÓLO QUERÍA LIMPIARME UN POCO ANTES DE HABLAR CLARO! NO OS IMPORTA, ¿VERDAD?

¡IMAGINO QUE ESTA CENA OS HABRÁ SORPRENDIDO A TODOS! ¡ESTÁIS TAN CALLADOS...!

¡BUENO, NO PUEDO DECIR QUE OS CULPE! ¿OS CUENTO CÓMO EMPEZÓ ESTO? ¿QUERÉIS SABER QUÉ HACÉIS AQUÍ... ASÍ?

¡BERNARD ENCENDIÓ UN CIGARRILLO Y RODEÓ LA MESA TRAS SUS INVITADOS! SE DETUVO TRAS FANNY, LA NIÑERA QUE HABÍA TRABAJADO PARA ÉL...

¡EMPEZARÉ CONTIGO, FANNY! RECORDARÁS CUÁNDO TE CONTRATÉ...

"...Y TE PRESENTÉ A JIMMY."

¡ÉSTE ES MI HIJO JIMMY, FANNY! TU TRABAJO CONSISTIRÁ EN CUIDARLE.

"¡SE SUPONÍA QUE TENÍAS QUE CUIDARLE! ¡JIMMY ERA UN BUEN CHICO! ¡SE PARECÍA A MI PRIMERA ESPOSA! ¿RECUERDAS CÓMO SOLÍAS SACARLE DE PASEO?"

¡HOLA, PRECIOSA! ¡QUÉ NIÑO TAN MONO TIENES!

¡NO ES MÍO, GUAPETÓN! ¡ME DEDICO A CUIDAR NIÑOS!

"¿RECUERDAS EL DÍA QUE OCURRIÓ, FANNY? FUISTE MUY LISTA, ¿VERDAD? ATASTE A JIMMY AL COCHECITO PARA QUE NO PUDIERA PERDERSE MIENTRAS COQUETEABAS CON TU AMIGUITO..."

¿A QUÉ HORA SALES ESTA NOCHE, NENA?

¡A LAS OCHO! ¿QUIERES LLEVARME A ALGÚN SITIO?

"MUY ASTUTA, ¿VERDAD? ESTABAS TAN OCUPADA HACIENDO MIMITOS A TU ÚLTIMO HALLAZGO QUE NO TE DISTE CUENTA DE QUE EL COCHECITO ECHABA A RODAR..."

¿DÓNDE QUIERES IR, NENA?

¡A ALGÚN SITIO BONITO! COMO UN CLUB NOCTURNO...

"¡HABÍAS OLVIDADO ECHAR EL FRENO! ¡LA ACERA ESTABA INCLINADA! EL COCHECITO SALIÓ RODANDO HACIA LA CARRETERA."

¡CARAY! ¡LOS CLUBS NOCTURNOS SON CAROS!

¡PUES A LO MEJOR PREFIERES BUSCARTE A OTRA CHICA, GUAPETÓN!

"...JUSTO CUANDO PASABA UN CAMIÓN..."

SCREEEEE

BERNARD SE ALZÓ SOBRE FANNY Y LA MIRÓ CON FEROCIDAD...

¡JIMMY ESTARÍA VIVO HOY, FANNY! ¡ESTARÍA VIVO SI HUBIERAS SIDO UN POCO SENSATA! ¡FUE ALGO ESTÚPIDO! ¡ESTÚPIDO!

¡AL LADO DE FANNY SE SENTABA JULIUS THOMPSON, EL ANTIGUO SOCIO DE BERNARD! BERNARD LE DIO UNA PALMADITA EN EL HOMBRO.

¡QUERIDO JULIUS! ¡QUÉ MOLESTIAS TE TOMASTE PARA DEJARME EN BANCARROTA!

"¡OH, SÍ! ¡SÉ QUE TÚ LO ORQUESTASTE TODO! ¡NO FUISTE TAN LISTO COMO CREÍAS! ¡TE OLVIDASTE DEL INTERCOMUNICADOR!"

¡EXACTO! ¡MANDA LAS FACTURAS A NUESTRA EMPRESA! ¡YO LAS APROBARÉ Y TE DARÉ EL VEINTE POR CIENTO!

¡PERO SI HAGO ESO OS HUNDIRÉIS RÁPIDAMENTE, JULIUS!

"NO DEBERÍAS HABER PLANEADO TUS SUCIOS NEGOCIOS DESDE NUESTRAS OFICINAS, JULIUS."

¡ESO ES EXACTAMENTE LO QUE QUIERO, JOE! QUIERO ARRUINAR A BERNIE

¡VALE, JULIE! ¡HARÉ LO QUE QUIERES! ¡PERO QUE SEA EL VEINTICINCO POR CIENTO!

BERNARD MIRÓ A SU TÍA SOLTERONA, CLORISSA...
¡FUE ENTONCES CUANDO ACUDÍ A TI, TÍA CLORISSA! ¿RECUERDAS? ¡TE LO CONTÉ TODO! TE DIJE QUE SI NO CONSEGUÍA REUNIR CINCO MIL DÓLARES, QUEDARÍA EN BANCARROTA...
"¿RECUERDAS LO QUE ME DIJISTE, TÍA CLORISSA? ¿RECUERDAS LO QUE DIJISTE...?"
¡ME ALEGRO POR TI, BERNIE! ¡TE ESTÁ BIEN EMPLEADO! ¡TE DIJE QUE ACABARÍAS PIDIENDO!
PERO... ¡TÍA CLORISSA...! ¡PUEDO VENCERLES! ¡SÓLO NECESITO CINCO MIL! ¡ME SERVIRÁN PARA AGUANTAR HASTA QUE PUEDA DEMOSTRAR QUE JULIUS ESTÁ DETRÁS DE ESTO!
¡PERO ERES DEMASIADO ESTÚPIDA! ¿VERDAD? TE QUEDASTE SENTADA, AGARRANDO TUS LIBROS DE CUENTAS, Y TE NEGASTE...
¡NI UN CENTAVO, BERNARD! ¡NI UN CENTAVO!
¡POR FAVOR, TÍA CLORISSA! ¡UTILIZA LA CABEZA! ¡TE DEVOLVERÉ EL DINERO CON INTERESES!
"DEJASTE QUE ME HUNDIERA, ¿VERDAD, TÍA CLORISSA? ¡DEJASTE QUE ME FUERA A PIQUE! CUANDO JULIUS TRAJO AL AUDITOR, NO REVELÉ LO QUE SABÍA, ¿VERDAD, JULIUS?"
¡Y ÉSA ES LA HISTORIA, BERNIE! ¡ESTAMOS SIN BLANCA!
¡TENDRÁN QUE DECLARAR LA BANCARROTA!
¡ME... ME QUEDO SIN NADA, JULIUS! ¡ARRUINADO!
¡LO... SIENTO, BERNIE! ¡GRACIAS A DIOS, YO TENGO ALGO PARA IR TIRANDO!
¡ALGO! ¡ANTES DE DOS MESES VOLVÍAS A ESTAR TRABAJANDO! ¡Y ME TOMASTE POR IDIOTA! ¡CREÍSTE QUE NO LO SABÍA! ¡EL IDIOTA FUISTE TÚ, JULIUS! ¡FUISTE TÚ QUIEN NO USÓ LA CABEZA!
"¿RECUERDAS CUÁNDO NOS ENCONTRAMOS EN LA CALLE Y TE INVITÉ A ESTA CENA?"
¡BUENO, BERNIE! ¿CÓMO TE VA? ¡HACE MUCHO QUE NO TE VEO!
¡JULIUS! ¡QUÉ GOLPE DE SUERTE! ¡LA SEMANA QUE VIENE DOY UNA CENA! ¡ESTÁS INVITADO, POR LOS VIEJOS TIEMPOS!
4

Y VINISTE. ¿VERDAD? NECIO, ¡ESTÚPIDO NECIO! ¿QUÉ ESPERABAS CUANDO VINISTE? ¿QUÉ ESPERABAIS TODOS? ¿CREÍAIS QUE OS HABÍA INVITADO POR AMOR, POR AMISTAD? ¿NO SABÉIS QUE OS ODIO A TODOS Y CADA UNO POR LO QUE ME HICISTEIS?
¡BERNARD RODEÓ LA MESA MIRANDO A CADA UNA DE LAS CINCO PERSONAS QUE TENÍA SENTADAS DELANTE! SE DETUVO DETRÁS DE SU ESPOSA Y ENCENDIÓ OTRO CIGARRILLO...
¡QUERIDA, DULCE, ESTÚPIDA CORA! ¡MI "AMANTE" ESPOSA! NUNCA IMAGINASTE QUE SABÍA LO TUYO CON IRVING, ¿VERDAD?
¡LA CARA DE BERNARD SE OSCURECIÓ! SE BURLÓ DE CORA...
¡BUENO, PUES LO SUPE TODO EL TIEMPO, CORA! ¡NO ME ENGAÑASTE NI UN INSTANTE! ¡SABÍA LO QUE ESTABAIS HACIENDO A MIS ESPALDAS!
IRVING SE SENTABA JUNTO A CORA! NO EMITIÓ NINGÚN SONIDO, NINGUNA PROTESTA...
SORPRENDIDO, ¿VERDAD, IRVING? ¡CREÍAIS QUE ESTABAIS A SALVO! ¡CREÍAIS QUE NUNCA SOSPECHARÍA QUE MI MEJOR AMIGO INTENTABA ROBARME A MI ESPOSA!
"¡QUÉ IGNORANTES FUISTEIS LOS DOS! ¡QUÉ CIEGOS! ¡RECUERDO INCLUSO LA NOCHE QUE EMPEZÓ VUESTRO LÍO! ¡HABÍAMOS SALIDO LOS TRES JUNTOS! ¿RECORDÁIS?"
¡VÁMONOS, IRVING! ¡BERNARD HA BEBIDO DEMASIADO! ¡SERÁ MEJOR QUE LE LLEVEMOS A CASA!
¡CLARO, CORA! ¡VÁMOS, BERNIE!
"¡SÍ, HABÍA ESTADO BEBIENDO! ¡Y TENÍA DERECHO A HACERLO! ¡CUALQUIER HOMBRE EN MI POSICIÓN SE HABRÍA EMBORRACHADO! ¡ARRUINARSE FINANCIERAMENTE NO ES ALGO FÁCIL DE ACEPTAR!"
¿EH? ¿QUÉ PASA? ¿QUÉ HORA ES? ¡HIPS!
¡ES TARDE, QUERIDO! ¡HORA DE IRSE A CASA!
¡LLAMARÉ A UN TAXI CORA!
"OS COSTÓ METERME EN EL TAXI, ¿VERDAD, IRV, CORA? Y CAMINO DE CASA..."
¡BERNARD! ¡HÁBLAME! ¡IRV! ¿QUÉ LE PASA?
¡SE HA DESMAYADO, CORA! ¡NO TE PREOCUPES! ¡LE METEREMOS EN LA CAMA Y POR LA MAÑANA ESTARÁ BIEN!
5

"¿RECUERDAS AQUELLA NOCHE, CORA? ¡IRV ME LLEVÓ A CASA Y ME TUMBÓ EN LA CAMA! ¡Y TÚ ME QUITASTE LOS ZAPATOS! ¿RECUERDAS?"
¿ESTÁ BIEN, CORA?
¡CHIST! ¡ESTÁ DORMIDO!
¡BUENO! ¡ES... ES TARDE! ¡SERÁ MEJOR QUE ME VAYA!
¡ALÍN NO, IRV! ¡QUIERO HABLAR CONTIGO! ¡ES SOBRE BERNARD!
¿ALGO VA MAL, CORA?
¡TODO! ¡HOY SE HA QUEDADO EN BANCARROTA! ¡NO NO SÉ QUÉ VOY A HACER!
¡PUES APOYARLE, CORA! ¡AHORA TE NECESITARÁ MÁS QUE NUNCA! ¡EL LUGAR DE UNA MUJER ESTÁ CON EL HOMBRE QUE AMA!
¡PERO YO NO LE AMO, IRV! ¡NUNCA NUNCA LE HE AMADO!
¿QUÉ? ¡REPITE ESO!
¡SÓLO ME CASÉ CON ÉL POR SU DINERO POR EL DINERO QUE LE DEJÓ SU PRIMERA ESPOSA! ¿CREES QUE DE LO CONTRARIO ME HABRÍA CASADO CON UN VIUDO CON UN HIJO?
¡CORA! ¡NO NO LO SABÍA!
¡NADIE LO SABE! ¡NI SIQUIERA BERNIE! ¡UNA MUJER NO ALARDEA DE ESAS COSAS! ¡Y ENTONCES TUVISTE QUE VOLVER DEL EXTRANJERO... TÚ, SU MEJOR AMIGO!
¿QUÉ TENGO QUE VER YO?
¡HASTA ENTONCES NO ESTABA TAN MAL! ¡INCLUSO SENTÍ PENA POR É... CUANDO MURIÓ JIMMY! PERO ENTONCES LLEGASTE TÚ... ¡Y ME ENAMORÉ DE TI!
6

"ESTÁS SORPRENDIDA, ¿VERDAD, CORA? ¡NO SABÍAS QUE OÍ LO QUE SE DIJO AQUELLA NOCHE! ¡CREÍAS QUE ESTABA FRITO EN LA CAMA..."
¿TE... TE ENAMORASTE DE MÍ?
¡NO PUDE EVITARLO, IRV! ¡INTENTÉ OCULTARLO! ¡SABÍA QUE ERAS SU MEJOR AMIGO!
"¡ESTABAIS TAN ABSORTOS EL UNO EN EL OTRO QUE NI SIQUIERA OÍSTEIS CÓMO ABRÍA LA PUERTA DEL DORMITORIO... NO SABÍAIS QUE ESTABA MIRANDO...!"
¡TONTA! ¡BOBA! ¿POR QUÉ NO ME LO DIJISTE? ¡HEMOS PERDIDO MUCHO TIEMPO! ¡YO TE HE AMADO DESDE EL DÍA QUE TE CONOCÍ!
¡OH, IRV! ¡IRV! ¡BÉSAME!
"Y SABÍAS QUE NUNCA TE CONCEDERÍA EL DIVORCIO, ¿VERDAD, CORA? ¡ASÍ QUE IRV Y TÚ EMPEZASTEIS A TENER UN LÍO A MIS ESPALDAS! ¡PERO COMESTISTEIS MUCHAS ESTUPIDECES! ¡NO USASTEIS LA CABEZA!"
¡ESTA NOCHE TRABAJA HASTA TARDE, QUERIDO! ¡VEN A VERME!
¡VOY EN SEGUIDA, CORA!
"¡COMETISTEIS MUCHOS ERRORES! ¡AQUELLA NOCHE VOLVÍ PRONTO A CASA! ¡EL COCHE DE IRV ESTABA APARCADO FUERA! ¡MIRÉ POR LA VENTANA! NI SIQUIERA HABÍAIS BAJADO LAS PERSIANAS..."
¡ESTÚPIDOS! ¡ESTÚPIDOS! ¡TODOS FUISTEIS ESTÚPIDOS! ¡CREÍSTEIS QUE NO LO SABÍA!
¡NO USASTEIS LA CABEZA! ¡NINGUNO!
LA GENTE QUE NO USA LA CABEZA... NO LA NECESITA...
7

¡BERNARD GOLPEÓ LA MESA FURIOSO! ¡SUS INVITADOS SE AGITARON! ¡CORA SE CAYÓ HACIA DELANTE! ¡FANNY SE TUMBÓ DE LADO! ¡IRVING RESBALÓ DE SU SILLA HASTA EL SUELO! ¡TÍA CLORISSA PERMANECIÓ SENTADA RÍGIDAMENTE! ¡JULIUS SE DESPLOMÓ SOBRE SU REGAZO! ¡BERNARD SONRIÓ ANTE LOS CADÁVERES DECAPITADOS! LEVANTÓ UNA COPA DE VINO E HIZO UN BRINDIS...

¡PREPARAOS PARA EL FUERTE IMPACTO DE ESTA APASIONANTE NARRACIÓN!

¡EL CULPABLE!

ESTA VERGONZOSA HISTORIA PODRÍA HABER OCURRIDO EN CUALQUIER LUGAR DE LOS ESTADOS UNIDOS! ¡PODRÍA HABER OCURRIDO EN TU CIUDAD! ¡EMPEZÓ CON EL TRISTE VAGIDO DE LA SIRENA CORTANDO LA SUAVE BRISA PRIMAVERAL! ¡LA MUCHEDUMBRE QUE RODEABA LA CÁRCEL EMPEZÓ A AGITARSE CUANDO SE DETUVO EL COCHE PATRULLA! ¡SE ABRIÓ UNA PUERTA Y SALIÓ EL SHERIFF HUMPHREY DAWSON! LEVANTÓ LA MANO PARA SILENCIAR LOS GRITOS DE IRA..

EL SHERIFF PASÓ A TRAVÉS DE LA MULTITUD, ABRIÉNDOSE CAMINO HASTA LOS ESCALONES DE LA CÁRCEL! CUANDO LLEGÓ A LO ALTO, SE VOLVIÓ HACIA EL COCHE PATRULLA APARCADO JUNTO AL BORDILLO...

¡UN AYUDANTE SALIÓ DEL COCHE PATRULLA, Y EL PRISIONERO LLAMADO COLLINS LE SIGUIÓ! ¡LA LUZ DEL SOL BRILLABA SOBRE SU PIEL MARRÓN CUBIERTA DE SUDOR! SUS BRAZOS COLGABAN INERTES DELANTE DEL CUERPO. LAS ESPOSAS LE MORDÍAN LAS FINAS MUÑECAS...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Wally Wood

¡EL AYUDANTE HIZO SUBIR A COLLINS POR EL LARGO TRAMO DE ESCALERAS! LA MULTITUD RODEÓ AL ASUSTADO PRISIONERO DE PIEL OSCURA, LE GRITÓ OBSCENIDADES LE MALDIJO ¡LE AMENAZÓ

¡ALGUIEN ESCUPIÓ A COLLINS AL PASAR, Y LA SALIVA RODÓ POR SU MEJILLA! ¡PARECÍA QUE LLORABA! EL SHERIFF ¡IGNORÓ LA OFENSA.

POR FIN METIERON AL PRISIONERO EN LA CÁRCEL..

¡ASEGURARON LAS PUERTAS DE LA CÁRCEL! ¡FUERA, LA MULTITUD SEGUÍA ARREMOLINÁNDOSE! PRONTO, GIMIÓ OTRA SIRENA Y UNA LIMUSINA NEGRA SE DETUVO..

FREDERICK MOORE LLEGÓ A LO ALTO DE LA ESCALINATA DE LA CÁRCEL Y SE VOLVIÓ PARA MIRAR A SUS CONCIUDADANOS..

¡EMPEZARON A MOVERSE! ¡AL PRINCIPIO UNOS POCOS! ¡LUEGO CADA VEZ MÁS! PRONTO, LAS ESCALERAS DE LA CÁRCEL ESTABAN CASI DESIERTAS...

EL SHERIFF DAWSON ABRIÓ LA PUERTA Y SE ASOMÓ.

¿POR QUÉ DEMONIOS ESOS &#%$ NO SE METEN EN SUS PROPIOS ASUNTOS? ¡ÉSTA ES NUESTRA FIESTA!

¡NO ES NINGUNA FIESTA! ¡LA VIDA DE UN HOMBRE ESTÁ EN JUEGO! ¡AUNQUE CREYÉRAMOS QUE LO HIZO, ES INOCENTE HASTA QUE SE DEMUESTRE LO CONTRARIO!

¡LA VIDA DE UN HOMBRE! ¡JA! ¡SÓLO ES UN SUCIO N.... A! ¡Y ES CULPABLE... HASTA QUE SE DEMUESTRE LO CONTRARIO!

¡COMO QUIERAS! ¡YO SÓLO TE AVISO! ¡ESTE CASO NO ESTÁ TAN CLARO COMO CREES!

¡ENTONCES DEBERÍAMOS DEJAR QUE LA MULTITUD LE COJA ANTES DEL JUICIO!

¡DAWSON! ¡SI DEJAS QUE LA MULTITUD COJA A COLLINS, TE JURO QUE TE PROCESARÉ POR NEGLIGENCIA!

¡NO ES CULPA MÍA SI UNA TURBA INVADE LA CÁRCEL, MOORE! ¿QUÉ QUIERE QUE HAGA, QUE LES ACRIBILLE A TIROS?

¡ENTONCES SACA A COLLINS DE AQUÍ! ¡LLÉVALE A LA CAPITAL DEL CONDADO! ¡ALLÍ PUEDE ESPERAR EL JUICIO!

¡VALE! ¡LE LLEVARÉ ESTA NOCHE! ¡QUE SE PREOCUPEN DE ÉL ALLÍ!

¡TIENEN UNA CÁRCEL MUY SÓLIDA, DAWSON! ¡NO TENDRÁN QUE PREOCUPARSE! ¡NOSOTROS SÍ! ¡TENEMOS QUE PREPARAR UNA ACUSACIÓN! ¡Y NO TIENE BUENA PINTA!

AQUELLA NOCHE, UN COCHE PATRULLA SE DETUVO EN LA PARTE TRASERA DE LA CÁRCEL, Y LLEVARON AL PRISIONERO AL INTERIOR...

¿DÓNDE LE LLEVA, SHERIFF?

¡A LA CAPITAL DEL CONDADO! ¡ÓRDENES DEL FISCAL! ¡SUBE, N... A!

¡SE ESTÁ FORMANDO UN PELOTÓN DE LINCHAMIENTO EN LA CALLE, SHERIFF!

LUEGO, EL COCHE SALIÓ DE LA CIUDAD...

¡TIENES SUERTE, COLLINS! ¡TE HEMOS SACADO JUSTO A TIEMPO!

¡TE HABRÍAN COLGADO SEGURO! ¿VERDAD, SHERIFF?

¡CÁLLATE Y CONDUCE!

AL DÍA SIGUIENTE SE PRESENTÓ EL ABOGADO DE FUERA DE LA CIUDAD...

¡ME LLAMO ANDERSON, LOWELL ANDERSON! ¡HE VENIDO A REPRESENTAR A ALIBREY COLLINS!

¡NO ESTÁ AQUÍ! ¡LE LLEVAMOS A LA CAPITAL DEL CONDADO!

¡HA SIDO MUY SABIO, SHERIFF! ¿FUE IDEA SUYA?

¡NO! ¡DEL FISCAL! ¡POR MÍ, PODRÍAN HABERLE AHORCADO ANOCHE! ¡SEGURO QUE ES CULPABLE!

¡ESO HABRÁ QUE VERLO! ¡ME GUSTARÍA EXAMINAR EL TESTIMONIO DE HANK BARKER!

¡TENDRÁ QUE VER AL FISCAL! ¡LO TIENE TODO EN SUS ARCHIVOS!

PRONTO, LOS RUMORES EMPEZARON A CIRCULAR POR LA CIUDAD.

¡SHERIFF! ¡DICEN QUE ESE TAL ANDERSON VA A HACER QUE SUELTEN A COLLINS!

¡DICEN QUE ES UN LISTILLO!

¿VA A DEJARLE, SHERIFF? COLLINS ES CULPABLE, ¿NO?

¡PUES CLARO! PERO, ¿QUÉ PUEDO HACER? ¡YO HE HECHO MI TRABAJO! ¡YO LE DETUVE! ¡AHORA LE TOCA AL FISCAL!

LOS DÍAS PASARON LENTAMENTE...

¡DICEN QUE ANDERSON VA A INVALIDAR EL TESTIMONIO DE HANK BARKER!

¡PRUEBAS CIRCUNSTANCIALES! ¿TENEMOS QUE AGUANTAR ESO, SHERIFF?

¡DEBISTEIS LINCHARLE CUANDO TUVISTEIS LA OPORTUNIDAD! ¡AHORA NO PUEDO HACER NADA!

EL JUICIO SE ACERCABA.

¡SEÑOR ANDERSON! ¿TIENE ALGUNA DECLARACIÓN QUE HACER A LA PRENSA?

¡CABALLEROS! ME HABLADO CON MI CLIENTE, EL SEÑOR COLLINS, Y HE EXAMINADO EL TESTIMONIO! ¡ESTOY CONVENCIDO DE SU INOCENCIA Y LA DEMOSTRARÉ EN EL JUICIO!

¡COLLINS ES CULPABLE! ¡PRÁCTICAMENTE LO HA RECONOCIDO! ¡NINGÚN LEGULEYO FORASTERO VA A LIBERARLE! ¡NO MIENTRAS YO SEA SHERIFF!

¿PODEMOS CITARLE, SHERIFF DAWSON?

¡EL DÍA DEL JUICIO AMANECIÓ OSCURO Y TRISTE! ¡LA NOCHE ANTERIOR NO HABÍA DEJADO DE LLOVER! EL SHERIFF Y DOS DE SUS AYUDANTES SALIERON HACIA LA CAPITAL DEL CONDADO PARA TRAER DE VUELTA A AUBREY COLLINS...

¿CREE QUE DEJARÁN LIBRE AL #&$% SHERIFF?

¡ESE ANDERSON TIENE ALGÚN AS EN LA MANGA!

¡PUEDE QUE YO TAMBIÉN LO TENGA! ¡NINGÚN ABOGADO AMIGO DE LOS NEGROS VA A BURLARSE DE MÍ!

¿QUÉ VA A HACER, SHERIFF? ¿EH?

¡CUÉNTENOSLO, SHERIFF!

¡CÁLLATE Y CONDUCE!

CUANDO EL COCHE PATRULLA RECOGIÓ A COLLINS EN LA CÁRCEL DEL CONDADO, HABÍA EMPEZADO A LLOVER...

¡VAMOS, COLLINS! ¡EL TRIBUNAL ESPERA!

¡ENTRA, N....A!

¡EMPRENDIERON EL CAMINO EN SILENCIO! ¡COLLINS IBA SENTADO, ESPOSADO, ENTRE EL SHERIFF DAWSON Y UN AYUDANTE! ¡EL OTRO AYUDANTE CONDUCÍA! POR FIN

¡PARA EL COCHE, PHIL!

¿EH?

¡ME DICHO QUE PARES!

¡C-CLARO, SHERIFF!

¡EL COCHE PATRULLA SE DETUVO! LA LLUVIA SEGUÍA CAYENDO...

¡SAL A VER QUÉ PASA, JED! ¡CREO QUE HEMOS PINCHADO! ¡ECHA UN VISTAZO!

¡S-SÍ, SHERIFF! ¡CLARO! ¡CLARO!

EL AYUDANTE LLAMADO JED SALIÓ A LA LLUVIA Y EMPEZÓ A RODEAR EL COCHE Y A DAR PATADAS A LAS RUEDAS...

¡VALE, N... A! ¡CORRE! ¡VENGA! ¡ERES LIBRE!

¿EH? ¿LE VA A DEJAR IRSE, SHERIFF?

6

¡DAWSON EMPUJÓ A COLLINS FUERA DEL COCHE! ¡EL MUCHACHO DE PIEL OSCURA CAYÓ SOBRE EL BARRO! EL SHERIFF SACÓ SU ARMA Y LA AMARTILLÓ...

¡ME DICHO QUE TE LARGUES, NEGRO /&**XX! ¡CORRE!

¡CORRE, MALDICIÓN! ¡CORRE! ¡CORRE!

¡CORRE!

BLAM!

¡COLLINS SE PUSO EN PIE! ¡SE QUEDÓ MIRANDO EL ARMA UN MOMENTO Y SACUDIÓ LA CABEZA! ¡DAWSON APRETÓ EL GATILLO! LA BALA SE HUNDIÓ EN EL CHARCO A LA DERECHA DEL PIE DEL CHICO...

¡COLLINS SE DIO LA VUELTA Y CORRIÓ! EL SHERIFF APUNTÓ CUIDADOSAMENTE...

¡LA BALA ALCANZÓ AL MUCHACHO DE PIEL OSCURA EN LA NUCA! SE DESPLOMÓ...

BLAM!

CUANDO LLEGARON HASTA ÉL, ESTABA TUMBADO CON LA CARA EN UN CHARCO DE BARRO.

¿VISTEIS CÓMO INTENTABA HUIR CUANDO PARAMOS, ¿VERDAD, JED, PHIL? ¿OÍSTEIS CÓMO LE ADVERTÍA?

¡C-CLARO, SHERIFF!

¡LO... VI-MOS!

¡RECOGIERON A COLLINS Y LE TIRARON EN EL ASIENTO DE ATRÁS! ¡LUEGO SIGUIERON HACIA EL PUEBLO! ¡CUANDO LLEGARON, HABÍA UNA MULTITUD REUNIDA ALREDEDOR DEL TRIBUNAL! MOORE, EL FISCAL, SE ACERCÓ AL BORDILLO CUANDO LLEGARON...

¡EL JUICIO SE HA CANCELADO! ¡PODÉIS SOLTARLE!

¿QUÉ? PERO... ¡ESTÁ MUERTO! ¡LO LLEVAMOS ATRÁS! ¡LE DISPARÉ MIENTRAS INTENTABA ESCAPAR!

¡DIOS MÍO! ¡HANK BARKER ACABA DE CONFESAR! ¡ANDERSON LE OBLIGÓ! ¡FUE ÉL! ¡ÉL MATÓ A LA MUJER! ¡COLLINS ERA INOCENTE! ¡INOCENTE COMO UN NIÑO! BUENO... ¡LÁSTIMA QUE INTENTARA ESCAPAR! ¿POR QUÉ INTENTARÍA HACERLO?

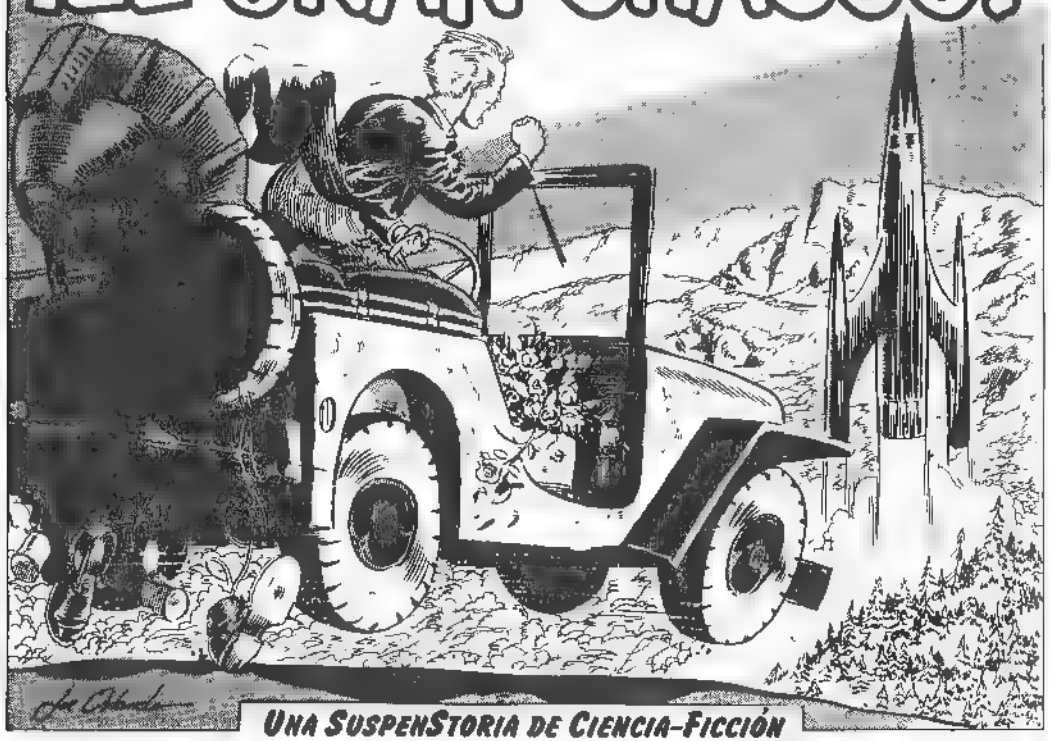
¡LO IMPORTANTE NO ES QUE AUBREY COLLINS FUERA INOCENTE O CULPABLE! ¡QUE CUALQUIER AMERICANO MUESTRE SEMEJANTE DESDÉN POR LA VIDA Y LOS DERECHOS DE CUALQUIER OTRO AMERICANO ES UNA DEGRADACIÓN DE LOS PRINCIPIOS DE LA CONSTITUCIÓN SOBRE LA QUE SE FUNDA NUESTRO PAÍS!

LOS EDITORES

FIN

¡EL SORPRENDENTE FINAL DE ESTE RELATO DE CIENCIA-FICCIÓN OS IMPRESIONARÁ!

¡EL GRAN CHASCO!



UNA SUSPENSTORIA DE CIENCIA-FICCIÓN

¡ME LLAMO BART THOMPSON! ¡SOY INGENIERO DE TELEVISIÓN! ¡PUEDE QUE NO CREAS LA HISTORIA QUE VOY A CONTARTE, PERO ES CIERTA HASTA LA ÚLTIMA PALABRA! ¡LO SÉ, PORQUE ME PASÓ A MÍ! EMPEZÓ LA NOCHE QUE DECIDÍ QUEDARME TRABAJANDO EN EL ESTUDIO DE TV DONDE ESTABA EMPLEADO...

¡LA HORA DE LA EMISIÓN NOCTURNA HABÍA PASADO Y TODO EL MUNDO SE HABÍA IDO A CASA! ¡JACK FUE EL ÚLTIMO EN MARCHARSE! ¡FUI AL PLATÓ Y LLEVÉ LA CÁMARA UNO HACIA LA VENTANA DE LA SALA DE CONTROL! LA DIRIGÍ HACIA MI ASIENTO Y LA ENFOQUÉ CON CUIDADO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

¡LUEGO ME DIRIGÍ A LA SALA DE CONTROL! ¡ME SENTÉ ANTE EL PANEL DE MONITORES Y ENCENDÍ EL MONITOR DE LA CÁMARA UNO! ¡LUEGO ENCENDÍ LA CORRIENTE Y COLGUÉ EL TRANSMISOR PARA QUE LA IMAGEN NO SALIERA AL AIRE! EN SEGUIDA, MI FEA JETA APARECIÓ EN PANTALLA...

¡VOLVÍ A LA CÁMARA Y AUMENTÉ EL ESTIRAMIENTO VERTICAL! LUEGO COMPROBÉ LA LINEALIDAD Y VOLVÍ A MI ASIENTO...

¡LA CARA DEL MONITOR DE LA CÁMARA UNO NO ERA MI CARA! ERA LA CARA DE UNA CHICA PRECIOSA...

¡ENCENDÍ EL MICRO DE LA SALA DE CONTROL Y LOS ALTAVOCES! MI VOZ REVERBERÓ EN EL ESTUDIO DESIERTO...

¡EMPEZABA A PERDER LOS NERVIOS! PRIMERO ESA CARA PRECIOSA... Y AHORA UNA ESPECIE DE CHÁCHARA...

¡NO PODÍA ENTENDERLO! ¡LA CÁMARA UNO ESTABA ENCENDIDA! ¡LO VEÍA EN LA LUZ ROJA QUE BRILLABA EN LO ALTO! ¡Y ME APUNTABA DIRECTAMENTE! ¡SIN EMBARGO, EL MONITOR DE LA SALA DE CONTROL MOSTRABA LA IMAGEN DE ESA CHICA PRECIOSA! ¡ME PELLIZQUÉ! SUPUSE QUE ESTABA SOÑANDO...

¡NO! ¡ESTABA DESPIERTO! ¡ESTABA PASANDO ALGO RARO! ¡A MENOS QUE ALGUIEN HUBIERA RECABLEADO DELIBERADAMENTE EL TABLERO DE MONITORES, AQUELLO ERA IMPOSIBLE! CASI LO DESMONTO TODO... Y ENTONCES EMPEZÓ A HABLAR EN INGLÉS...

PERO SIGUIÓ HABLANDO, Y LO DECÍA EN SERIO...
¡OPERACIÓN... DE COMUNICACIONES INTERPLANETARIAS... NO... BROMA! ¡ESTÁS... OCUPANDO... MI... LONGITUD DE ONDA! ¡IDENTIFÍCATE!
¿QUIÉ? YO... YO ¡ESCUCHA, MONADA!
SOY EL INGENIERO DE TV BART THOMPSON, CADENA WZYR-TV, PLANETA TIERRA, SALARIO 73,50$, Y LE VOY A ARRANCAR LA CABEZA A TU NOVIO CUANDO LE PILLE...
¿PLANETA... QUIÉ?
¡TIERRA! ¡LE VOY A PULVERIZAR! ¡VAMOS, JACK! ¡YA BASTA!
¿TIERRA? ¿EN QUÉ SISTEMA SOLAR ESTÁ LOCALIZADO?
EN EL SISTEMA SOLAR DE LOS NUEVE PLANETAS, INCLUIDO EL DEL ANILLO, QUE ES LO QUE VOY A HACERTE EN EL CUELLO.
¡EL DEL ANILLO! ¡PERO ESO ES IMPOSIBLE!
¿EH? ¿QUÉ ES IMPOSIBLE?
¡NUESTRO SISTEMA SOLAR ESTÁ A OCHENTA AÑOS LUZ DE DISTANCIA! EL DEL ANILLO... ¿ES EL SEXTO PLANETA DESDE EL SOL?
¡JUSTO! ¡Y YO ESTOY EN EL TERCERO... LA TIERRA! ¿ESTO ES UNA BROMA O NO?
¡NO ES NINGUNA BROMA, BART THOMPSON, CADENA WZYR-TV, SALARIO 73,50$! ¡ESTAMOS A 80 AÑOS LUZ DE DISTANCIA!
¡PERO ESO ES IMPOSIBLE! ¿ME VES?
¡CLARAMENTE!
¡PERO NI SIQUIERA ESTOY TRANSMITIENDO! ¡ESTOY EN CIRCUITO CERRADO!
¡OBVIAMENTE, HAY UN PLIEGUE ELECTRÓNICO INTERESTELAR!
¿Y CÓMO ES QUE TE ENTIENDO? SI ERES DE OTRO MUNDO, ¿CÓMO HABLAS INGLÉS?
¡NO HABLO TU IDIOMA! ¡HABLO EL MÍO! ¡LO OÍSTE ANTES! ¡TENGO ACTIVADO UN TRADUCTOR AUTOMÁTICO! ¡ES UNA ESPECIE DE CEREBRO MECÁNICO-ELÉCTRICO! ¡TRADUCE NUESTROS RESPECTIVOS IDIOMAS!
3

¡LARA ERA PRECIOSA! ¡HABLAMOS CAS! TODA LA NOCHE! ME HABLÓ DE SU PLANETA, Y YO LE CONTÉ TODO SOBRE LA TIERRA...
¡ERES... ERES PRECIOSA, LARA!
¡Y TÚ... TÚ ERES MUY GUAPO BART!
¡MENCIONASTE ALGO SOBRE VIAJES ESPACIALES! ¿LOS DOMINÁIS?
¡OH, SÍ! ¡VIAJAMOS POR NUESTRO SISTEMA SOLAR!
¡PERO... NO PODRÍAIS VENIR AQUÍ!, ¿VERDAD?
¡SÍ!... PODRÍAMOS! ¡PERO TARDARÍAMOS MUCHO! ¡TAL VEZ... QUINCE ROTACIONES DE TU PLANETA ALREDEDOR DE SU ESTRELLA!
POR LA MAÑANA CONFESÉ A LARA...
¡TE... TE QUIERO, LARA! ¡SÉ QUE ES UNA LOCURA... PERO TE QUIERO!
¡OH... BART! ¡YO TAMBIÉN TE QUIERO!
¿QUIERES VENIR A LA TIERRA, CARIÑO? ¡TE ESPERARÉ!
¡YA VEREMOS, BART! ¡TENGO QUE DESPEDIRME! ¡VIENE EL TURNO SIGUIENTE!
PERO... ¡LARA! ¿Y SI NO VOLVEMOS A ESTABLECER CONTACTO?
¡APUNTARÉ TODOS LOS AJUSTES DE LOS INSTRUMENTOS! ¡TÚ HAZ LO MISMO! ¡PROBAREMOS! ¡ADIÓS!
¡LUEGO SE FUE! ¡LO COMPROBÉ TODO METICULOSAMENTE Y ANOTÉ CADA AJUSTE DEL EQUIPO DE LA SALA DE CONTROL! ¡LUEGO ME FUI A CASA! LA NOCHE SIGUIENTE...
¿TE QUEDAS OTRA VEZ, BART?
¡SÍ! ESO ES!
¡TAN PRONTO COMO TODOS SE HUBIERON IDO, VOLVÍ A AJUSTAR EL EQUIPO EXACTAMENTE COMO LA NOCHE ANTERIOR! ¡LARA APARECIÓ CON NITIDEZ...
¡QUERIDA! ¡ME PREOCUPABA QUE... NO VOLVIERA A FUNCIONAR! ¡ME PENSADO EN TI TODO EL DÍA!
¡OH, BART! ¡YO TAMBIÉN ME PENSADO EN TI!
AQUELLA NOCHE SUPE QUE LA SOCIEDAD DE LARA TAMBÉN TENÍA ACUERDOS MATRIMONIALES-FAMILIARES...
¡SÍ!... SI VINIERAS A LA TIERRA, LARA... ME CASARÍA CONTIGO!
¿DE VERDAD, QUERIDO? ¡YA VEREMOS!
4

¡SEGUIMOS ASÍ UN AÑO ENTERO! ¡CADA NOCHE HABLABA CON LARA A TRAVÉS DEL VACÍO DEL ESPACIO! ¡NOS ENAMORAMOS APASIONADA Y DESESPERADAMENTE! ¡LA ANHELABA! UNA NOCHE...

¡TENGO NOTICIAS MARAVILLOSAS, QUERIDO! ¡UNO DE NUESTROS CIENTÍFICOS ACABA DE PERFECCIONAR UN NUEVO PROPULSOR ESPACIAL! ¡AHORA SÓLO TARDARÍA MEDIA ROTACIÓN EN LLEGAR A TU PLANETA!

¿PO-DRÍAS...?

¡PODRÍA ROBAR EL COHETE EXPERIMENTAL! ¡SI ESCAPARA, NO PODRÍAN DETENERME... Y ME IRÍA CONTIGO! ¡PERO SI ME COGIERAN, ME COSTARÍA LA VIDA!

¡MI VIDA ESTÁ VACÍA SIN TI, LARA!

¡ENTONCES LO HARÉ! ¡PERO TENEMOS QUE PLANEARLO TODO CON MUCHO CUIDADO!

¡EMPECÉ A TRANSMITIR MAPAS DE LA TIERRA A LARA! ERA IMPORTANTE QUE SUPIERA DÓNDE ATERRIZAR EXACTAMENTE...

¡YA CONOCES EL HEMISFERIO Y EL CONTINENTE! ¡ESTO ES UN MAPA MÁS DETALLADO DE LA ZONA! ¡MIRA! ¡ATERRIZA AQUÍ, EN ESTAS SALINAS!

HABÍA ELEGIDO LA ZONA MÁS DESOLADA QUE PUDE IMAGINAR PARA QUE LARA ATERRIZASE! ¡QUERÍA QUE TODO FUERA DISCRETO! AL CABO DE DOS SEMANAS DE PLANES Y PREPARATIVOS...

¡TÚ ACÉRCATE A LA LUZ INTERMITENTE TANTO COMO SEA POSIBLE! ¡SERÉ YO!

¡ADIÓS, BART! TE VERÉ DENTRO DE... ¿SEIS MESES, LO LLAMAS?

¡SÍ, NENA! ¡SEIS MESES! ¡Y... POR FAVOR... TEN CUIDADO! ¡TE... TE QUIERO!

¡TENDRÉ CUIDADO! ¡YA HE SOBORNADO AL GUARDIA! ¡SERÁ FÁCIL! HASTA QUE NOS VEAMOS...

LA NOCHE SIGUIENTE INTENTÉ CONTACTAR CON LARA... ¡PERO NO APARECIÓ! ¡SABÍA QUE ESTABA DE CAMINO! LOS SEIS MESES SIGUIENTES FUERON UNA PURA AGONÍA... ¡LA AGONÍA DE LA ESPERA! POR FIN LLEGÓ EL MOMENTO...

¿RECUERDAS EL JEEP CON EL FOCO MONTADO QUE USAMOS CUANDO VINO AQUELLA ESTRELLA DE CINE, JACK?

¡SÍ! ¡NOS LO DEJÓ EL EJÉRCITO! ¡DIJERON QUE LO USÁRAMOS CUANDO QUISIÉRAMOS!

¡LO TOMÉ PRESTADO! ¡AL EJÉRCITO LE CONTÉ EL CUENTO DE QUE IBA A VENIR OTRA ESTRELLA DE CINE Y FUI A LAS SALINAS! A MEDIDA QUE SE ACERCABA LA HORA, EMPECÉ A LANZAR FOGONAZOS AL CIELO CUBIERTO DE ESTRELLAS...

¡AQUÍ, LARA! ¡AQUÍ, CARIÑO!

DE PRONTO, EL CIELO SE LLENÓ CON UN RUGIDO, Y EL FOCO CAPTÓ UNA FORMA PLATEADA BRILLANTE...

¡ES LARA! ¡ES SU NAVE!

EL COHETE DE LARA BAJÓ DE COLA HACIA LAS SALINAS, FRENTE A MÍ...

¡NENA! ¡NENA! ¡VEN CON PAPI!

¡LA NAVE SE POSÓ A UN KILÓMETRO Y MEDIO DE DISTANCIA! CORRÍ SOBRE LAS SALINAS HACIA ELLA, ENFOCÁNDOLA CON EL FOCO...

¡QUÉ NAVE! ¡QUÉ CHICA, QUE ES CAPAZ DE PILOTARLA SOLA! ¡OH, NENA, CÓMO TE VOY A BESAR!

CUANDO ME ACERQUÉ A LA NAVE DE LARA, EMPEZÓ A OCURRIR ALGO RARO...

¡LARA! ¡SOY YO... BART! ¡SOY... SOY... DIOS MÍO!

¡ERA LA NAVE DE LARA! PARECÍA ESTAR PARTIÉNDOSE EN DOS, DESDE LA PROA A LA POPA...

...Y A MEDIDA QUE LAS DOS MITADES DE LA NAVE GIGANTE SE SEPARABAN, YO GRITÉ...

¡LARA! ¡OH... NO!

¡LARA ERA EXACTAMENTE IGUAL QUE EN EL MONITOR DE LA TELE! EL ÚNICO PROBLEMA ERA QUE MEDÍA UNOS 60 METROS DE ALTO...

YAAAAAAA

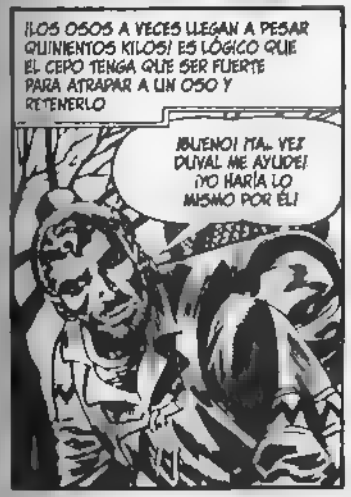
FIN

¡ÉSTA ES UNA HISTORIA DE TENSIÓN, PURA Y CRUDA EN SU APASIONANTE CLÍMAX!

¡MALA PATA!

UNA SUSPENSTORIA DE HORROR

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis



¡YA DESCANSARÉ CUANDO LLEGUE EL VERANO! ¿A CUÁNTOS DÍAS DE VIAJE ESTÁ? ¡LO HE OLVIDADO!

¡SÓLO A UNO!

¡BIEN! ¡SALDREMOS POR LA MAÑANA!

¡ERES MI MEJOR AMIGO, MARCEL! ¡SOY UN HOMBRE AFORTUNADO!

¡BUENAS NOCHES, HENRI!

¡BUENAS NOCHES MARCEL!

¡A UNOS KILÓMETROS DE LA CABAÑA DE HENRI PETITE ESTÁ LA CABAÑA DE JAQUES SOUBRET, OTRO TRAMPERO! ¡JAQUES SIEMPRE HA ODIADO A HENRI! ¡SIEMPRE HA TENIDO CELOS DEL TERRITORIO DE HENRI! LAS LÍNEAS DE TRAMPAS DE HENRI SIEMPRE HAN PRODUCIDO MÁS PIELES QUE LAS DE JAQUES...

¡BAH! ¡SIETE PIELES! ¡NO ME SACADO MÁS DE ESTE VIAJE! ¡APENAS LLEGA PARA PAGARME LA COMIDA!

¡EN EL NORTE, EL TERRITORIO DE UN TRAMPERO SE CONSIDERA SAGRADO! ¡NINGÚN TRAMPERO OSA PONER SUS CEPOS EN EL TERRITORIO DE OTRO! ES UNA LEY NO ESCRITA...

¡PERO SI HENRI PETITE ESTUVIERA MUERTO, PODRÍA PONER MIS TRAMPAS EN SU TERRITORIO! ¡MON DIEU, CÓMO RUEGO PARA QUE OCURRA!

¡A LA MAÑANA SIGUIENTE, HENRI Y MARCEL SALEN HACIA EL CEPO DE OSOS DE HENRI PARA ABRIRLO! JAQUES OBSERVA CÓMO SE VAN...

¿QUÉ PRETENDERÁN ESOS DOS? ¡LOS SEGUIRÉ PARA VERLO!

¡A MEDIODÍA, LOS DOS HOMBRES LLEGAN AL CEPO CERRADO! JAQUES, ESCONDIDO, LOS HA SEGUIDO HASTA ALLÍ...

¡AQUÍ ESTÁ, MARCEL! MIRA CÓMO LA RAMA HA CAÍDO SOBRE EL DISCO DE ACTIVACIÓN...

¡SÍ! ¡BUENO, VAMOS! ¡A ABRIRLA!

3

CADA HOMBRE AGARRA UNA DE LAS MANDÍBULAS DE LA ENORME TRAMPA PARA OSOS Y EMPIEZA A TIRAR...

¡UGGGHHH! ¡SACRE DIEU! ¡ESTÁ... UGH... MUY FUERTE!

¡SÓLO UN POCO... BUF... MÁS... MARCEL!

¡ASÍ! ¡YA ESTÁ!

¡BUF! ¡IMAGÍNATE QUE UN HOMBRE QUEDARA ATRAPADO EN ESTO! ¡NO PODRÍA SOLTARSE SOLO!

¡TIENES RAZÓN, HENRI! ¡TEN CUIDADO DE NO PISARLA!

¡NO TE PREOCUPES, MARCEL! ¡SÉ EXACTAMENTE DÓNDE ESTÁ! ¡VENGA, VÁMONOS!

CUANDO LOS DOS AMIGOS EMPRENDEN EL CAMINO DE REGRESO, JAQUES SOUBRET SALE DE SU ESCONDRIJO...

¡ASÍ QUE SABES EXACTAMENTE DÓNDE ESTÁ LA TRAMPA!, ¿EH, HENRI? ¡BUENO! ¡ESO PUEDO ARREGLARLO!

JAQUES VUELVE A SU CABAÑA Y TRAMA EL PLAN TRAICIONERO...

¡SI MOVIERA LA TRAMPA... UN POQUITO MÁS ARRIBA DEL CAMINO... Y HENRI LA PISARA... MORIRÍA CONGELADO ANTES DE QUE NADIE LE ECHARA DE MENOS!

¡JAQUES COGE DE SU CABAÑA UNA SIERRA PARA METALES, DOS FUERTES CANDADOS Y DOS GRUESAS CADENAS! VUELVE CON ELLOS AL CEPO PARA OSOS DE HENRI...

¡TENGO QUE TENER MUCHO CUIDADO DE NO ACTIVAR LA TRAMPA MIENTRAS LA MUEVO!

LENTA... CAUTELOSAMENTE... JAQUES CORTA CON LA SIERRA LA CADENA QUE FIJA EL CEPO PARA OSOS...

¡AH! ¡YA ESTÁ SUELTA! ¡AHORA A SUBIRLA POR EL CAMINO!

4

JAQUES JADEA CUANDO POR FIN TERMINA DE ARRASTRAR LA TRAMPA CAMINO ARRIBA HASTA UN LUGAR ENTRE DOS ÁRBOLES ALTOS...

¡BUF! ¡ESTOY TEMBLANDO COMO UN FLAN! PERO... ¡LO CONSEGUÍ!

TRAS ENROSCAR UNA DE LAS CADENAS ALREDEDOR DE UNO DE LOS DOS ÁRBOLES Y PASARLA POR EL CEPO, JAQUES LA ASEGURA CON UNO DE LOS CANDADOS QUE HA TRAÍDO...

¡ASÍ! ¡Y AHORA EL OTRO!

REPITIENDO LA MANIOBRA AL OTRO LADO DEL CAMINO, JAQUES ASEGURA LA TRAMPA FIRMEMENTE ENTRE LOS DOS ÁRBOLES..

¡AHORA ESCONDERÉ LA TRAMPA PARA QUE HENRI NO LA VEA!

¡UNOS PUÑADOS DE HOJAS MUERTAS Y RAMITAS SECAS, Y LA TRAMPA ESTÁ CAMUFLADA! JAQUES SONRÍE ANTE SU TRABAJO...

¡JE, JE! ¡AHORA ESTÁ LISTA PARA TI, HENRI! ¡LISTA PARA TI!

CASI UNA SEMANA DESPUÉS, HENRI PETITE COMPLETA OTRO RECORRIDO DE LA LÍNEA DE TRAMPAS Y SUBE POR EL CAMINO HACIA SU CEPO PARA OSOS.

¡NO OIGO GRUÑIDOS NI GOLPES! ¡AH! ¡MALA SUERTE! ¡BUENO! MIRARÉ A VER SI LA TRAMPA SIGUE...

LAS PODEROSAS FAUCES DE LA TRAMPA SE CIERRAN SOBRE EL TOBILLO DE HENRI

YAAAAAAAAAAAAAA

¡DURANTE VARIOS MINUTOS, HENRI FORCEJEA POR LIBERARSE! ¡EL DOLOR ES INSOPORTABLE! ¡LOS ENORMES DIENTES DE ACERO SE HUNDEN PROFUNDAMENTE EN SU CUERPO! FINALMENTE SE TUMBA, EXHAUSTO.

¡ES... ES INÚTIL! ¡NO... SIRVE DE NADA! ¡NO PUEDO ABRIR EL CEPO YO SOLO! ¡TENGO... BUF... QUE ESPERAR... BUF... QUE ALGUIEN... BUF ME RESCATE!

HENRI MIRA ALREDEDOR! ¡SU MOCHILA Y SU ARMA ESTÁN DONDE CAYERON! SE ESTIRA HACIA ELLOS...

¡SACRE DIEU! ¡OLVIDÉ TU ARMA... Y TU MOCHILA!

¡JAQUES! OH... ¡JAQUES! ¡DIEU MERCI!

JAQUES SALE DE SU ESCONDRIJO Y APARTA EL EQUIPO DE HENRI DE SU ALCANCE.

¿JAQUES? ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? ¡AYÚDAME! ¡AYÚDAME!

¡OH, NO, HENRI! ¡TE QUEDARÁS AQUÍ Y MORIRÁS CONGELADO!

¡JAQUES! ¿QUÉ ESTÁS DICIENDO? ¿ME QUIERES DEJAR AQUÍ?

¡CLARO, MON AMI! ¿QUIÉN CREES QUE MOVIÓ TU CEPO?

¡TÚ! ¿TÚ HAS HECHO ESTO? ¿POR QUÉ?

¡PORQUE QUIERO TUS LÍNEAS DE TRAMPAS, HENRI! ¡PARECERÁ UN ACCIDENTE DESAFORTUNADO! ¡CREERÁN QUE ESTABAS RECOLOCANDO TU CEPO... Y SALTÓ!

¡ME ALEGRO DE HABER DECIDIDO SEGUIRTE PARA VER SI MI PLAN FUNCIONABA! ¡ME OLVIDÉ DE TU MOCHILA Y TU ARMA! ¡AHORA YA NO PODRÁS ALCANZARLOS! ¡BUENO! ¡BON JOUR, HENRI! ¡PUEDE QUE UN GATO SALVAJE O UN LOBO ACABEN RÁPIDO CON TU SUFRIMIENTO!

JAQUES DESAPARECE EN LOS BOSQUES Y HENRI LE MIRA DESCONCERTADO.

¡S-SIN MI MOCHILA ME... MORIRÉ DE HAMBRE! ¡Y SIN MI RIFLE... NO PUEDO PROTEGERME! ¡MORIRÉ!

¡DURANTE MUCHAS HORAS, HENRI LUCHA EN VANO INTENTANDO LIBERARSE... INTENTANDO ALCANZAR SU MOCHILA! ¡PERO SABE QUE ES INÚTIL! ¡PIENSA EN LOS MUCHOS ANIMALES QUE HA ATRAPADO ASÍ! ¡PASA UN DÍA! ¡DOS! EL HAMBRE AZOTA EL ESTÓMAGO DE HENRI...

¡DEBO... LIBERARME! ¡ES... NECESARIO!

¡EL SORPRENDENTE FINAL DE ESTE RELATO TE ROMPERÁ EN PEDAZOS!

¡UN BUEN PARTIDO!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡NO! ¡VA CONTRA LAS REGLAS! ¡LAS MUJERES TRAEN PROBLEMAS! ¡A MÍ, NO ME GUSTAN LOS PROBLEMAS! ¡ASÍ QUE NADA DE MUJERES! ¡ESA ES LA REGLA!

¿ENTONCES CÓMO... ?

¡YO DICTO LAS REGLAS! ¡YO PUEDO CAMBIARLAS! ¡A PARTIR DE AHORA, NADA DE MUJERES EXCEPTO MI ESPOSA!

¿Y LOS HOMBRES, STEVE? ¿QUÉ DIRÁN?

¡QUE DIGAN ALGO! ¡QUE TE MIRE RARO UNO SOLO DE ELLOS Y LE ENSEÑARÉ QUIÉN MANDA!

¡OH, STEVE, ERES TAN DOMINANTE!

¿DOMINANTE? ¡NARICES! ¡STEVE ERA UN ANIMAL, UNA AUTÉNTICA BESTIA! ¡DIRIGÍA A LOS HOMBRES QUE TRABAJABAN PARA ÉL CON SU FUERZA BRUTA! A MÍ ME ENCANTABA...

¡MUY BIEN, ESCUCHADME! ¡ÉSTA ES MI ESPOSA! ¡VIVIRÁ CONMIGO EN EL CAMPAMENTO! ¡ES LA SEÑORA DIXON! ¿ENTENDIDO?

¡EH! ¡MI ESPOSA ESTÁ EN CASA! ¿PUEDO TRAÉRMELA?

¡A VER SI LO ENTENDÉIS, PANDILLA DE ALCORNOQUES! YO SOY EL JEFE, ¿VALE? ¡ASÍ QUE LAS REGLAS NO SE ME APLICAN! ¡NADA DE MUJERES! ¡ESA ES LA REGLA! ¡AHORA A TRABAJAR! ¡Y RECORDAD QUE HAY UNA DAMA ENTRE NOSOTROS, ASÍ QUE VIGILAD EL VOCABULARIO!

¡DAMA! ¡JA! ¡CANTABA EN LA TABERNA EL DÓLAR DE PLATA!

¡CUANDO AQUEL TIPO HIZO EL COMENTARIO, CREÍ QUE LA CARA DE STEVE IBA A EMPEZAR A ECHAR HUMO, DE ROJA QUE SE PUSO! SE ABRIÓ CAMINO ENTRE LOS ¡EÑADORES HASTA LLEGAR AL QUE HABÍA HECHO LA OBSERVACIÓN.

¡ME DICHO QUE MI ESPOSA ES UNA DAMA! ¡NO LE GUSTA QUE LA INSULTEN!

¡SÓLO... ESTABA BROMEANDO, STEVE! YO...

¡STEVE SOLTÓ UN GANCHO DIRECTO A LA CARA DEL GRACIOSO! LE EMPEZÓ A SALIR SANGRE DE LA NARIZ, Y SE DESPLOMÓ COMO SI SUS RODILLAS ESTUVIERAN HECHAS DE GELATINA...

STEVE, EN PIE JUNTO A ÉL, MIRÓ FEROZMENTE A LOS OTROS.

¿ALGUIEN MÁS QUIERE QUE LE CONVENZA DE CÓMO HAY QUE TRATAR A MI ESPOSA?

¡NO, STEVE!

¡ESTÁ CLARO, STEVE!

LOS HOMBRES SE ALEJARON ENTRE GRUÑIDOS. EL TÍO A QUIEN STEVE HABÍA PEGADO SE MARCHÓ DANDO TUMBOS Y CON LA NARIZ SANGRANDO...

¡SÍ QUE LOS TRATAS MAL, STEVE!

¡ASÍ ES CÓMO HAY QUE TRATARLOS! ¡DE LO CONTRARIO SE CREERÁN QUE PUEDEN HACER LO QUE QUIERAN!

¡NOTÉ QUE LOS HOMBRES ESTABAN DOLIDOS! ESTABAN FURIOSOS PORQUE STEVE ME HABÍA LLEVADO AL CAMPAMENTO...

¡YO ESTOY CASADO! ¿POR QUÉ NO PUEDO TRAER A MI ESPOSA, COMO ÉL?

¡PORQUE ÉL ES EL JEFE Y ES ESPECIAL!

¡ME TRATABAN COMO SI TUVIERA EL TIFUS! ¡NO SE ACERCABAN A MÍ! ¡O CUAL ME PARECÍA BIEN! ME HABÍA HARTADO DE LOS DE SU CALAÑA EN EL PUEBLO.

¡EH! ¡AQUÍ VIENE LA SEÑORA DIXON!

¡LARGO!

¡EN LAS SEMANAS SIGUIENTES SUPE CÓMO ERA LA VIDA DEL LEÑADOR! Y, CUANTO MÁS VEÍA, MÁS LA DETESTABA! ENTONCES, UN DÍA, LLEGÓ UN FORASTERO...

¿QUÉ QUIERES, CHAVAL?

¡BUSCO TRABAJO! ¿TIENEN UN HUECO?

¡ERA JOVEN, DE UNOS 19 AÑOS, Y GUAPO! Y ESTABA BIEN HECHO! ¡NO COMO STEVE, ENORME Y MUSCULOSO! ERA ÁGIL, ESBELTO...

¿SABES USAR UN HACHA?

¡SÍ! ¡DESDE QUE DEJÉ LA ESCUELA!

STEVE SEÑALÓ UN TRONCO PRÓXIMO.

¡A VER CUÁNTO TARDAS EN CORTAR ESE SEGMENTO!

¡CLARO!

¡EL CRÍO COGIÓ UN HACHA Y SE PLANTÓ SOBRE EL TRONCO CON LAS PIERNAS SEPARADAS! SONRIÓ A STEVE Y LE MOSTRÓ SUS DIENTES, BLANCOS, BONITOS E IGUALES...
¡CUANDO TÚ DIGAS!
¡ADELANTE! ¡EMPIEZA!
¡EL HACHA EMPEZÓ A SUBIR Y BAJAR! ¡NUNCA HABÍA VISTO A NADIE MOVERSE TAN RÁPIDO! PRONTO, EL CHICO HABÍA ABIERTO UNA CUÑA QUE LLEGABA CASI HASTA LA MITAD DE UN LADO DEL TRONCO...
¡EH! ¡FÍJATE EN ESE CRÍO!
¡UAU!
¡LUEGO SE VOLVIÓ Y EMPEZÓ A DARLE POR EL OTRO LADO! EN SEGUIDA, EL TRONCO ESTUVO PARTIDO POR LA MITAD..
¡ASÍ! ¿ES BASTANTE... BUF... RÁPIDO?
¡HUM! ¡NO ESTÁ MAL!
¿MAL?
EL DOMINIO DEL HACHA POR PARTE DEL MUCHACHO ATRAJO A ALGUNOS DE LOS CHICOS, QUE SE RELINIERON A MIRAR...
HACÍA MUCHO QUE NO VEÍA CORTAR TAN RÁPIDO! ¿CÓMO TE LLAMAS, CHAVAL?
¡TED! ¡TED MORGAN!
¿ALGUNA VEZ HAS PARTICIPADO EN LOS CONCURSOS ANUALES, TED?
LANCÉ UNA MIRADA A STEVE, Y NOTÉ QUE ECHABA CHISPAS POR LAS ALABANZAS QUE DIRIGÍAN AL CHAVAL...
¡CARAY! YO... YO...
¡EH, FLIZ! ¡CON MORGAN CORTANDO, Y CONTIGO RODANDO, PODRÍAMOS CONSEGUIR EL PREMIO!
¡YA ESTÁ BIEN!
¡STEVE ESTABA FURIOSO! EMPEZÓ A GRITAR...
¡NADIE OS HA DICHO QUE DEJÉIS DE TRABAJAR! ¡ESTO NO ES EL CIRCO! ¡VOLVED A LOS ÁRBOLES! ¡Y DEPRISITA!
LOS HOMBRES SE DISPERSARON SILENCIOSAMENTE, Y STEVE SE DIRIGIÓ AL CHICO...
¡SI QUIERES TRABAJO, TUYO ES! ¡PERO ENTÉRATE! ¡LO DEL TORNEO, EN TU TIEMPO LIBRE! ¡EN MI HORARIO, TE PAGO PARA CORTAR MADERA!, ¿ENTENDIDO?
¡ENTENDIDO! ¡Y GRACIAS! ¡GRACIAS POR EL TRABAJO!

¡ASÍ QUE MORGAN EMPEZÓ A TRABAJAR PARA STEVE! LOS VIEJOS LEÑADORES LE TOMARON APRECIO DESDE EL PRIMER MOMENTO...
¡ERES UN TÍO MAJO, TED! ¡SI TÚ PARTICIPAS, SEGURO QUE ESTE AÑO GANAMOS!
¡CARAY! ¡ESPERO NO DECEPCIONAROS!
¡SIN EMBARGO, STEVE SIEMPRE ESTABA ENCIMA DEL CHICO! SUPONGO QUE LE DOLÍAN SU JUVENTUD Y SU AGILIDAD..
¡MENOS CHARLA Y MÁS TRABAJAR VAGOS!
¡CLARO, SEÑOR DIXON!
¡EN CUANTO A MÍ, SI NO FUERA POR EL CRÍO, HABRÍA ABANDONADO A STEVE MUCHO ANTES! ME ESTABA HARTANDO DE SU ARROGANCIA...
¡EH, MORGAN! ¡VEN UN MOMENTO!
¡OH! ¡BUENAS NOCHES, SEÑORA DIXON! ¿PUEDO AYUDARLA?
¡TAL VEZ FUERA SU ASPECTO! ¡TAL VEZ FUERA SÓLO SU JUVENTUD! ¡NO LO SÉ! EL CASO ES QUE DECIDÍ QUE MORGAN SERÍA PARA MÍ...
¡HÁBLAME DE TI MISMO, TED! ¿TE GUSTA SER LEÑADOR?
¡ESTÁ BIEN, SEÑORA! ¡ME GUSTA! ¡EXCEPTO... EXCEPTO POR EL SEÑOR DIXON!
¡SIN EMBARGO, EL CHICO ERA TONTO! NO ENTENDÍA QUE LE ESTABA TIRANDO LOS TEJOS..
¿SÍ? ¿STEVE TE AGOBIA? ¡BAH, NO LE HAGAS NI CASO! ¡COMO YO!
¿EH? AH... BUENO... ÉS EL JEFE, SEÑORA! ¡OJALÁ NO FUERA TAN DURO CON NOSOTROS!
¡YO NO SOY DURA CONTIGO, TED! ¡NO HAY RAZÓN PARA QUE ME MANTENGAS A RAYA!
EH... ¡TENGO QUE IRME, SEÑORA! ¡LOS CHICOS ME ESPERAN! ¡TENEMOS QUE ENTRENAR PARA EL TORNEO!
¡PODRÍAMOS DECIR QUE PERDÍ EL PRIMER ASALTO CON EL CRÍO! MIENTRAS SE MARCHABA CONTONEÁNDOSE, ME DECIDÍ...
¡YA TE COGERÉ, CHAVAL! ¡YA VERÁS!
¡HASTA LUEGO!

¡SABÍA QUE SERÍA DURO! LOS HOMBRES ADVIRTIERON A MORGAN CONTRA MÍ...
¡ALÉJATE DE ELLA, CHICO! ¡ES PELIGROSA!
COMO EL JEFE TE PILLE HACIENDO EL TONTO...
¡TE HARÁ PAPILLA!
¡NO SABÍA QUE ERA DE ESAS!
MIENTRAS, STEVE CADA VEZ SE PONÍA PEOR. INCLUSO INTENTÓ ANULAR LOS ENTRENAMIENTOS FUERA DE HORA DE LOS LEÑADORES...
¡BIEN HECHO, FLIZ! ¡QUE RUEDE! ¡BUEN CHICO!
¡PST! ¡AQUÍ LLEGA DIXON!
EH CHICOS.

¡OS PAGO UN BUEN DINERO POR CORTAR TRONCOS! ¡PERO TENÉIS QUE DEJAR DE HACER EL TONTO FUERA DE HORAS! ¡OS AGOTÁIS.. Y LUEGO NO VALÉIS UN PIMIENTO!
¡PERO, SEÑOR DIXON EL TORNEO ES DENTRO DE DOS MESES!
¡ME IMPORTA UN BLEDO EL MALDITO TORNEO! ¡LO ÚNICO QUE ME INTERESA ES CUÁNTA MADERA PODÉIS SACAR, PALURDOS!
¡VÁMONOS A LA CAMA, CHICOS! ¡SE HACE TARDE!
¡LOS HOMBRES ESTABAN MUY DOLIDOS! ¡MIENTRAS TUVE UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD CON EL CRÍO! ¡SE HABÍA METIDO EN EL BOSQUE PARA PRACTICAR CORTANDO TRONCOS DONDE STEVE NO PUDIERA VERLE ACCIDENTALMENTE! ¡ESTABA DESNUDO HASTA LA CINTURA! ¡LE OBSERVÉ UN RATO Y LUEGO...!
¡BIEN! ¡MUY BIEN!
¿EH? ¡OH.. ES USTED!

MANTUVO LAS DISTANCIAS CUANDO ME ACERQUÉ
¿QUÉ PASA, TED? ¡PARECES DECEPCIONADO!
EH... YO... ¡CARAY, SEÑORA! NO SE LO CONTARÁ AL SEÑOR DIXON, ¿VERDAD?
ME HICE LA COQUETA...
¡DEPENDE, TED! ¡DEPENDE!
¡LUBS
6

¡ME SORPRENDIÓ MUCHO QUE ME RECHAZARA! ¡EL MUY BOBO! QUÉ OPORTUNIDAD...
¿QUÉ PASA, TED? ¿NI SIQUIERA ESTÁS UN POCO INTERESADO?
¿POR QUÉ NO SE MARCHA Y ME DEJA EN PAZ, SEÑORA? ¡NO ME INTERESA NADA!
¡EL MOCOSO! ¡ME PUSE FURIOSA! ¡NADIE RECHAZA A LIZ DIXON Y SE SALE CON LA SUYA! DECIDÍ ENSEÑAR UNA LECCIÓN AL CRÍO...
¡STEVE! ¡STEVE! ¡SOCORRO!
¿EH? ¿PERO QUÉ PASA, SEÑORA?

¡STEVE LLEGÓ CORRIENDO A TRAVÉS DEL BOSQUE! ¡ME REVOLVÍ EL PELO PARA QUE FUERA MÁS REAL! DEBERÍAS HABER VISTO LA CARA DE STEVE CUANDO NOS VIO...
¿PERO QUÉ...?
BUA... BUA... INTENTÓ.
¡ESTÁ LOCA, SEÑOR DIXON!
¡LA CARA DE STEVE SE PUSO ROJA! ¡SUS OJOS SE ABRIERON FURIOSOS! SE LANZÓ SOBRE EL CRÍO.
TE VOY A ENSEÑAR A TONTEAR CON MI ESPOSA, SUCIO.
¡ESPERE! PUEDO EXPLICAR
¡MORGAN NO ERA RIVAL PARA STEVE, ESPECIALMENTE CON LAS TÁCTICAS QUE USABA STEVE! TUMBÓ A TED Y COGIÓ UNA ROCA GRANDE.
¡STEVE! ¡NO! ¡LE MATARÁS!

¡STEVE DEJÓ CAER LA ROCA SOBRE LA SIEN DE MORGAN! ¡CREÍ QUE LE HABÍA APLASTADO LA CABEZA, PERO LE DIO DE REFILÓN! ¡CHILLÉ! LLEGARON LOS LEÑADORES...
¡AGARRADLE!
¡SÍ LE VUELVE A PEGAR LE ABRE LA CABEZA!
¡APARTARON A STEVE DEL CRÍO Y LLEVARON SU CUERPO INCONSCIENTE AL CAMPAMENTO! ¡TARDÓ DOS DÍAS EN DESPERTAR! CUANDO POR FIN LO HIZO...
¡LAS LUCES! ¡ENCENDED LAS LUCES! NO VEO...
¡ES DE DÍA!
¡ESTÁ... CIEGO!
7

¡ÉSTA ES UNA APASIONANTE HISTORIA DE TENSIÓN CON UN GIRO FINAL ELECTRIZANTE!

CONFESIÓN

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Wally Wood

¡ARTHUR MIRÓ A TODOS LADOS CON FRENESÍ! ¡LAS FACHADAS OSCURAS DE LOS EDIFICIOS SE CERNÍAN SOBRE ÉL! ¡ERA UNA ZONA DE FÁBRICAS! ¡NO HABÍA LUCES ENCENDIDAS NI TELÉFONOS DISPONIBLES A ESAS HORAS! ARTHUR VOLVIÓ CORRIENDO A SU COCHE...

¡NO DEBO MOVERLA! ¡TENGO QUE BUSCAR UN TELÉFONO! ¡TENGO QUE LLAMAR A UNA AMBULANCIA! ¡SE... MUERE!

¡ARTHUR VOLVIÓ APRESURADAMENTE A SU COCHE! ¡LAS MARCHAS GIMIERON EN SEÑAL DE PROTESTA MIENTRAS METÍA PRIMERA Y SALÍA ZUMBANDO POR LA CALLE OSCURA! EN ESE MOMENTO, UN COCHE PATRULLA DOBLÓ LA ESQUINA DETRÁS DE ÉL...

¡MIRA, FLAGG! ¡ALGUIEN TIRADO EN LA CUNETA!

¡Y ESE COCHE SE LARGA PITANDO! ¡VAMOS!

EL COCHE PATRULLA SE DETUVO ANTE LA MUJER HERIDA...

¡LA HAN ATROPELLADO!

¡A VER QUÉ PUEDES HACER POR ELLA, FLAGG! YO VOY TRAS ESE MISERABLE...

EL AGENTE DE POLICÍA LLAMADO FLAGG SALIÓ DEL COCHE PATRULLA...

¡VALE, RILEY! ¡PIDE UNA AMBULANCIA! ¡YO ESPERARÉ AQUÍ! ¡Y CÓGELE!

¡TRANQUILO!

EL COCHE PATRULLA RUGIÓ DURANTE LA PERSECUCIÓN MIENTRAS EL OTRO AGENTE SE INCLINABA SOBRE LA FIGURA CAÍDA...

¡LA AMBULANCIA NO LE SERVIRÁ DE NADA! ¡HA MUERTO!

MIENTRAS, ARTHUR KEENAN SURCABA EL DESIERTO BARRIO DE FÁBRICAS, BUSCANDO UNA CAFETERÍA ABIERTA, UN TELÉFONO DE LA POLICÍA, ¡CUALQUIER COSA QUE PUDIERA SERVIRLE PARA PEDIR AYUDA PARA LA MUJER QUE ACABABA DE ABANDONAR! DETRÁS DE ÉL, EL COCHE PATRULLA ENCENDIÓ SUS LUCES E HIZO SONAR LA SIRENA...

¡NECESITO UN TELÉFONO! NECESITO... ¿EH? ¿QUÉ ES ESO? PARECE UN...

EEEEAWRR

¡EL COCHE PATRULLA SE PUSO A SU LADO Y OBLIGÓ A ARTHUR A PARARSE! EL CHIRRIDO DE LOS FRENOS Y EL GEMIDO MORIBUNDO DE LA SIRENA REVERBERARON EN LOS EDIFICIOS VACÍOS...

¡AGENTE! ¡AHÍ ATRÁS HAY UNA MUJER! ESTÁ...

¡MUY BIEN, AMIGO! ¡SALGA CON LAS MANOS EN ALTO! ¡Y NADA DE TONTERÍAS!

¡LA COMISARÍA ZUMBABA DE EMOCIÓN! ¡ARTHUR KEENAN ESTABA EN PIE ANTE EL SARGENTO DE GUARDIA, CON EL PELO REVUELTO Y LAS ROPAS ARRUGADAS! ¡LE FLANQUEABAN LOS DOS AGENTES DEL COCHE PATRULLA QUE LE HABÍAN ARRESTADO! ¡UN DETECTIVE GRITABA EN UNA CENTRALITA! OTROS, PARADOS, LE MIRABAN INTENSAMENTE...

¿CÓMO TE LLAMAS, ESCORIA?

¡KEENAN! ¡ARTHUR KEENAN! PERO SE EQUIVOCAN...

¡CÁLLATE, RATA ASESINA!

¡INTENTA LOCALIZAR AL TENIENTE STALEY CHARLIE! ¡DILE QUE ACABAMOS DE PILLAR A UN CULPABLE DE ATROPELLO! ¡SU VÍCTIMA HA MUERTO!

¡SÍ, SEÑOR!

¡ARTHUR EMPEZÓ A LLORAR! UNO DE LOS DETECTIVES SE BURLÓ...

¡HA COMETIDO UN ERROR AL INTENTAR HUIR, KEENAN! ¡UN GRAVE ERROR!

¡LES DIGO QUE NO HE SIDO YO! YO IBA A BUSCAR...

¿HAS OÍDO ESO, BECKER? ¡EL &*%$ DICE QUE NO HA SIDO ÉL!

¡DILE QUE TENEMOS MÉTODOS PARA HACER CONFESAR A LOS BABOSOS COMO ÉL, MASON!

¿POR QUÉ NO TE AHORRAS MUCHO SUFRIMIENTO, KEENAN? ¡CONFIÉSALO!

¡LES DIGO QUE NO HE SIDO YO! SÓLO ESTABA...

¡EL TENIENTE, SEÑOR! ¡ACABA DE LLEGAR A CASA!

¡HOLA, TENIENTE! ¡AQUÍ MASON! ¡UN ATROPELLO! ¡LOS AGENTES FLAGG Y RILEY HAN COGIDO AL CONDUCTOR CON LAS MANOS EN LA MASA! ¡MATÓ A UNA MUJER!

¿LA MATÓ, EH? ¿HA CONFESADO?

¡AÚN NO, TENIENTE! ¡EL MUY CERDO LO NIEGA! ¡PERO VAMOS A TRABAJÁRNOSLO! ¡PENSÉ QUE QUERRÍA VERLO!

¡IRÉ EN CUANTO LLEGUE MI ESPOSA, MASON! ¡HA IDO AL CINE! ¡VOLVERÁ EN SEGUIDA!

¡MUY BIEN, DETECTIVE BECKER! ¡ES TODO SUYO!

¡VAMOS, KEENAN! ¡TÚ, MASON Y YO VAMOS A TENER UNA CHARLA!

¡PERO LES DIGO QUE YO NO LO HE HECHO!

¡AHORA TENGO QUE COLGAR, TENIENTE! ¡HASTA LUEGO!

¡LA HABITACIÓN ESTABA A OSCURAS, EXCEPTO POR UNA LUZ BRILLANTE QUE COLGABA DEL TECHO! ARTHUR SACUDIÓ LA CABEZA MIENTRAS LE ACRIBILLABAN A PREGUNTAS...
¡HAN ENCONTRADO CRISTALES ALREDEDOR DEL CUERPO, KEENAN! ¡HAS ROTO UN FARO! ¿TODAVÍA LO NIEGAS?
¡EL FARO LO ROMPÍ LA SEMANA PASADA! ¡POR FAVOR! ¡DE.EN QUE ME SIENTE! ¡ESTOY CANSADO!
¡TE SENTARÁS CUANDO DECIDAS RECONOCERLO, &•$%!
¡YO NO LO HE HECHO! ¡NO!
¿CUÁNTO HAS BEBIDO, KEENAN? ¡APESTAS!
¡SÓLO HE TOMADO DOS COPAS! ¡DOS! ¡HE ESTADO EN UNA FIESTA! ¡PUEDEN PREGUNTAR! ¡SÓ..O HE TOMADO DOS COPITAS!
¡ESTABAS BORRACHO! ¿VERDAD, KEENAN? ¡NO HAS PODIDO PARAR A TIEMPO! ¡DESPUÉS DE ATROPELLARLA, HAS TENIDO MIEDO Y HAS HUIDO!
¡NO! ¡NO! ¡YA ESTABA ALLÍ AL LLEGAR YO! ¡IBA A BUSCAR AYUDA! YO... ¡AYYyyy!
¡CÁLLATE! ¡MIENTES! ¡ESCUCHA, BASURA, NO PODRÁS ESCABULLIRTE DE ÉSTA! ¡TE OBLIGAREMOS A RECONOCERLO!
¡LES ESTOY DICIENDO... BUA... LA VERDAD!
¡MIENTES! ¡ESTABAS BORRACHO! ¡LE HAS DADO TAN FUERTE QUE HAS ROTO EL FARO!
¡ESPABILA, KEENAN! ¡AHÓRRATE DOLOR! ¡AHÓRRANOS LA MOLESTIA DE SACÁRTELO! ¡CONFIESA!
¡YO NO LO HE HECHO! ESTABA ALLÍ CUANDO...
¡¡&%/ MENTIROSO!! ¡YO TE HARÉ HABLAR!
¡ME ESTÁ ROMPIENDO EL BRAZO! ¡AYyyyY!
¡HABLA, KEENAN! ¡HABLA!
¿DÓNDE ESTÁ? ¿¿DÓNDE ESTÁ ESE &%?X!! ASESINO!!?
¡TENIENTE!
4

¡ACABO DE VERLA! ¡ACABO DE VER A LA MUJER QUE HA MATADO! ¡ES MI ESPOSA! ¡MI ESPOSA!
¡¿QUÉ?!
¡NO... NO VOLVÍA A CASA! ¡ME... ME PREOCUPÉ! ¡VINE, POR UNA CORAZONADA!
¿HAS OÍDO, KEENAN? ¿HAS OÍDO A QUIÉN HAS MATADO?
¡A LA ESPOSA DEL TENIENTE, KEENAN! ¡MATAR A LA ESPOSA DE UN POLI ES COMO MATAR A UN POLI!
¿SABES LO QUE HACEMOS CON LOS ASESINOS DE POLIS, KEENAN?
¡SERÁ MEJOR QUE HABLES, KEENAN!
¡YO NO LO HE HECHO!
¡MENTIROSO!
¡ASESINO DE POLIS!
¡AAAAAH!
¡LE PEGARON! ¡LE RETORCIERON LOS BRAZOS! ¡NO DEJARON QUE SE SENTARA Y APENAS SE TENÍA EN PIE! Y TODO EL TIEMPO EL TENIENTE ESTUVO ALLÍ... OBSERVANDO...
¡HABLA, MALD! - CIÓN!
¡RECONÓCELO, KEENAN!
¡BUA... BUA... YO... BUA... NO LO.. BUA... HE HECHO!
¡ASÍ SIGUIERON DURANTE HORAS! ¡SUS ROPAS ESTABAN ROTAS, SU CARA ESTABA MACHACADA Y MAGULLADA! ¡OTROS DETECTIVES CONTINUARON! ¡TRABAJABAN EN TURNOS, LE GOLPEARON Y LE AMENAZARON, MALDECÍAN! ¡EL TENIENTE SE LIMITABA A ESPERAR, SENTADO.
¡LEVANTA, &•!!?X!!
¡TÚ LA HAS MATADO, KEENAN! ¡RECONÓCELO!
¡NO! ¡NO! ¡NO!
NO!
¡PASÓ LA NOCHE Y LLEGÓ EL ALBA! ¡DENTRO DE LA COMISARÍA, SIGUIERON TRABAJANDO! EL CASTIGO CONTINUÓ...
¡TENIENTE! ¿PUEDO VERLE UN MOMENTO?
¡CLARO, DOYLE! ¡SEGUID VOSOTROS, CHICOS! ¡HACEDLE HABLAR!
5

AL LADO DEL CUARTUCHO DE LA ÚNICA LUZ, EL DETECTIVE LLAMADO DOYLE SUSURRÓ AL TENIENTE...

¡ACABA DE LLEGAR EL INFORME DEL LABORATORIO, SEÑOR! ¡NO HAY SANGRE EN EL COCHE! ¡LAS ABOLLADURAS SON ANTIGUAS, DE HACE UNA SEMANA! ¡LOS FRAGMENTOS DE CRISTAL SON DE FAROS DE UN FABRICANTE ESTÁNDAR!

¿Y QUÉ, DOYLE?

TAL VEZ NO HA SIDO ÉL, SEÑOR. TAL VEZ DEBERÍAN AFLOJAR UN POCO.

¡HA MATADO A MI ESPOSA, DOYLE! ¡TIENE QUE CONFESARLO!

¡PUEDE QUE ESTÉ DICIENDO LA VERDAD, SEÑOR! ¡LA ÚNICA PRUEBA QUE TENEMOS ES SU FARO ROTO! ¿Y SI DICE LA VERDAD? ¡PUEDE QUE SE LO ROMPIERA LA SEMANA PASADA CUANDO SE DIO CON LA VALLA!

¡DEMASIADA COINCIDENCIA, DOYLE! ¡LOS CHICOS LE HARÁN HABLAR! ¡YA VERÁS!

¡CLARO QUE LE HARÁN HABLAR! ¡HARÍAN HABLAR A CUALQUIERA! ¡LLEVAN DIEZ HORAS MACHACÁNDOLE!

¡SI QUIERO CONSEJO, TE LO PEDIRÉ, DOYLE! ¡CUIDADO CON LO QUE DICES O PODRÍAS ENCONTRARTE HACIENDO LA RONDA POR EL EAST SIDE OTRA VEZ!

¡EL TENIENTE VOLVIÓ AL CUARTO OSCURO DE LA ÚNICA LUZ! SEGUÍAN MACHACÁNDOLE...

¡N-NO! ¡P-POR FAVOR! CON LA CAÑERÍA DE PLOMO NO... BUA... BUA..

¡PUES RECONOCE QUE LA MATASTE, GUSANO! ¡HABLA!

¡PERO... YO... YO... NO LO HE HECHO! ¿POR QUÉ... BUA... NO ME CREEN.. BUA.. BUA..?

¡ES TOZUDO, TENIENTE!

¡DAME ESA CAÑERÍA! ¡YO LE CONVENCERÉ!

JUNTO A LA PUERTA DEL CUARTO DE INTERROGATORIOS, EL DETECTIVE DOYLE FRUNCIÓ EL CEÑO AL OÍR CÓMO LA CAÑERÍA DE PLOMO CAÍA UNA Y OTRA VEZ. LOS GRITOS DE DOLOR DEL SOSPECHOSO ATRAVESARON LA GRUESA PUERTA...

¡HABLA... UHH... RATA... UHH... ASESINA! ¡HABLA... UHH... MALDITA... UHH... SEA!

¡YAAAA-YAAA-!!!

6

¡ARTHUR KEENAN ESTABA TUMBADO SOBRE SU ESTÓMAGO Y LA SANGRE MANABA DE SU BOCA SIN DIENTES! ¡TENÍA UN OJO COMPLETAMENTE CERRADO! ¡LOS HUESOS DE SU NARIZ SE HABÍAN ASTILLADO! ¡LE HABÍAN ABIERTO LA CABEZA Y SU PELO ESTABA APELMAZADO Y PEGAJOSO! SOLLOZÓ.

¡B-BASTA! ¡YO.. YO LO HE HECHO! ¡P-POR FAVOR! ¡BUA... BUA! ¡B-BASTA!

¡FIRMA ESTO, KEENAN!

¡VALE TENIENTE! ¡LIQUIDADO!

JUNTO AL CUARTO OSCURO, EL DETECTIVE DOYLE MIRÓ CON EXPRESIÓN INTERROGANTE AL TENIENTE STALEY CUANDO SALIÓ...

¡HABLÓ, DOYLE! ¡POR FIN HA CONFESADO! ¡TE DIJE QUE LO HARÍA!

¡SÍ, SEÑOR! ¡ENHORABUENA! ¡SUPONGO QUE ME EQUIVOQUÉ!

¡EL TENIENTE STALEY SALIÓ DE LA COMISARÍA AL CÁLIDO AIRE DE LA TARDE! SE PARÓ EN LA ESCALINATA PARA ENCENDER UN CIGARRILLO...

¡LUEGO ECHÓ A ANDAR HACIA CASA! DE CAMINO, SE PARÓ EN UNA TIENDA...

CUANDO SALIÓ, LLEVABA UN PAQUETE...

CUANDO LLEGÓ A CASA, EL TENIENTE FUE DIRECTAMENTE A SU GARAJE...

...Y ALLÍ DESENVOLVIÓ EL NUEVO FARO QUE HABÍA COMPRADO...

...Y DESPUÉS DE LIMPIAR LA SANGRE DE SU ESPOSA DEL COCHE, EMPEZÓ A QUITAR EL FARO ROTO PARA SUSTITUIRLO...

FIN

¡ESTA HISTORIA CON SU FINAL SORPRESA OS ATERRARÁ!

¡ESTRICTAMENTE COMERCIAL!

UNA SUSPENSTORIA DE CIENCIA-FICCIÓN

¡EL ASCENSOR DE VACÍO SUBIÓ A DIANNE MASTERS AL PISO DOSCIENTOS EN CUESTIÓN DE SEGUNDOS! ¡LAS PUERTAS DEL ASCENSOR SE ABRIERON AL PISO ILUMINADO POR EL SOL Y ELEGANTEMENTE ENMOQUETADO! AVANZÓ POR EL PASILLO ENTRE LA PARED DE CRISTAL Y LA HILERA DE PUERTAS DE LOS APARTAMENTOS...

¡DETRÁS DE DIANNE, LA CIUDAD DEL SIGLO XXI BRILLABA BAJO LA LUZ DE LA MAÑANA! ¡LEVANTÓ UN DEDO NERVIOSO Y APRETÓ EL TIMBRE! ¡UNA CAMPANILLA MELÓDICA RESONÓ EN EL INTERIOR Y UNOS PASOS SE ACERCARON! LA PUERTA 200-G SE ABRIÓ Y UN HOMBRE GUAPO DE OJOS OSCUROS LE SONRIÓ...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

¡SU ROSTRO SE ENSOMBRECIÓ! MIRÓ A DIANNE CON SEVERIDAD...
¡COMO DIJE, SEÑORITA MASTERS, ESTO SERÁ UN ACUERDO COMERCIAL! ¡MIS RAZONES SON COSA MÍA! ¡ESPERO QUE USTED NO SE META! ¿ENTENDIDO?
¡NO HACE FALTA QUE SE PONGA ASÍ!
¡LO SIENTO! ¡ES QUE NO ME GUSTAN LOS FISGONES!
¿LE IMPORTA QUE LE PREGUNTE CUÁNTO ME VA A PAGAR POR ESTE... ACUERDO COMERCIAL?
¡10.000$ POR AÑO! ¡ES DECIR, 30.000$ POR EL PERIODO DE TRES AÑOS!
¡ES... MUCHO DINERO, SEÑOR CRAVEN! ¡YO ACEPTO SU OFERTA!
EN AQUEL AÑO DEL SIGLO XXI, LAS LEYES DEL MATRIMONIO HABÍAN CAMBIADO BASTANTE! ¡LA LICENCIA DE BODA ERA COMO EL CARNET DE CONDUCIR DEL SIGLO XX! ¡HABÍA QUE RENOVARLA! ¡LAS PAREJAS QUE NO DESEABAN SEGUIR CASADAS SÓLO TENÍAN QUE DEJAR QUE SU MATRIMONIO EXPIRASE! ¡LOS JUICIOS POR DIVORCIO HABÍAN DESAPARECIDO! LAS PAREJAS FELIZMENTE CASADAS SIMPLEMENTE RENOVABAN SU LICENCIA, RENOVANDO, POR TANTO, SU DEVOCIÓN...
¡FIRME AQUÍ, POR FAVOR, SEÑORA MASTERS!
¡SÍ, SEÑOR!
ASÍ, DIANNE MASTERS SE CONVIRTIÓ EN LA SEÑORA DE ALEC CRAVEN POR UN PERIODO DE TRES AÑOS...
¡ÉSTE SERÁ TU CUARTO, DIANNE! ENCONTRARÁS TODO LO QUE NECESITES EN LOS ARMARIOS Y CAJONES...
¡ES... ES PRECIOSO, ALEC!
ALEC SACÓ LA CARTERA DEL BOLSILLO...
¡AQUÍ TIENES EL SUELDO DE TU PRIMER AÑO POR ADELANTADO, DIANNE! ¡DIEZ MIL DÓLARES! ¡ESPERO QUE NUESTRO ACUERDO SEA SATISFACTORIO PARA LOS DOS!
¿NO TIENES MIEDO DE QUE HUYA CON EL DINERO, ALEC?
¡ME SALDRÍA BARATO, DIANNE! ¡RECUERDA! ¡ESTARÁS CASADA CONMIGO LOS TRES PRÓXIMOS AÑOS, TE QUEDES O NO! ¡PARA MIS FINES, ESO ES SUFICIENTE!
¡SÓLO BROMEABA, ALEC! ¡YO CUMPLO MIS ACUERDOS! ¡PUEDES CONFIAR EN MÍ!
3

¡ALEC SE DESPIDIÓ DE DIANNE Y CRUZÓ EL APARTAMENTO EN DIRECCIÓN A SU PROPIO CUARTO! DIANNE VACILÓ... Y LUEGO CERRÓ LA PUERTA DE SU DORMITORIO...
¡SÓLO PARA ASEGURARME DE QUE EL ACUERDO SIGUE SIENDO ESTRICTAMENTE COMERCIAL, SEÑOR CRAVEN!
¡LUEGO DIANNE FUE AL ENORME ARMARIO CON ESPEJO Y ABRIÓ LAS PUERTAS! ¡DENTRO HABÍA CENTENARES DE VESTIDOS PERFECTAMENTE ORDENADOS! DOCENAS DE PARES DE ZAPATOS CUBRÍAN LOS ZAPATEROS...
¡GLUBS! ¡UN GUARDARROPA! UN GUARDARROPA COMPLETO Y MARAVILLOSO
A CONTINUACIÓN, ABRIÓ COMPLETAMENTE LOS CAJONES DE LA CÓMODA...
¡JOYAS! ¡DIAMANTES! ¡RUBÍS! ¡ESMERALDAS! YO... YO...
DIANNE NO PODÍA CREER LO QUE VEÍA...
¡MAQUILLAJE! ¡PERFUME! ¡TODO LO QUE UNA MUJER PODRÍA DESEAR!
¡SÍ, ERA UN ACUERDO MUY SATISFACTORIO PARA DIANNE! ASÍ LA NOCHE DE BODAS, ADORNADA CON JOYAS, UNGIDA EN CAROS PERFUMES, VESTIDA CON UN RICO CAMISÓN, DIANNE SE METIÓ EN SU ENORME Y LUJOSA CAMA. SOLA, PERO FELIZ...
¡AY!
¡LOS MESES SIGUIENTES, DIANNE SE APLICÓ A SU "TRABAJO" FEBRILMENTE! ¡ALEC SE SINTIÓ MUY COMPLACIDO! ¡A MENUDO DABA RECEPCIONES NOCTURNAS! DIANNE ERA LA ANFITRIONA PERFECTA...
¡TIENE UNA ESPOSA ENCANTADORA, CRAVEN!
¡GRACIAS, SENADOR!
¡ALEC SIEMPRE ERA MUY AMABLE CON DIANNE! SU RELACIÓN SE FUE HACIENDO CADA VEZ MÁS CÁLIDA.
¡ESTA NOCHE ESTUVISTE CAUTIVADORA, DIANNE!
¡GRACIAS, ALEC! ¡ME ALEGRA HABERTE COMPLACIDO!
4

AL FINAL DEL PRIMER AÑO, DIANNE EMPEZÓ A DESEAR QUE SU MATRIMONIO CON ALEC FUERA... BUENO... ¡MENOS COMERCIAL! PERO ALEC SIGUIÓ MOSTRÁNDOSE FRÍO...
¿QUÉ HAS DICHO, QUERIDA? ¡LO SIENTO, ESTABA LEYENDO!
¡ME DICHO QUE ANOCHE NO CERRÉ LA PUERTA DE MI DORMITORIO!
¡NO TE PREOCUPES, PUEDES CONFIAR EN MÍ! ¡HUM! ¡VEO QUE ES HORA DE IRSE! ¡HASTA LUEGO, DIANNE!
¡ADIÓS, ALEC!
BUA... BUA... BUA.
¡SÍ, DIANNE ERA INFELIZ! ¡SE HABÍA ENAMORADO DE SU MARIDO! ¡AL PRINCIPIO HABÍA SIDO FABULOSO! ¡ROPAS, JOYAS, TODO LO QUE UNA MUJER PODÍA DESEAR! TODO, EXCEPTO ALEC... LO ÚNICO QUE DIANNE QUERÍA...
¡BUENAS NOCHES! ¡TE VERÉ POR LA MAÑANA!
¡ALEC! YO... ¡VEN UN MOMENTO, POR FAVOR!
¿SÍ, DIANNE? ¿QUÉ PASA?
¡ALEC! ¡LLEVAMOS CASADOS... CASI DOS AÑOS! ¿NO CREES QUE YA ES HORA DE QUE... ME BESES?
¡PERDONA, DIANNE, PERO ESTÁS OLVIDANDO QUE ESTO ES UN ACUERDO COMERCIAL, ESTRICTAMENTE COMERCIAL!
¡ALEC, POR AMOR DE DIOS! ¿ES QUE NO VES QUE ESTOY ENAMORADA DE TI?
¡TENDRÁS QUE OLVIDARTE DE ESA BOBADA, DIANNE! ¡EL AMOR ES IMPOSIBLE! ¡DEBEMOS MANTENER LA RELACIÓN EN TÉRMINOS PROFESIONALES AMISTOSOS, NADA MÁS!
¡TE ODIO, ALEC CRAVEN!
5

¡CUANDO EL TERCER AÑO TOCABA A SU FIN, DIANNE COMPRENDIÓ QUE CON ÉL LLEGARÍA EL FINAL DE SU CONTRATO MATRIMONIAL! UNA NOCHE SE ACERCÓ A ALEC...
NOSOTROS... ¡NUESTRO CONTRATO EXPIRA DENTRO DE TRES SEMANAS, ALEC!
¡LO SÉ, QUERIDA!
¿NO... NO VAS A QUERER RENOVARLO?
¡ME TEMO QUE NO QUERIDA!
¡PERO ALEC! ¡YO TE AMO! ¿ES QUE ESO NO SIGNIFICA NADA PARA TI? ¡SÉ QUE CON TIEMPO PODRÍAS APRENDER A AMARME!
¡LO SIENTO, DIANNE!
¡ALEC! ¡SABES QUE UN CONTRATO MATRIMONIAL SE RENUEVA AUTOMÁTICAMENTE SI LA ESPOSA ESPERA UN NIÑO! ¿VERDAD?
¡SÍ, QUERIDA, LO SÉ!
¡ESTOY ESPERANDO UN NIÑO, ALEC! ¡OH, SÉ QUE LO NEGARÁS, PERO ME CREERÁN! UN HOMBRE Y UNA MUJER NO PUEDEN VIVIR JUNTOS TRES AÑOS Y...
¡TE EQUIVOCAS, DIANNE! ¡NOSOTROS PUDIMOS!
¡QUERÍAS SABER POR QUÉ NECESITABA UNA ESPOSA?! ¡TE LO DIRÉ AHORA QUE NUESTRO TRABAJO HA TERMINADO! ¡PERTENEZCO A UN GRUPO ESPECIAL QUE SE DEDICA A LA CIENCIA DE LA CIBERNÉTICA! ¡NUESTRO TRABAJO TIENE QUE SER SECRETO! ¡TENEMOS QUE PARECER GENTE NORMAL! ¡HABRÁS NOTADO QUE TODOS MIS ASOCIADOS QUE ME HAN VISITADO ESTÁN CASADOS! ¡NO PODEMOS PERMITIRNOS DESPERTAR SOSPECHAS! ¡DENTRO DE TRES SEMANAS, TOMAREMOS EL CONTROL! ¡YA SOMOS SUFICIENTES!
¿CIBERNÉTICA? PERO ESO... ESO...
¡SÍ, QUERIDA! ¡LA CIENCIA DE LA VIDA MECÁNICO-ELECTRÓNICA! ¿VES? ES IMPOSIBLE QUE ESTÉS ESPERANDO UN NIÑO, ¿VERDAD? ¡ES IMPOSIBLE SI TU MARIDO ES UN ROBOT!
FIN

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

ES SENCILLO, ¿VERDAD, JOE WILEY? ¡A TODOS LOS DE ARRIBA LES GUSTA DE VEZ EN CUANDO UNA VICTORIA CÓMODA! ¡ES DINERO FÁCIL! TÚ SUMINISTRAS A LOS PRIMOS, ¿EH, JOE? Y PARA TI TAMBIÉN ES DINERO FÁCIL...

AHORA, DAMAS Y CABALLEROS, NUESTRO PENÚLTIMO COMBATE. ¡EN ESTE RINCÓN, CON UN PESO DE 81 KILOS, TOM MURPHY! ¡Y EN EL OTRO, CON 80, HERBY DIXON!

¡RECUERDA, CHICO! ¡LEVANTA LA IZQUIERDA!

ENTONCES EMPIEZA EL ASESINATO, ¿VERDAD, JOE? ¡EL CHICO ESTÁ VERDE, Y MURPHY ES UN VETERANO! SÍ, ES UN ASESINATO... EL DE DIXON, TU ÚLTIMO CHICO...

¡MURPHY ESTÁ DOMINANDO AL RECIÉN LLEGADO, AMIGOS! ¡PARECE QUE DIXON NO DURARÁ OTRO ASALTO...

ENTRE ASALTO Y ASALTO, PARCHEAS AL CHICO, LE CIERRAS LAS HERIDAS, LE LIMPIAS LAS LLAGAS, LE HABLAS...

¡ES DEMASIADO BUENO PARA MÍ... GLUBS... JOE! NO... NO DEBERÍA... HABERME ENFRENTADO... A ÉL.

¿QUÉ PASA? ¿NO TIENES ESTÓMAGO? ¡PIENSA EN LA PASTA! ¡PIENSA EN TU HERMANO!

¡Y ENTONCES EL ASESINATO CONTINÚA! ¡TU CHICO AGUANTA EL CASTIGO, JOE! ¡UN CASTIGO DOLOROSO! ¿PERO ESO TE IMPORTA?

¡TU CHICO NO DURARÁ OTRO ASALTO, JOE!

¿QUÉ TE APUESTAS? CINCUENTA A QUE SÍ!...

¡NO, JOE WILEY! ¡LO QUE TE IMPORTA A TI ES LA PASTA! ¡ESO ES LO QUE TE INTERESA! ¡NO LO QUE ESOS PUÑETAZOS ESTÁN HACIENDO EN LA CARA DE ESE POBRE CHICO, A SU CEREBRO! ¡NO! TE IMPORTA CUÁNTO GANAS...

¡HA CAÍDO, AMIGOS! ¡DIXON HA CAÍDO!

5... 6... 7...

¡LEVANTA, CHICO! ¡LEVANTA!

9... 10... ¡FUERA!

¡CINCUENTA PAVOS, JOE! ¡PAGA!

¡MALDITO VAGO!

ESTÁS DOLIDO, ¿VERDAD, JOE? ¡HAS PERDIDO CINCUENTA PAVOS! ¡EL CHICO NO LO HA SOPORTADO! LE ECHAS LA BRONCA...

¡ESTÁS ACABADO! ¡HUNDIDO! ¡BÚSCATE UN REPRESENTANTE NUEVO! ¡YO NO LLEVO A COBARDES SIN ESTÓMAGO!

¡ERA... DEMASIADO PARA MÍ, JOE! ¡NECESITO MÁS EXPERIENCIA!

Y ASÍ ES COMO FUNCIONA, ¿EH, JOE? ¡UNO TRAS OTRO VIENEN Y SE VAN! ¡LOS TONTOS Y LOS BLANDENGUES! ¡LOS DESCONOCIDOS QUE INTENTAN ABRIRSE CAMINO! ¡ALGUNOS SON PROMETEDORES! ¡OTROS NO! PERO A TI TE DA LO MISMO... ¿VERDAD, JOE WILEY?

¡TE HE CONSEGUIDO UN COMBATE, COLBY! ¡LA SEMANA QUE VIENE!

¡JO, SEÑOR WILEY, ES USTED GENIAL!

¡VAS A PELEAR CON MAXWELL!

¿EH? ¡ERNIE MAXWELL! ¡PERO... VA A SER EL PRÓXIMO CAMPEÓN!

¿QUÉ PASA? ¿ERES UN COBARDE? ¿NO TIENES ESTÓMAGO?

¡JO, SEÑOR WILEY! ERNIE MAXWELL...

¿Y SI LE VENCES, CHAVAL? ¡PIENSA LO QUE SIGNIFICARÁ! ¡TU PRÓXIMO COMBATE SERÁ EN EL GARDEN!

¡JO! ¡NO LO HABÍA PENSADO!

¡HAZ LO QUE YO TE DIGA, CHAVAL! ¡LLEGARÁS LEJOS! ¡MAXWELL ATRAE PÚBLICO! ¡GANARÁS DINERO!

¡ME VENDRÍA BIEN, SEÑOR WILEY!

UN HISTORIAL IMPRESIONANTE QUEDA BIEN CUANDO UN BOXEADOR INTENTA LLEGAR AL ÚLTIMO ESCALÓN POR EL TÍTULO, ¿VERDAD, JOE? Y TÚ COMERCIAS CON ESOS HISTORIALES IMPRESIONANTES, PROPORCIONAS "VICTORIAS FÁCILES"...

¡CON 79 KILOS DE PESO, ERNIE MAXWELL! Y EN ESTE RINCÓN, CON 80 KILOS DE PESO, JERRY COLBY...

¡ENCIÉRRALE, CHAVAL! ¡SIN ESPACIO LO PASA MAL!

ASÍ QUE EL ASESINATO EMPIEZA OTRA VEZ, ¿EH, JOE? ¡MAXWELL, CON MADERA DE CAMPEÓN, NECESITADO DE VICTORIAS, NECESITADO DE MANTENER SU NOMBRE ANTE EL PÚBLICO!¡Y TU CHICO, COLBY, NOVATO, INEXPERTO, APENAS PREPARADO! ¡SÍ, JOE, ES UN ASESINATO! PERO TE ESTÁS FORRANDO...

¡UNO A CIEN A QUE TU CHICO NO DURA TRES ASALTOS, JOE!

¡ACEPTO LOU!

ALGUIEN TIENE QUE PERDER. ¿EH, JOE? ÉSA ES TU ACTITUD. ¿VERDAD? ¡UNOS GANAN. OTROS PIERDEN! PERO AUNQUE TU CHICO SEA QUIEN PIERDA, TÚ GANAS...
¡DA LA CARA, CHICO! ¡TÚ AGUANTA! ¡ÉSTE ES EL TERCERO! ¡AGUANTA SÓLO ÉSTE!
¡NO... AGH... CREO. AGH... QUE PUEDA... AGUANTAR... MÁS... JOE!
¡UNO A CIEN, JOE! SI NO TE LO LLEVAS, ESTÁ VEZ SALDRÁS PERDIENDO...
¿NO TIENES ESTÓMAGO? ¡AGUANTA EN PIE UN ASALTO MÁS... NADA MÁS! ¡UNO MÁS!
LO... BUA... INTENTARÉ...
LE HUMILLAS PARA QUE LO HAGA. ¿EH, JOE? ¡LE INSULTAS, LE EMPUJAS, LE AMENAZAS! Y SUBE... Y ENCAJA... POR TI...
¡HA CAÍDO! ¡COLBY HA CAÍDO! ¡PERO LE SALVA LA CAMPANA!
¡UNO A CIEN, LOU!
¡AÚN NO, WILEY!
¡SÍ, JOE! ¡TODAVÍA NO HAS GANADO! ¡COLBY TIENE QUE EMPEZAR EL CUARTO PARA QUE COBRES! TE LO TRABAJAS FEBRILMENTE...
¡COLBY! ¡VAMOS! ¡DEMUÉSTRALES QUE TIENES ESTÓMAGO! UN ASALTO MÁS...
¡MADRE! BUA... ¡NO ME PEGUES! BUA... BUA... ¡SERÉ BUENO!
ESTÁ SONADO. ¿EH, JOE? ¡HA PERDIDO LA CHAVETA! ¡DEBERÍAS TIRAR LA TOALLA! PERO ESE BILLETE DE CIEN... ¡LO PERDERÍAS! ¡ASÍ QUE LE ECHAS DE LA BANQUETA CUANDO SUENA LA CAMPANA...
¡...Y AQUÍ LLEGA EL CUARTO, AMIGOS! ¡COLBY SALE TAMBALEÁNDOSE DE SU RINCÓN! SUS OJOS ESTÁN VIDRIOSOS...
¡VENGA, LOU, APOQUINA! ¡HA EMPEZADO EL CUARTO!
¡TIENES SUERTE, WILEY! ¡TOMA!
¡ESTÁS DEMASIADO OCUPADO METIÉNDOTE EL BILLETE EN LA CARTERA, JOE WILEY! NI SIQUIERA VES LO QUE LE PASA A TU CHICO...
¡MAXWELL COLOCA UN DERECHAZO DEMOLEDOR, UN ZURDAZO CRIMINAL, OTRO DERECHAZO... OTRO! ¡COLBY PIERDE PIE!
LEVANTAS LA MIRADA A TIEMPO DE VER A TU CHICO CAER.
8... 9... 10... ¡K. O.!
¡QUE VENGA UN MÉDICO! ¡ESE CHICO ESTÁ MAL!
5

OBSERVAS EN SILENCIO AL MÉDICO QUE SE ARRODILLA SOBRE ÉL Y SACUDE LA CABEZA.
¡ESTÁ MUERTO!
¡SÍ, JOE WILEY! ¡JERRY COLBY HA MUERTO! LE HAS MATADO... ¡POR UN BILLETE DE CIEN! ¿CUÁNTO VALE LA VIDA DE UN HOMBRE PARA TI?
¿ESTÁ OCUPADO, SEÑOR WILEY?
¡DIXON! ¡PASA, PASA!
¡ME HE ENTERADO DE LO DE COLBY, SEÑOR WILEY! ¡MALA SUERTE!
¡BAH, ERA UN COBARDE! ¡NO TENÍA ESTÓMAGO!
¡AHORA NECESITARÁ ALGUIEN NUEVO, SEÑOR WILEY! ESTABA PENSANDO...
¿TÚ, DIXON? ¡JA! ¡NO ME HAGAS REÍR! ¡TÚ TAMPOCO TIENES ESTÓMAGO!
¡ME CAMBIADO, SEÑOR WILEY! ¡DÉME UNA OPORTUNIDAD! ¡YA NO TENGO MIEDO! ¡POR FAVOR! MI HERMANO...
¡NO ME VENGAS CON LO DE QUE TU HERMANO VA A SER MÉDICO, DIXON! ¡TÚ VEN AL GIMNASIO MAÑANA!
¿ENTONCES VUELVE A ACEPTARME? ¡ESTO MERECE UNA CELEBRACIÓN! ¿UNA COPA, SEÑOR WILEY? ¡YO LA SIRVO!
¡ME VENDRÍA BIEN! ¡VALE! ¡LA BOTELLA ESTÁ EN ESE ARMARITO!
¡ESTÁS DEMASIADO OCUPADO PARA FIJARTE EN EL POLVO QUE DIXON ECHA EN TU BEBIDA, JOE! ESTÁS DEMASIADOOCUPADO DECIDIENDO TU PRÓXIMO MOVIMIENTO...
9

¡PREPARAROS PARA LA SORPRESIVA CONCLUSIÓN DE ESTE RELATO APASIONANTE!

¡VIA CRUCIS!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

HORACE ERA BAJITO Y MENUDO. ¡EL TÍPICO ALFEÑIQUE! IBA UN TANTO MAL VESTIDO Y ME FIJÉ EN QUE SU CASA TAMBIÉN ESTABA UN POCO DESCUIDADA.
¿TIENE ALGUNA AFICIÓN SEÑOR BAILEY?
¡JUEGO UN POCO AL GOLF HORACE! ¡PERO DÉJATE DE SEÑOR BAILEY Y LLÁMAME JACK!
¡HORACE SONRIÓ SUMISO! ME HIZO UN GESTO...
¡VEN, JACK! ¡TE ENSEÑARÉ MI AFICIÓN! ¡ESTÁ EN EL SÓTANO!
¡CLARO, HORACE!
SALTÉ LA VALLA DE SETO QUE DIVIDÍA NUESTRAS PARCELAS Y SEGUÍ A HORACE A SU CASA DESPINTADA...
¡BESS Y YO NO TENEMOS HIJOS, PERO A MÍ ME GUSTAN MUCHO!
¿BESS ES TU ESPOSA?
¡HORACE ME HIZO PASAR POR UNA COCINA DESASEADA HASTA LA PUERTA DEL SÓTANO! ME FIJÉ EN QUE EL FREGADERO ESTABA LLENO DE PLATOS SUCIOS.
¡SÍ! BESS SE LLAMA! ¡ESTA SEMANA NO ESTÁ EN CASA! ¡ESTÁ DE VIAJE!
¡OH! ¡YA VEO!
¡BAJAMOS A LA OSCURIDAD DEL SÓTANO DE HORACE! ENCENDIÓ LA LUZ Y SU ALEGRE RESPLANDOR EXPULSÓ LAS SOMBRAS.
¡BUENO, AQUÍ LO TIENES!
¡VAYA! ¡IMPRESIONANTE, HORACE!
¡EN UN RINCÓN DEL SÓTANO, BAJO LAS LUCES CHILLONAS, HABÍA UNA MESA LARGA! ENCIMA, EN DELICADA MINIATURA, LA MAQUETA DE FERROCARRIL MÁS DELICIOSA QUE HABÍA VISTO NUNCA.
¡FABULOSO, HORACE! ¡ASÍ QUE A ESO TE DEDICAS!
¡SÍ! ¡A LAS MAQUETAS DE TREN!
¡DE PRONTO, ME DI CUENTA DE QUE SU ROSTRO SE ENSOMBRECÍA! SACUDIÓ LA CABEZA..
¡CLARO QUE NO ESTÁ TERMINADA! ¡TODAVÍA... NO TENGO MATERIAL RODANTE!
¡CIERTO! ¡NO ME HABÍA FIJADO!
2

¡ERA VERDAD! ¡LAS VÍAS SE EXTENDÍAN EN UN COMPLEJO DIBUJO SOBRE LA MESA! ¡RODEABAN UNA CIUDAD INACABADA, UN RÍO DE CRISTAL Y UNA CARRETERA DE GRAVA GRIS, Y SE INTRODUCÍAN EN UNA MONTAÑA DE CARTÓN PIEDRA A TRAVÉS DE UN TÚNEL! PERO NO HABÍA VAGONES EN NINGÚN LUGAR DE LA MAQUETA...
¡AHORA, NO PUEDO PERMITÍRMELOS!
¡VAYA! ¡QUÉ LÁSTIMA, HORACE!
HORACE PASÓ UN DEDO PÁLIDO SOBRE LA HIERBA DE SERRÍN VERDE...
¡ESTOY INTENTANDO AHORRAR! ¡SÉ JUSTO LO QUE QUIERO! ¡EN LA TIENDA DE MAQUETAS DE LA CIUDAD TIENEN UNA LOCOMOTORA PRECIOSA! ¡Y BARATA!
¿INTENTANDO AHORRAR, HORACE? ¿POR QUÉ?
HORACE ESTIRÓ UNOS ARBUSTOS DE MUSGO SOBRE LA MONTAÑA DE CARTÓN PIEDRA...
¡CADA VEZ QUE TENGO LO SUFICIENTE PARA COMPRAR LA LOCOMOTORA Y EL TÉNDER... Y TAL VEZ UNOS VAGONES, BESSIE SE VA DE VIAJE!
¡OH!
¡APARTÉ LA MIRADA DE HORACE Y LA DIRIGÍ HACIA LAS PEQUEÑAS TIENDAS DE MADERA DE BALSA QUE RODEABAN LAS ACERAS DE LA CIUDAD A ESCALA! NO QUERÍA QUE SUPIERA QUE HABÍA VISTO CÓMO SUS OJOS SE LLENABAN DE LÁGRIMAS
¡A BESSIE LE GUSTA VIAJAR! ¡LE GUSTA VISITAR SITIOS! ¡TAL VEZ SI TUVIÉRAMOS HIJOS SE QUEDARÍA EN CASA! ¡PERO... BUENO.. NO PODEMOS! ASÍ QUE SE VA...
¡LO SIENTO, HORACE! ¡SÉ CÓMO TE SENTÍS! YO TENGO UN CHICO
¡LA CARA DE HORACE SE ILUMINÓ
¿DE VERDAD!? OH, ¿LE TRAERÁS PARA QUE VEA LA MAQUETA, JACK? ¡LE ENCANTARÍA!
¡CLARO, HORACE! ¡YA LO CREO!
HORACE SE INCLINÓ Y ENDEREZÓ UN POSTE DE TELÉGRAFOS INCLINADO...
¡LO HE HECHO TODO CON MADERA! ¡INCLUSO LAS VÍAS SON CASERAS!
¿SÍ?
¡SÍ! ¡COMPRÉ LOS RAÍLES CON DINERO AHORRADO DEL ALMUERZO! ¡CORTÉ LAS TRAVIESAS, LAS PINTÉ, Y LES CLAVÉ LOS RAÍLES ENCIMA!
¡SON MUY REALISTAS, HORACE!
3

¡ESE SÁBADO, LLEVÉ A MI HIJO A CASA DE LOS WHEEMS PARA VER EL TREN DE HORACE! UNA MUJER NOS ABRIÓ LA PUERTA...
¡OH! ¡USTED DEBE DE SER LA SEÑORA WHEEMS! ¡YO ME LLAMO JACK BAILEY, SOY SU VECINO! ¡ÉSTE ES MI HIJO, PHILIP!
¡PASE, SEÑOR BAILEY! ¡ACABO DE VOLVER A CASA! ¡HE ESTADO DE VIAJE!
¡BESS WHEEMS ERA UNA MUJER GRUESA DE ROSTRO HOSCO! ¡ME CAYÓ MAL DESDE EL PRINCIPIO! SÉ QUE NO ERA JUSTO, PERO... DE PRONTO SENTÍ LÁSTIMA POR HORACE...
¡OH, SÍ! ¡SAN PETERSBURGO! ¡MARAVILLOSO! Y EL VIAJE EN TREN FUE DELICIOSO...
EH... ¿ESTÁ HOWARD SEÑORA WHEEMS?
LA SEÑORA WHEEMS BALBUCEÓ...
¡NUM! SÍ... ESTÁ EN EL SÓTANO. ¡JUGUETEANDO CON SU ESTÚPIDO JUGUETE DE NIÑO!
¡GRACIAS! ¡VAMOS, PHILIP!
¡POR SUPUESTO, A PHILIP LE ENCANTÓ LA MAQUETA DE HORACE! RIÓ Y LO SEÑALÓ TODO...
¡MIRA, PAPÁ! ¡UNA FÁBRICA... CON CHIMENEA!
¡JE! ¡SÍ! ¡ES COMO EL SITIO DONDE YO TRABAJO, PHIL!
¡PHILIP Y HORACE RIERON Y CHARLARON! ¡YO APENAS LES OÍA! NO HACÍA MÁS QUE ESCUCHAR LOS PESADOS PASOS DE LA SEÑORA WHEEMS EN EL PISO DE ARRIBA...
¡JO, SEÑOR WHEEMS, ES SÚPER! ¿PERO DÓNDE ESTÁN LOS TRENES?
¡TODAVÍA NO TENGO, PHIL! ¡PERO CUANDO TENGA, TÚ Y YO PODREMOS HACERLOS CORRER JUNTOS!
¡MIRÉ A HORACE! ESTABA MIRANDO EL DEPÓSITO DE AGUA QUE HABÍA HECHO CON UNA VIEJA LATA DE CAFÉ...
¡JO, SEÑOR WHEEMS, QUÉ GANAS TENGO!
¡YO TAMBIÉN, PHILLY! ¡NO TARDARÁN! TAN PRONTO COMO PUEDA REUNIR UNOS CUANTOS DÓLARES...
¡VAMOS, PHIL LA COMIDA DEBE DE ESTAR LISTA!
¡SALIMOS DEL SÓTANO! ¡BESS WHEEMS NOS ACOMPAÑÓ A LA PUERTA! TUVE QUE HACER UNA INVITACIÓN DE VECINO...
¡UN DÍA TIENE QUE VENIR A CONTARNOS SUS VIAJES A MI ESPOSA Y A MÍ, SEÑORA WHEEMS!
¡ME ENCANTARÍA, SEÑOR BAILEY! ¡HE ESTADO EN MUCHOS SITIOS INTERESANTES!
4

¡Y VAYA SÍ NOS LOS CONTÓ! ¡DURANTE LOS DOS MESES SIGUIENTES, ME HARTÉ DE LOS SITIOS INTERESANTES QUE HABÍA VISITADO LA SEÑORA WHEEMS! TODAS LAS NOCHES VENÍA Y...
¡EL GRAN CAÑÓN! ¡OH, QUÉ SITIO TAN ESPLÉNDIDO! LO VI HACE DOS AÑOS...
¡MUM!
UN VIERNES, UNOS TRES MESES DESPUÉS DE HABERNOS MUDADO, HORACE SE CONFESÓ CONMIGO...
¡PARECE QUE VOY A PODER COMPRARME EL MERCANCÍAS, JACK! ¡HE AHORRADO EL DINERO! MAÑANA VOY A POR ÉL...
¡GENIAL, HORACE! ¡A PHIL LE HARÁ MUCHA ILUSIÓN!
¡AQUELLA NOCHE NO PUDE DORMIR! ¡NO HACÍA MÁS QUE OÍR VOCES QUE LLEGABAN DE LA CASA DE LOS WHEEMS A TRAVÉS DEL AIRE NOCTURNO! SONABAN FURIOSAS...
¡PARECE QUE BESS Y HORACE ESTÁN DISCUTIENDO!
¡AL DÍA SIGUIENTE ERA SÁBADO! ¡PHIL Y YO NOS PASAMOS POR CASA DE HORACE PARA VER LOS TRENES NUEVOS CORRIENDO POR AQUELLA PRECIOSA MAQUETA! ¡NADIE ABRIÓ LA PUERTA! ¡ENTRAMOS! HORACE ESTABA SENTADO JUNTO A LA ENORME MESA, MANOSEANDO UNOS ÁRBOLES ARTIFICIALES...
¡HOLA, HORACE!
¡SEÑOR WHEEMS! ¡HEMOS VENIDO A VER LOS TRENES!
¡NO LOS TENGO!
¡PARECÍA QUE HORACE SE HABÍA PASADO TODA LA NOCHE LLORANDO! ¡TENÍA LOS OJOS ROJOS! TUVE QUE HACERLE LA INEVITABLE PREGUNTA...
¿DÓNDE ESTÁ BESS, HORACE?
¡ESTÁ... VIAJANDO OTRA VEZ!
¡ASÍ QUE ERA ESO! ¡BESS HABÍA SALIDO A OTRA DE SUS EXCURSIONES! SE HABÍA LLEVADO EL DINERO QUE HORACE HABÍA AHORRADO PENOSAMENTE... EL DINERO CON EL QUE ESPERABA COMPRAR LA LOCOMOTORA Y EL MERCANCÍAS...
¡LO... LO SIENTO, HORACE!
¡ME ESTADO ESPERANDO CUATRO AÑOS! ¡CUATRO AÑOS AHORRANDO!
¿TANTO, HORACE? NO LO SABÍA...
¡CUATRO AÑOS! ¡CADA VEZ QUE REÚNO EL DINERO SUFICIENTE PARA COMPRAR MATERIAL MÓVIL, SE VUELVE A IR DE VIAJE!
1

¡ERA DESGARRADOR! EL POBRECILLO HABÍA CONSTRUIDO AQUELLA PRECIOSA MAQUETA... Y NO HABÍA PODIDO PERMITIRSE COMPRAR LOS TRENES PARA HACERLOS CORRER SOBRE ELLA...

¡ES COMO UN CEMENTERIO! ¡UNA MAQUETA NO SIRVE DE NADA SI NO TIENE TRENES QUE CORRAN! ¡SIN ELLOS, ESTÁ MUERTA!

¡LOS CONSEGUIRÁS, HORACE! ¡TEN PACIENCIA!

SE VOLVIÓ CON LOS OJOS ABIERTOS Y EL ROSTRO PÁLIDO...

¡TÚ ME AYUDARÁS, JACK! ¡ME GUARDARÁS EL DINERO! ¡ESTA VEZ NI SIQUIERA SE LO DIREMOS A BESS! ¡LOS COMPRAREMOS ANTES DE QUE PUEDA GASTÁRSELO EN VIAJES!

¡MUY BIEN, HORACE! ¡TE AYUDARÉ CON MUCHO GUSTO!

¡ASÍ, ME CONVERTÍ EN PARTE DEL PLAN DE HORACE! TODAS LAS SEMANAS ME DABA UN PAR DE DÓLARES O LO QUE HUBIERA PODIDO AHORRAR PARA QUE SE LOS GUARDARA...

¡HORACE!

¡UN MOMENTO, BESS!

¡TOMA, JACK! ¿CUÁNTO VA?

¡CASI CINCUENTA, HORACE! ¡FALTAN CUATRO!

POR FIN, AL CABO DE DOS MESES, CONSEGUIMOS REUNIR EL DINERO...

¡ESO ES, HORACE! ¡AHORA YA PUEDES COMPRARLO! ¡HAS AHORRADO LOS 50 DÓLARES!

¡CHIST! ¡TE VA A OÍR! ¡MAÑANA POR LA MAÑANA IREMOS A LA TIENDA DE MAQUETAS CON PHILLY Y LOS COMPRAREMOS!

PERO AQUELLA NOCHE RECIBÍ LA VISITA DE BESS WHEEMS...

¿¿QUÉ?!

¡LE HE DICHO QUE ME DÉ EL DINERO DE MI MARIDO, SEÑOR BAILEY!

¿ESTÁ ÉL... DE ACUERDO?

¡CREO QUE SERÍA MEJOR QUE SE OCUPARA DE SUS PROPIOS ASUNTOS! ¡ESO NO LE CONCIERNE! EL DINERO, POR FAVOR...

¿LE... LE DEJARÁ COMPRAR LOS TRENES, SEÑORA WHEEMS? ¿NO SE LO GASTARÁ EN OTRA COSA?

¡TENGO UN COCHE CAMA RESERVADO PARA MAÑANA POR LA MAÑANA, SEÑOR BAILEY!

6

¡NO PUDE EVITARLO! ESTABA TAN FURIOSO QUE SALTÉ.

¿VA A SALIR DE VIAJE OTRA VEZ, SEÑORA WHEEMS? PERO HORACE LLEVA MUCHO TIEMPO ESPERANDO PARA COMPRAR SUS TRENES.

¡BAH! ¡TONTERÍAS INFANTILES! ¡LA EDUCACIÓN ES MUCHO MÁS IMPORTANTE! ¡VIAJAR ES EDUCARSE! EL DINERO...

¡LE DI EL DINERO! ¡NO PODÍA EVITARLO! NO ERA MÍO

¡AQUÍ TIENE, SEÑORA WHEEMS! ¡ESPERO QUE... TENGA UN BUEN VIAJE!

¡NO HACE FALTA PONERSE SARCÁSTICO, SEÑOR BAILEY! ¡BUENAS NOCHES!

¡HORACE VINO AL CABO DE UN RATO! ESTABA JADEANDO...

¡ESTÁ HACIENDO LAS MALETAS! ¿QUÉ PASA, JACK?

¡SÉ... SE HA LLEVADO EL DINERO, HORACE!

¡NO! ¿CÓMO SE LO HAS PODIDO DAR?

¡TUVE QUE HACERLO, HORACE! ¡LO SABÍA TODO! ¡ME LO EXIGIÓ!

¡SALIÓ CORRIENDO DE LA CASA! ME PARECIÓ OÍR LLORAR CUANDO CRUZABA LA VALLA DE ARBUSTOS...

¡HORACE! ¡ESPERA! YO...

¡QUERÍA COMPENSAR A HORACE! ¡AQUELLA NOCHE VOLVÍ A OÍRLES DISCUTIR! ENTONCES DECIDÍ...

¡POBRECILLO! ¡ESTARÁ DESOLADO! MAÑANA YO LE COMPRARÉ ESOS &/%!!X?!! TRENES.

¡DESPUÉS DE ESO ME SENTÍ BIEN! ¡ESCUCHÉ LAS VOCES AGUDAS AL OTRO LADO DE... CAMINO Y SONREÍ! ¡AL FINAL HARÍA FELIZ A HORACE! ¡ME QUEDÉ DORMIDO! LO SIGUIENTE QUE SUPE FUE...

¡EH! ¡YA SON LAS ONCE! ¡Y QUERÍA LLEVAR A HORACE A LA TIENDA DE MAQUETAS A PRIMERA HORA!

¡TE SORPRENDERÁ EL INESPERADO FINAL DE ESTE IMPACTANTE RELATO!

¡ODIO!

¡EL GRAN FURGÓN ROJO DE MUDANZAS SITUADO JUNTO AL BORDILLO PERMANECE INMÓVIL CON LAS PUERTAS TRASERAS ABIERTAS COMO LA BOCA DE UN MONSTRUO MECÁNICO! EN ESTOS MOMENTOS, LOS FORNIDOS OPERARIOS ESTÁN SACANDO MUEBLES DEL INTERIOR Y CUBREN CON ELLOS LA ACERA SITUADA ANTE LA PINTORESCA CASITA BLANCA! EN EL PORCHE, UN HOMBRE Y UNA MUJER OBSERVAN EN SILENCIO EL PAPEL AMARILLO PEGADO A LA INMACULADA PUERTA...

¡TE LLAMAS JOHN SMITH! ¡ERES AMERICANO Y TIENES UN NOMBRE AMERICANO! ¡VAS A LA IGLESIA, ERES UN BUEN PADRE, UN RESPETADO MIEMBRO DE TU COMUNIDAD! VES CÓMO LA PAREJA DE LA ACERA DE ENFRENTE LEE LA NOTA QUE TÚ Y TUS AMIGOS HABÉIS PEGADO...

¡SÍ, JOHN SMITH! ¡ESTÁN ENTRANDO! ¡PUEDE QUE NO TENGAN OTRO SITIO A DÓNDE IR! LOS ODIAS, ¿VERDAD, JOHN? TÚ Y TUS VECINOS ODIÁIS A LOS JUDÍOS...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Wally Wood

NO IMPORTA QUE SUS PADRES Y LOS PADRES DE SUS PADRES HAYAN NACIDO AQUÍ, ¿VERDAD, JOHN? ¡SON JUDÍOS! ¡ESO ES LO ÚNICO QUE IMPORTA! PENSÁIS QUE SON DISTINTOS... Y NO LOS QUERÉIS CERCA...

¡ASÍ QUE AHORA SE HAN TRASLADADO, JOHN! ¡LAS AMENAZAS NO LES HAN HECHO CAMBIAR! ¡LAS LLAMADAS DE TELÉFONO, LAS CARTAS, LOS COMENTARIOS QUE HACÉIS TÚ Y TUS VECINOS! ¡PARECE QUE NO LES IMPORTAN! PUEDE QUE ESTÉN ACOSTUMBRADOS, JOHN...

¿CUÁNDO APRENDISTE A ODIAR, JOHN? ¿TE LO ENSEÑÓ TU MADRE? ¿LO APRENDISTE DE TU ESPOSA, DE TU HIJO? ¿TE ENSEÑÓ ED, TU VECINO? ¿CUÁNDO, JOHN? ¿CUÁNDO TE INFECTASTE CON EL MAL LLAMADO ODIO..?

¿ACASO TE LO DIJO TU PADRE, UN MÉDICO DE PUEBLO? ¿TE EXPLICÓ ÉL LAS DIFERENCIAS GENÉTICAS ENTRE VOSOTROS Y ELLOS? ¿TE DIJO QUE SU SANGRE, SUS HUESOS Y SU CORAZÓN ERAN DISTINTOS? ¡ERA MÉDICO, JOHN! DEBÍA DE SABERLO...

ÉL COGE EL MISMO TREN QUE TÚ, ¿VERDAD, JOHN? LLEVA LAS MISMAS ROPAS, COME LA MISMA COMIDA, FUMA LOS MISMOS CIGARRILLOS... ¡ES SEGUIDOR DEL MISMO EQUIPO! ¡PERO ES UN JUDÍO! ASÍ QUE UNA NOCHE LE ESPERÁIS...

DE PRONTO CAÉIS SOBRE ÉL... LE DAIS PATADAS Y PUÑETAZOS... LE INSULTÁIS...

CUANDO VUELVES A CASA ESTÁS UN POCO ASQUEADO, ¿VERDAD, JOHN? ¡TIENES SANGRE EN LA CAMISA Y EN LAS MANOS! LOS OTROS Y TÚ HABÉIS HECHO UN BUEN TRABAJO, ¿VERDAD?

DESPUÉS DE AQUELLA NOCHE NO LE VES MUCHO, ¿VERDAD, JOHN? ¡AHORA COGE OTRO TREN! ¡SE CAMBIA DE ACERA PARA EVITARTE! PERO NO SE MARCHA, ¿VERDAD..?

¡ESTÁ EMPEZANDO A CRECER!, ¿VERDAD, JOHN? ¡SE ESTÁ COMPLICANDO! NO HABÍAS PLANEADO LLEGAR TAN LEJOS, ¿VERDAD..?

¡SE HACEN PLANES! ¡EL ODIO SE ULCERA! ¡NI SIQUIERA OYES LAS PALABRAS DE TU ESPOSA MARY! ESTÁS DEMASIADO ABSORTO EN LO QUE LES ESPERA A DAVE Y ETHEL GOLD...

Y ENTONCES SALES, JOHN... BAJO EL CIELO TACHONADO DE ESTRELLAS... CON LOS CHICOS... SUSURRANDO...

¡LA CERILLA ENCENDIDA ESTALLA EN UN RESPLANDOR ANARANJADO AL CAER SOBRE LAS TEJAS EMPAPADAS EN GASOLINA! OBSERVAS LAS LLAMAS HAMBRIENTAS SALTAR SOBRE LOS MUROS DE LA PINTORESCA CASITA BLANCA...

¡LAS LUCES ESTÁN APAGADAS! ¡DEBEN DE ESTAR DORMIDOS!

¡SE DESPERTARÁN... EN MÁS DE UN SENTIDO!

¡PRONTO, LA CASA ES UN INFIERNO! ¡TE SIENTES INCÓMODO JOHN! ¿POR QUÉ NO SALEN? ¡EL BAJO ENTERO ES UNA MASA DE LLAMAS! DE PRONTO.

¡FUEGO!

¡FUEGO!

¡SOCORRO!

¡MIRAD! LA VENTANA...

¡ESTÁN ALLÍ ARRIBA... EN EL SEGUNDO PISO... CHILLANDO HISTÉRICAMENTE! LA LUZ ABRASADORA DE LAS LLAMAS RECORTA SUS SILUETAS...

¡ESTÁN ATRAPADOS!

¡VAN A SALTAR!

¡ESPERAD!

¡LA MUJER SALTA PRIMERO. SU CUERPO ES INERTE COMO EL DE UNA MUÑECA DE TRAPO! ¡CAE AL SUELO CON UN RUIDO SORDO! LE SIGUE EL HOMBRE, AULLANDO COMO UN PERRO HERIDO...

¡DIOS... MÍO!

¡YOWWWW!

¡Y SE PRODUCE UN GRAN REVUELO CON LA LLEGADA DE LOS BOMBEROS! EL GEMIDO DE LAS SIRENAS DE LAS AMBULANCIAS.

¡APÁRTENSE! ¡ATRÁS!

EL PÁNICO, CUANDO LOS VECINOS ABANDONAN SUS CASAS...

¡SE VA A EXTENDER!

¡DESTRUIRÁ NUESTRAS CASAS!

Y EL ALIVIO CUANDO LAS LLAMAS DEL ODIO SON DOMINADAS. . UN ALIVIO TEMPORAL, PUES EL MÉDICO DE LA AMBULANCIA ANUNCIA...

¡ESTA MUJER ESTÁ MUERTA! ¡SE HA ROTO EL CUELLO! ¡EL HOMBRE... TAMBIÉN ESTÁ MUERTO!

¿ERAN DISTINTOS DE TI, JOHN SMITH? ¿TUVIERON QUE MORIR POR ELLO? ¡VUELVE A TU CASA, JOHN! OBSERVA DESDE TU VENTANA CÓMO SE DESVANECE EL ÚLTIMO REMOLINO DE HUMO QUE SALE DEL NEGRO ESQUELETO QUE ANTAÑO FUE SU PRECIOSO HOGAR...

¡TÚ . . TÚ Y LOS DEMÁS LES HABÉIS MATADO, JOHN!

¡HA SIDO UN ACCIDENTE, MARY! ¡SÓLO QUERÍAMOS ASUSTARLES!

¿POR QUÉ, JOHN? ¿POR QUÉ HA TENIDO QUE PASAR ESTO?

¡NO TE ABLANDES, MARY! ¡ERAN JUDÍOS! ¡NO QUEREMOS JUDÍOS! ¡SON MALA GENTE!

¡JOHN! ¡JOHN! ¿ES MI HIJO EL QUE HABLA?

¿MAMÁ SMITH?

¡MAMÁ! ¡NO TE HEMOS OÍDO LLEGAR!

¡NO, PERO YO SÍ OS HE OÍDO! ¡LO HE OÍDO TODO! ¡ME... ME AVERGÜENZO DE TI, JOHN!

¡EH, JOHN, ESTÁN EMPEZANDO A HUSMEAR! VAN A... OH...

¿ÉL TE AYUDÓ? ¿TE AYUDÓ A MATARLOS?

¡MAMÁ, POR FAVOR! ¡EO, TE PRESENTO A MI MADRE!

¡NO SOY TU MADRE! ¡NO SOY TU AUTÉNTICA MADRE!

¡MAMÁ, ED ES MI VECINO! ¡POR FAVOR!

¡SERÁ... SERÁ MEJOR QUE ME VAYA, JOHN!

¡NO, QUÉDESE Y ESCUCHE! ¡MI MARIDO ERA MÉDICO! ¡UNA NOCHE LE LLAMARON! ¡UN HOMBRE HABÍA MUERTO EN UN ACCIDENTE! ¡SU ESPOSA EMBARAZADA ESTABA HERIDA! ¡MI MARIDO AYUDÓ A NACER AL NIÑO ANTES DE QUE MURIESE!

¿ESTÁS ESCUCHANDO, JOHN? ¿ESTÁS ESCUCHANDO?

¡NOSOTROS CUIDAMOS AL NIÑO! ¡LE CRIAMOS COMO SI FUERA NUESTRO, Y POR TANTO EN NUESTRA PROPIA FE!

¡MAMÁ! ¿QUIERES DECIR...?

¡NO ERA MI INTENCIÓN CONTÁRTELO, JOHN! ¡NO TENÍA MOTIVOS! ¡SÍ!

¡MAMÁ!

¡ERES ADOPTADO!

¡TUS PADRES, TUS AUTÉNTICOS PADRES, ERAN JUDÍOS!

¿ERES DISTINTO, JOHN? ¿ERES DISTINTO AHORA? ¿TE SIENTES DISTINTO? ¿TIENES UN ASPECTO DISTINTO DE HACE DIEZ MINUTOS, CUANDO VEÍAS ESFUMARSE EL ÚLTIMO REMOLINO DE HUMO?

¡OH, DIOS! ¡DIOS! ¿QUÉ... QUÉ HE HECHO? BUA... BUA... ¿QUÉ... HE... HECHO...?

¡COFF! BUENO... YO ME VOY...

¡FÍJATE AHORA, JOHN! ¡FÍJATE EN ED! ¡FÍJATE EN CÓMO TE MIRA! ¿LO VES, JOHN? ¿VES EL ODIO... EN SUS OJOS...?

¡ED, ESPERA! ¡ED!

¡DÉJALE QUE SE VAYA, JOHN! ¡DÉJALE!

¿AHORA QUÉ, JOHN? ¿QUÉ PUEDES HACER AHORA QUE HAS DESCUBIERTO...?

¡QUÉ ESTÚPIDO HE SIDO! ¡QUÉ ESTÚPIDO! ¡ESTÚPIDO!

¡VEN A LA CAMA, JOHN!

¿PUEDES DORMIR, JOHN? ¿PUEDES CERRAR LOS OJOS Y NO VER LAS SILUETAS CONTRA LAS LLAMAS, LAS FIGURAS QUE CHILLAN QUE CAEN COMO MUÑECAS DE TRAPO?

¡OH, DIOS! ¡DIOS! ¡PERDÓNAME!

6

¿QUÉ TE PARECE QUE LOS CHICOS SE DEN LA VUELTA CUANDO TE SIENTAS JUNTO A ELLOS EN EL TREN...?

¡ED, POR AMOR DE DIOS! ¡NOS CONOCEMOS DESDE HACE DIEZ AÑOS!

¿O QUE SE CAMBIEN DE ACERA PARA EVITARTE?

¡CHARLIE, SOY JOHN! ¡EL MISMO JOHN! ¿ES QUE HE CAMBIADO EN ALGO?

¿QUÉ TE PARECE QUE TU HIJO VUELVA DEL COLEGIO CON CORTES, CON MAGULLADURAS, CON LA ROPA ROTA?

¡ME LLAMARON... BUA... ME LLAMARON NIÑO JUDÍO!

¡ERES JOHN SMITH! ¡ERES AMERICANO, JOHN! ¿CÓMO PUEDEN HACERTE ESTO? ¿CÓMO?

¿QUÉ DICE, JOHN?

¡DICE... DICE "¡VETE, JUDÍO! ¡NO QUEREMOS JUDÍOS EN ESTE BARRIO!"

¿CUÁL ES LA DIFERENCIA, JOHN? ¿QUÉ HA HECHO QUE TE ODIEN? ¿POR QUÉ TE ODIAN AHORA?

¿ES QUE NO COMPRENDÉIS LO EQUIVOCADOS QUE ESTAMOS, O EQUIVOCADOS QUE ESTÁBAMOS?

¡LARGO, JUDÍO!

¡EL ODIO ES PROFUNDO, JOHN! ¡EL ODIO ESTÁ INCRUSTADO! ¿DÓNDE LO APRENDEMOS? ¿QUIÉN NOS LO ENSEÑA? ¿CÓMO PODEMOS DESAPRENDERLO? ¡MIRA, JOHN! TE ESTÁN ESPERANDO... EN ESE SITIO OSCURO.

¡A VER SI TE ENTERAS, JUDÍO!

¡NO TE QUEREMOS, BASURA!

¡MARCHAOS, MALDICIÓN!

¡LA PALIZA DUELE! ¿VERDAD, JOHN? ¿ES TU CASTIGO? ¿ES QUE SÓLO EL DOLOR ENSEÑA? ¿ES QUE NO PODEMOS APRENDER SIN DOLOR? ¿ES QUE NO PODEMOS APRENDER A AMAR, EN VEZ DE A ODIAR? AHORA ESTÁS APRENDIENDO, ¿VERDAD? LAS PATADAS Y LOS INSULTOS TE ESTÁN ENSEÑANDO...

PERO... ¿Y LOS OTROS? ¿CUÁNDO APRENDERÁN LOS OTROS?

FIN

¡HE AQUÍ UNA HISTORIA DE CIENCIA-FICCIÓN LLENA DEL MÁS PURO TERROR EN SU ELECTRIZANTE FINAL!

A FLOR DE PIEL

UNA SUSPENSTORIA DE CIENCIA-FICCIÓN

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

LA NAVE DEL CAPITÁN LIMPFORT SALIÓ DE LA TIERRA DOS DÍAS DESPUÉS, RUMBO A VERDUVIA...

Y ENTONCES LA NAVE ATERRIZÓ...

PERO AL DÍA SIGUIENTE, EL CAPITÁN LIMPFORT MIRÓ POR LA PUERTA DE SU NAVE Y VIO UNA FIGURA ANDRAJOSA CRUZANDO EL CLARO...

¡EMILE LE DOUX ESTABA HERIDO Y MAGULLADO! MASCULLÓ SU HISTORIA...

"¡LEVANTAMOS EL CAMPAMENTO A SIETE KILÓMETROS DE LA NAVE! ¡HABÍAMOS TENIDO UN BUEN DÍA, CON CASI SETENTA Y CINCO PIELES! DE PRONTO, EL SUELO EMPEZÓ A TEMBLAR..."

¡EMILE! ¿NOTAS ESO?

¡ALGO SE ACERCA!

"¡ERAN ENORMES, HORRIBLES! MONSTRUOS ALIENÍGENAS PELUDOS!"

¡DIOS MÍO!

¡YAAAAAAAAGHHHH!

"¡CAYERON SOBRE NOSOTROS! ¡YO CONSEGUÍ ESCONDERME BAJO UNA ROCA PROTUBERANTE, ASÍ QUE NO ME VIERON! LAS ABORRECIBLES CRIATURAS CAPTURARON A LOS OTROS."

!!!!!!!...

¡AAGGHH!

"Y DELANTE DE MIS OJOS... LOS MATARON."

PUAGH...

¡FUE LO MÁS SANGUINARIO QUE HE VISTO EN MI VIDA, CAPITÁN! ¡ME ENCUENTRO MAL!

¿ESTÁ SEGURO DE QUE ESTÁN TODOS MUERTOS? LOS OTROS

¡ABSOLUTAMENTE! ¡SALGAMOS DE ESTE LUGAR MALDITO!

¡PREPARADOS PARA DESPEGAR! ¡PREPARADOS PARA DESPEGAR!

DE PRONTO, LA NAVE TEMBLÓ

¿QUÉ ES ESO?

¡ALGO SE ACERCA!

EL CAPITÁN LIMPFORT CORRIÓ A LA ESCOTILLA.

¡DIOS MÍO! ¡LE DOUX, VENGA RÁPIDO!

¡SON, SON... ELLOS!

¡MIRE... ALREDEDOR DE SUS CUELLOS!

¡SANTO CIELO!

¿QUÉ ES LO QUE LE HORRORIZA TANTO, LE DOUX?

¡PERO ESO ESO ES DISTINTO!

¡EL CAPITÁN LIMPFORT CERRÓ LA ESCOTILLA! ¡LAS TOBERAS DEL COHETE EMPEZARON A HUMEAR! ¡LA NAVE EMPEZÓ A ELEVARSE! ¡LOS MONSTRUOS PELUDOS VACILARON MIENTRAS LA OBSERVABAN! ALREDEDOR DE SUS CUELLOS COLGABAN LAS PIELES PÁLIDAS DE LOS HUMANOS, CON LOS OJOS ARTIFICIALES MIRANDO SIN VER...

¿ES DISTINTO, LE DOUX? ¡ESTAS CRIATURAS PELUDAS LLEVAN PIELES HUMANAS! ¡LOS HUMANOS LLEVAMOS SUS PIELES! ¿DE VERDAD ES TAN DISTINTO?

FIN

¡EL IMPACTO DEL HORRIPILANTE FINAL DE ESTA HISTORIA OS HELARÁ LA SANGRE!

¡UN FIAMBRE MUY SABROSO!

¡TE LLAMAS VICTOR BENSON! ¡LLEVAS UN MES PLANEANDO MATAR A HELEN, TU ESPOSA! ¡DURANTE MÁS DE UN MES, LO HAS PENSADO, LE HAS DADO VUELTAS EN LA CABEZA! ¡Y AHORA, POR FIN, LO HAS HECHO! ¡EL CUERPO DE HELEN YACE SOBRE EL SUELO DE LA COCINA EN UN CHARCO DE SANGRE CRECIENTE! LO MIRAS...

¡DE PRONTO, LA SANGRE SE TE HIELA EN LAS VENAS! ¡EL TELÉFONO EMPIEZA A SONAR! SU IRRITANTE TINTINEO REVERBERA EN EL APARTAMENTO...

¡COGES EL TELÉFONO! LA VOZ QUE SUENA AL OTRO LADO ES ENTUSIASTA.

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡MEDIA HORA, VIC! ¡TIENES QUE LIBRARTE DEL CUERPO DE HELEN! LAS COSAS NO ESTÁN SALIENDO EXACTAMENTE COMO PLANEABAS, ¿VERDAD? ¡TE HABÍAS OLVIDADO DE CHARLIE, VUESTRO AMIGO AGENTE INMOBILIARIO! INSISTIÓ EN QUE PODÍA ALQUILAROS EL APARTAMENTO MIENTRAS ESTABAIS FUERA...

¡AHORA TIENES MIEDO, VIC! ¡ESTAMOS A PLENO DÍA! ¡CON TANTA LUZ NO PODRÁS METER EL CADÁVER DE HELEN EN EL MALETERO! ¡TIENES QUE PENSAR OTRA COSA... Y RÁPIDO!

¡ES SÓLO UN APARTAMENTO DE TRES HABITACIONES, VIC! ¿DÓNDE PUEDES ESCONDER SU CADÁVER PARA QUE LA GENTE QUE VA A VENIR A VERLO NO LO ENCUENTRE? Y ENTONCES LO VES... EN LA COCINA...

¡PERO PUEDE QUE TAMBIÉN MIREN AHÍ, VIC! ¡CUIDADO! ¡TIENES QUE PENSAR! SI VIERAN ALGO QUE LES FUERA FAMILIAR... SÍ... ¡ESO ES, VIC! ¡CORRE! ¡SÓLO TE QUEDAN VEINTICINCO MINUTOS! ARRASTRA SU CUERPO AL CUARTO DE BAÑO...

¡A LA BAÑERA! ¡AH! ASÍ SE HACE...

¡EL CUCHILLO! ¡EL GRANDE DEL CAJÓN! ¡ESE! CORRE...

¡PAPEL DE ESTRAZA! ¡HELEN SOLÍA GUARDARLO! ¡AHÍ! EN EL ARMARITO, BAJO LA PILA! LO HAS ENCONTRADO...

¡CORRE, VIC! ¡QUEDAN 22 MINUTOS! ¡TIENES TRABAJO QUE HACER... MUCHO TRABAJO! VUELVE AL BAÑO...

¡EXTIENDE LAS HOJAS DE PAPEL DE ESTRAZA SOBRE EL SUELO! ¡AHORA ABRE EL GRIFO! ESO HARÁ QUE EL TRABAJO SEA MÁS FÁCIL. ¡MENOS SUCIO! ¡ASÍ! ESO ES...

¡Y AHORA, VICTOR BENSON, EMPIEZA A CORTAR EL CADÁVER DE TU MUJER ASESINADA! ¡PORQUE VAS A TENER QUE ENVOLVER CADA PEDAZO Y GUARDARLO EN EL CONGELADOR, COMO LOS OTROS PAQUETES DE COMIDA CONGELADA! ¡VALOR, VICTOR! ¡EL PRIMER CORTE ES EL PEOR! ¡CORRE, CORRE! ASÍ...

¡YA ESTÁ, SE ACABÓ! ASOMBROSO, ¿VERDAD? ¡CUÁNTO CABE EN ESTAS NEVERAS! ¡POR SI ACASO, ESCONDES LOS TROZOS MÁS REVELADORES DEBAJO Y PONES LOS PEDAZOS MÁS INOCUOS ENCIMA! METE EL ÚLTIMO PAQUETE...

¡ESPERA, VIC! ¡AÚN NO RESPIRES ALIVIADO! ¡LIMPIA EL BAÑO! ¡EL CUCHILLO SANGRIENTO! ¡LA BAÑERA MANCHADA Y LA PARED SALPICADA! ¡EL SUELO PEGAJOSO! ¡BUEN CHICO! QUE QUEDE INMACULADO...

¡EL TIMBRE, VIC! ¡YA HAN LLEGADO! ¡CORRE! ¡EL SUELO DE LA COCINA! LO OLVIDASTE.

RINGLING!

¡BIEN LIMPITO! ASÍ...

¡TODO ESTÁ LISTO, VIC! ABRE...

¡HOLA, VIC! ¡ESTOS SON LOS JOHNSON!

¡ADELANTE! ¡HOLA, CHARLIE ..!

¡EL SEÑOR Y LA SEÑORA JOHNSON EMPIEZAN A HUSMEAR! ¡TÚ LES SIGUES! ¡Y TENÍAS RAZÓN! LOS ARMARIOS SON LO PRIMERO QUE MIRAN...

¡LOS DEJARÁN VACÍOS! EH, VIC, ¿CÓMO ES QUE...?

¡YO HARÉ LAS MALETAS ESTA NOCHE, CHARLIE! ¡HELEN SÓLO SE HA LLEVADO LO QUE NECESITABA!

EL DORMITORIO, EL SALÓN, LA COCINA...

¡OH, TIENEN UN CONGELADOR! ¡QUÉ PRÁCTICO!

¡ESTARÁ... ESTARÁ VACÍO CUANDO SE MUDEN, SEÑORA JOHNSON!

¡ME GUSTA ESTE SITIO, EMMA! EH.. ¿CUÁNDO PODEMOS ENTRAR SEÑOR BENSON?

¡MAÑANA, SI QUIEREN! ¡YO ME VOY ESTA NOCHE! ¡MI ESPOSA Y YO HEMOS ALQUILADO UN SITIO EN LAS MONTAÑAS PARA TRES MESES!
¡MUY BIEN! ¡HOY ES VIERNES! ¡PROBABLEMENTE VENGAMOS EL LUNES! ¡SÍ, NOS QUEDAMOS CON EL APARTAMENTO, SEÑOR BENSON! ¡ES PRECIOSO!
¡EMPIEZAN A IRSE! TE IMPACIENTAS, ¿VERDAD, VIC? ¡QUIERES SACAR LOS RESTOS DE TU ESPOSA DEL CONGELADOR! ENTONCES ..
¡SERÁ MEJOR QUE ME DEJES LAS LLAVES, VIC! ¡ESTARÁS FUERA CUANDO VENGAN LOS JOHNSON!
¡OH, SÍ, CLARO! ¡TOMA, CHARLIE!
¡VOLVERÉ LUEGO, VIC! ¡TE AYUDARÉ A HACER LAS MALETAS!
¡NO IMPORTA, CHARLIE! YO...
¡NO ES NINGUNA MOLESTIA, VIC! ¡VOLVERÉ EN CUANTO LOS HAYA LLEVADO A LA ESTACIÓN!
¡CHARLIE! ¡PREFIERO QUE NO TE... MOLESTES! ¡CHARLIE!
¡PERO NO ESCUCHA! ¡Y LUEGO SE VA! ¡MALDICES! PERO, ¿POR QUÉ TE PREOCUPAS, VICTOR? ¡TE VAS A LLEVAR EL CONTENIDO DEL CONGELADOR AL CAMPO! CHARLIE TE AYUDARÁ A CARGAR EL COCHE..
¡CLARO! ¡PUEDO TIRAR LOS PAQUETES POR EL CAMINO! HAY UN PUENTE EN LA 96...
¡ASÍ QUE EMPIEZAS A HACER LAS MALETAS! ¡QUÉ PLAN! ¡DIRÁS QUE HELEN NUNCA LLEGÓ A LA CABAÑA, QUE SIMPLEMENTE DESAPARECIÓ! CHARLIE VUELVE POCO DESPUÉS..
BUENO... ¡YA ESTÁN TODAS LAS ROPAS, CHARLIE!
¿A QUÉ HORA TE VAS, VIC?
¡TAN PRONTO COMO METAMOS LA CARNE Y LOS CONGELADOS EN EL COCHE! ¡AYÚDAME!
¡CLARO! ¡EH! TELÉFONO...
5

¡CONTESTAS! ES EL TU SOCIO..
¡SIENTO LLAMARTE ASÍ VIC! ¡SÉ QUE HELEN Y TÚ EMPEZÁIS LAS VACACIONES MAÑANA! PERO... BUENO... ¡TENDRÁS QUE RETRASAR EL VIAJE!
¿QUÉ? ¡PERO HELEN YA SE HA DO! ¡SE HA ADELANTADO!
¡SERÁ COSA DE UNO O DOS DÍAS, VIC! ¡ME OCUPARÍA YO, PERO NO CONOZCO LA CUENTA! ¡ES ENHARDT, DE SAYVILLE!
¡SAYVILLE! PERO YO VOY AL NORTE, NO AL SUR
¡LO SIENTO, VIC! ¡CORRE A VER QUÉ PASA! ¡SABES LO QUE ESA CUENTA SIGNIFICA PARA NOSOTROS!
¡LO SI MALDICIÓN! ¡BUENO, TENDRÉ QUE IR
CUELGAS, DISGUSTADO...
¿QUÉ PASA, VIC? ¡PARECES MOLESTO!
¡TENGO QUE IR A UN ASUNTO DE TRABAJO A SAYVILLE! ¡VAMOS A ACABAR DE CARGAR EL COCHE!
¡PERO AHORA NO PUEDES METER LOS CONGELADOS! ¡SE TE ESTROPEARÁN ENTRE QUE LLEGAS ALLÍ Y VUELVES A TU CABAÑA EN EL CAMPO! ¿POR QUÉ NO LOS RECOGES A LA VUELTA? ¡SERÍA UNA LÁSTIMA QUE SE ESTROPEASE TODA ESA CARNE!
¡TIENES RAZÓN, CHARLIE! ¡VAMOS, TENGO QUE HACER TIEMPO! ¡TE LLEVARÉ A CASA! ¡Y GRACIAS POR ALQUILAR EL PISO! ¡INTENTARÉ VOLVER ANTES DE QUE SE MUDEN LOS JOHNSON!
¡NO SE MUDAN HASTA EL LUNES! ¡VOLVERÁS ANTES!
¡OH, CLARO! ¡DEBERÍA ESTAR DE VUELTA EL DOMINGO! ¡POBRE HELEN! ¡ESTARÁ PREOCUPADA POR MÍ! ¡LE ENVIARÉ UN TELEGRAMA!
¡ASÍ QUE VAS AL SUR, A SAYVILLE, VICTOR BENSON! MIENTRAS BAJAS, PIENSAS EN LOS PAQUETES DE PAPEL DE ESTRAZA DEL CONGELADOR DE TU APARTAMENTO...
¡MALDITA SEA! QUE TENGA QUE PASAR AHORA

PREPÁRATE PARA EL ESCALOFRIANTE GIRO FINAL DE ESTE APASIONANTE RELATO DE TENSIÓN.

¡ACIERTO MORTAL!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡CATHY SE RECOSTÓ Y ENCENDIÓ UN CIGARRILLO! EL HUMO SE ELEVÓ CON PEREZA Y, FLOTANDO, LLEGÓ HASTA EL TECHO DEL PINTORESCO SALÓN!
¡PRONTO, MADAME VORNA LEERÍA LOS POSOS DE TÉ DE CATHY UNA VEZ MÁS! ¡YA HABÍA LEÍDO CUATRO VECES LA FORTUNA DE CATHY SIN EQUIVOCARSE! CATHY PENSÓ EN LA PRIMERA VEZ...

¡TE GANAS LA VIDA... COMO SECRETARIA! NO ERES BUENA MECANÓGRAFA, ¿VERDAD?

¡VAYA! ¡MUY BIEN!

¡TODA TU VIDA HAS QUERIDO CASARTE BIEN, POR DINERO! ¡PERO NUNCA HA SURGIDO LA OPORTUNIDAD, ASÍ QUE HAS SEGUIDO TRABAJANDO... Y ESPERANDO!

¡BUENO! ¡ERES MUY AGUDA! ¡SIGUE!

¡HOY VAS A PERDER EL TRABAJO!

¡DÉJALO, CHICA! ¡MI JEFE ESTÁ FUERA DE LA CIUDAD, ASÍ QUE NO PUEDE DESPEDIRME! ¡LO CUA... ME RECUERDA QUE DEBO VOLVER! ¡SE ME HA ACABADO MI HORA LIBRE!

¡SÍ! ¡CATHY RECORDABA MUY BIEN AQUEL DÍA! HABÍA VUELTO A LA OFICINA Y...

¡SEÑOR CLAYTON! ¡NO ESPERABA QUE VOLVIERA HOY!

¿ASÍ ES COMO SE HACE CARGO DE TODO MIENTRAS ESTOY FUERA, SEÑORITA FINCH?

¡NO LE ENTIENDO, SEÑOR CLAYTON!

¡EL ASCENSORISTA ME HA DICHO QUE SALIÓ A COMER A LAS DOCE! ¡SABE QUE SÓLO CONCEDEMOS UNA HORA PARA EL ALMUERZO!

¡PUES CLARO QUE LO SÉ! ¿Y QUÉ?

¡QUE ESTÁ DESPEDIDA, SEÑORITA FINCH! ¡ES LA UNA Y VEINTICINCO!

¡EL RELOJ! ¡EL RELOJ DE AQUEL SALÓN DE TÉ GITANO IBA MEDIA HORA RETRASADO! ¡LA GITANA LO SABÍA! CATHY VOLVIÓ HECHA UNA FURIA...

¿EL RELOJ? ¿MEDIA HORA RETRASADO? ¡OH! ¡ES VERDAD! ¡NO ME HABÍA FIJADO! ¡PERO OLVIDAS QUE YO NI SIQUIERA SABÍA QUE TU JEFE ESTABA FUERA DE LA CIUDAD! ¿CÓMO IBA A SABER QUE VOLVERÍA INESPERADAMENTE?

¡ES... ES VERDAD!

2

¡LA SEGUNDA VEZ, CATHY SE PASÓ POR AL... MIENTRAS BUSCABA TRABAJO! LA GITANA EXAMINÓ SU TAZA Y ANUNCIÓ...

¡¡¡GUES SIN TRABAJO! ¡TUS AHORROS SE ESTÁN AGOTANDO! ¡PERO ESPERA! ¡NO TE PREOCUPES! ¡VEO MUCHO DINERO EN TU VIDA ALGÚN DÍA! ¡Y UN HOMBRE! ¡Y... OH... VEO UN TRABAJO... HOY!

¡HABÍA VUELTO A ACERTAR! AQUÉL FUE EL DÍA EN QUE CATHY CONSIGUIÓ EL TRABAJO EN EL RESTAURANTE...

¡TENÍAS RAZÓN, MADAME VORNA! ¡HOY HE CONSEGUIDO UN TRABAJO!

¡YA VEO! ¡LLEVAS... LLEVAS ALGO! ¡EH... COMIDA! ¡ERES CAMARERA!

¡ERES ASOMBROSA MADAME VORNA! ¡DIME! ¿VES ALGO MÁS SOBRE LA PASTA... Y ESE TÍO?

¡SÍ! ¡EL HOMBRE! ¡TE CASARÁS CON ÉL! ¡PERO ESPERA! ¡NO SERÁ RICO EN EL MOMENTO DE VUESTRO MATRIMONIO!

¡LO DUDO! ¡NO PIENSO CASARME CON NINGÚN PAYASO A MENOS QUE YA ESTÉ FORRADO! EH... ¿ES... POR AMOR?

¡HEREDARÁ EL DINERO... LO HEREDARÁ DE ALGUIEN PRÓXIMO Y QUERIDO! ¡POCO DESPUÉS DE CASAROS! ¡ESPERA! ¡VEO A ALGUIEN PIDIÉNDOTE UNA CITA MAÑANA! UN HOMBRE GRANDE...

¡MADAME VORNA HABÍA TENIDO RAZÓN POR TERCERA VEZ! ¡AL DÍA SIGUIENTE, UN HOMBRE PIDIÓ UNA CITA A CATHY! PERO LE ECHÓ UN VISTAZO Y...

¡NO, AMIGO, GRACIAS! ¡ESTA NOCHE ESTOY OCUPADA!

¿Y MAÑANA POR LA NOCHE, MONADA?

AQUELLA NOCHE, CATHY VOLVIÓ CON MADAME VORNA...

¡TENÍAS RAZÓN, BONITA! ¡HOY ME HAN PEDIDO UNA CITA! ¡CUANDO DIJISTE QUE SERÍA UN HOMBRE GRANDE, NO TE EQUIVOCABAS! ¡ESE TÍO ERA REPUGNANTE! ¡UN GORDO SEBOSO! ¿Y MI FUTURO ESPOSO? ¡DIJISTE QUE HEREDARÍA DINERO!

¡SÍ! ¡VEO MUCHO DINERO! ¡ESPERA! ¡POCO DESPUÉS DE HEREDAR EL DINERO, MORIRÁ... VIOLENTAMENTE!

¿QUIERES DECIR QUE VOY A ENVIUDAR? ¿SERÉ UNA VIUDA RICA?

¡AHORA VUELVO A VER AL HOMBRE GRANDE! ¡ESTÁ SENTADO A LA MESA! ¡ESTÁ... ESTÁ PIDIÉNDOTE OTRA CITA!

¡AQUELLO HABÍA SIDO ESA MISMA TARDE! ¡EL OBESO HABÍA VUELTO AL RESTAURANTE! ¡CATHY NO LO SOPORTABA! ¡EL OLOR DE SU SUDOR LE MAREABA! CUANDO HABLABA, CATHY ASPIRABA VAHARADAS DE SU MAL ALIENTO...

¡VAMOS, NENA! ¡DAME UNA OPORTUNIDAD! ¿QUÉ NOCHE NO ESTÁS OCUPADA?

¡ESTOY OCUPADA TODAS LAS NOCHES EN LO QUE A TI RESPECTA, AMIGO!

¡EL HUMO DEL CIGARRILLO FLOTÓ HASTA EL TECHO DEL SALÓN DE TÉ GITANO! DE PRONTO, MADAME VORNA SE INCLINÓ SOBRE CATHY...

¡ESTOY LISTA, QUERIDA! ¡DAME TU TAZA!

¡TOMA! ¡Y OLVÍDATE DE ESE GORDO HORRIBLE! ¡CUÉNTAME MÁS DEL TÍO CON QUIEN ME VOY A CASAR! ¡EL TÍO QUE VA A HEREDAR TODA LA PASTA!

MADAME VORNA COGIÓ LA COPA DE CATHY...

¡AH! ¡VEO QUE EL HOMBRE GORDO TE PIDIÓ UNA CITA Y FUISTE GROSERA CON ÉL!

¡SÍ LO TUVIERAS A METRO Y MEDIO, TÚ TAMBIÉN SERÍAS GROSERA! ¡PUAGH!

¡PERO ÉL... EL HOMBRE GRANDE. ES CON QUIEN TE VAS A CASAR! ¡ÉL ES QUIEN HEREDARÁ LA GRAN SUMA DE DINERO POCO DESPUÉS DE QUE OS CASÉIS!

¡OH, NO!

¡PERO AL POCO, MORIRÁ... VIOLENTAMENTE! ¡ESO ES LO QUE VEO!

AL POCO, ¿EH?

AQUELLA NOCHE, CATHY LO PENSÓ BIEN... LO QUE MADAME VORNA ACABABA DE LEER EN LAS HOJAS DE TÉ...

¡YA HA ACERTADO CUATRO VECES! ¡Y VE AL GORDO MURIENDO POCO DESPUÉS DE HEREDAR LA PASTA! ¡Y VIOLENTAMENTE! ¡A LO MEJOR SE MATA EN UN ACCIDENTE DE COCHE! Y SI ME CASARA CON ÉL...

ASÍ QUE CATHY HIZO ACOPIO DE VALOR OCULTÓ SU ASCO Y...

¡HOLA, NENA! ¿ESTA NOCHE ESTÁS OCUPADA?

¿ESTA NOCHE? AH. ¡PUES... NO! ¡ESTA NOCHE NO... AGH... ESTOY OCUPADA!

CATHY CASI VOMITA CUANDO LE COGIÓ LA MANO CON SUS ZARPAS GRASIENTAS E HINCHADAS...

¿POR QUÉ NO SALES CONMIGO ESTA NOCHE, PRECIOSA?

¡ESTÁ BIEN! AGH...

¡FUE HORRIBLE! ¡LA NOCHE ENTERA FUE UNA PESADILLA! ¡SE LLAMABA CHARLIE MARNO! ¡LLEVÓ A CATHY AL CINE! SE SENTARON EN LA OSCURIDAD. CATHY SENTÍA ARCADAS CON CADA BOCANADA DE AIRE...

ES BUEN JUGADOR ¿EH CATHY?

¡S-SÍ, CHARLIE!

DESPUÉS BAILÓ CON EL MOSTRENCO EN UN CLUB NOCTURNO BARATO

¿TE DIVIERTES, CATHY?

¡MUCHO, CHARLIE!

¡AQUELLA NOCHE CATHY TUVO EL ESTÓMAGO REVUELTO! AL DÍA SIGUIENTE, TAN PRONTO COMO PUDO SALIR, CORRIÓ A MADAME VORNA...

¡TENGO QUE ESTAR SEGURA, MADAME VORNA! ¡TIENE QUE VALER LA PENA! ¡DIJISTE QUE HEREDARÍA MUCHO DINERO! ¿CUÁNTO?

¡SUS INICIALES! ¡VEO SUS INICIALES! ¡C... M!

¡CHARLES MARNO! ¡SÍ, EXACTO! ¿PUEDES VER CUÁNTO DINERO?

¡VEO... VEO VEINTE... NO VEINTICINCO MIL DÓLARES!

¡ENTONCES CATHY SE SINTIÓ SEGURA! ¡POR VEINTICINCO MIL DÓLARES, PODÍA SOPORTAR CUALQUIER COSA! ¡INCLUSO AL REPUGNANTE CHARLIE MARNO! ENTONCES, DESPUÉS DE VARIAS SEMANAS DE CITAS... VARIAS SEMANAS HORRIBLES DE ESTAR CERCA DE ÉL... CHARLIE SE DECLARÓ...

¡AHORA NO TENGO MUCHO, CATHY! ¡PERO TENGO BUENAS PERSPECTIVAS! ¿QUIERES CASARTE CONMIGO?

¿CHARLIE? ¿TIENES ALGUIEN CERCANO... UN HERMANO... O UNA TÍA... QUE SEA... ERR... RICO?

¡MI TÍO TIENE UNA FÁBRICA! ¡ALGO VALE! ¡PERO NO LE PEDIRÍA DINERO POR NADA DEL MUNDO!

¡OH, PERFECTO, CHARLIE! ¡NO TENDRÁS QUE PEDIRLE NADA! ¡SÍ, CHARLIE! ¡ME CASARÉ CONTIGO!

¡DURANTE UN INSTANTE, DURANTE UN REPUGNANTE INSTANTE, CUANDO CHARLIE LA TOMÓ EN BRAZOS Y PUSO SUS BLANDOS LABIOS SOBRE LOS DE ELLA, CATHY PENSÓ EN OLVIDARLO TODO! PERO "VEINTICINCO MIL DÓLARES" RESONÓ EN SU ATURDIDO CEREBRO...

¡OH, NENA! ¡NENA! ¡VAMOS A SER TAN FELICES...!

¡CLARO, CHARLIE! GLUBS... ¡CLARO!

¡ASÍ QUE SIGUIÓ ADELANTE! ¡SE CASÓ CON ÉL! ¡SE FUERON A UNA LUNA DE MIEL BARATA.. A UN HOTEL DE TRES AL CUARTO CERCA DEL MAR! ¡A CATHY CASI LE DABA VERGÜENZA QUE LA VIERAN CON CHARLIE! QUÉ ASPECTO TENÍA EN BAÑADOR...

¡HUM! ¿HUELES EL AIRE FRESCO, NENA? AGRADABLE, ¿EH?

¡SÍ, CHARLIE!

¡EL PRIMER AIRE FRESCO QUE RESPIRO EN DÍAS!

¡DESPUÉS DE LA LUNA DE MIEL, CHARLIE Y CATHY SE MUDARON A UNA PENSIÓN DESTARTALADA! ¡LOS DÍAS Y LAS NOCHES PASABAN LENTAMENTE! CATHY ESPERABA...

¡POR CIERTO, CHARLIE! ¿HAS SABIDO DE TU TÍO RECIENTEMENTE? ¡YA SABES, EL RICO!

¿EH? ¿QUIÉN? ¡OH, ÉL! ¡NO! ¿POR QUÉ IBA A SABER DE ÉL? ¡ESTÁ EN EL OESTE, CON SU FAMILIA!

¿FAMILIA? ¡NO ME DIJISTE QUE TENÍA FAMILIA!

¡NO ME PREGUNTASTE! ¿QUÉ MÁS TE DA?

¡PASÓ UN MES! ¡DOS! CATHY VOLVIÓ AL SALÓN DE TÉ GITANO...

¡DIME, MADAME VORNA! ¿CUÁNDO HEREDARÁ EL DINERO? ¡DIME! ¡NO LO SOPORTARÉ MUCHO MÁS!

¡PRONTO! ¡LO VEO LLEGAR.. PRONTO! Y LUEGO...

¡... SU MUERTE!

¡GRACIAS, MADAME VORNA! ¡YA... NOS VEREMOS!

TRAS LA CONFIRMACIÓN DE MADAME VORNA, CATHY VOLVIÓ A VIVIR CON CHARLIE CON RENOVADA DETERMINACIÓN...

¡VAMOS A LA CAMA!

¡NO...! GLUBS... ¡ESTOY CANSADA, CHARLIE!

6

¡Y ENTONCES OCURRIÓ! ¡CATHY SE PARÓ EN UNA GRAN CAFETERÍA EN EL CENTRO PARA COMER ALGO! MIENTRAS COGÍA LA CUENTA Y AVANZABA JUNTO A LOS MOSTRADORES...

¡QUÉ RARO! ¡TENGO LA EXTRAÑA SENSACIÓN DE QUE TODO EL MUNDO ME ESTÁ MIRANDO!

¿QUÉ VA A SER, SEÑORA?

UNA TAZA DE CAFÉ...

¡ALTO!

¡LUCES!

¡DE PRONTO LA CAFETERÍA SE LLENÓ CON UNA LUZ CEGADORA! ¡CATHY SE DIO LA VUELTA! ¡TODO EL MUNDO APLAUDÍA! UN HOMBRE CON UN TRAJE AZUL SE ADELANTÓ CON UNA SONRISA EN LOS LABIOS...

¡MI ENHORABUENA, JOVEN! ¡ES USTED EL CUENTE UN MILLÓN DE LA CAFETERÍA NETHERLANE! ¿PUEDE DECIRNOS SU NOMBRE?

¡C-CATHY! ¡LA SEÑORA CATHY MARNO! ¡NO LO ENTIENDO!

ALGUIEN ENTREGÓ UN PAPEL RECTANGULAR AL HOMBRE DE LA SONRISA...

¡SEÑORA MARNO! ¡LA DIRECCIÓN DE LA CAFETERÍA NETHERLANE SE COMPLACE EN OFRECERLE A USTED, NUESTRO CUENTE UN M LLÓN, UN CHEQUE POR VALOR DE VEINTICINCO MIL DÓLARES!

¡GLUBS!

¡TARDÓ VARIAS HORAS EN TRANQUILIZARSE! AL ANOCHECER VOLVIÓ A CASA CON EL DINERO EN EL BOLSO...

¿ERES TÚ, CATHY?

¡SÍ, SOY YO, CERDO REPUGNANTE!

¡CATHY!

¡SE EQUIVOCÓ, GORDO! ¡MADAME VORNA SE EQUIVOCÓ! ¡FUI YO QUIEN COBRÓ LOS VEINTICINCO DE LOS GRANDES, NO TÚ!

¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO, CATHY? ¿QUÉ QUIERES DECIR?

¡QUIERO DECIR QUE TE DEJO, MISERABLE! ¡YA NO TE NECESITO! ¡ME LARGO! ¡GRACIAS POR LOS TRES MESES DE NÁUSEAS CONSTANTES!

CHARLIE SE MOVIÓ RÁPIDAMENTE... Y TAPÓ LA PUERTA...

¡CATHY! ¡NO PUEDES DEJARME! ¡NOS AMAMOS!

¡JA! ¿AMARNOS? ¡NO SOPORTO ESTAR CERCA DE TI!

¡CATHY! APARTA, SUCIO Y HEDIONDO...

¡CATHY! ¡CHARLIE! ¡NO ME MIRES ASÍ!

¡SI YO NO PUEDO TENERTE NADIE PODRÁ!

¡CHARLIE, BAJA ESE CUCHILLO!

¡CHARLIE DEJÓ CAER LA HOJA BRILLANTE UNA Y OTRA VEZ! ¡EL BOLSO DE CATHY CAYÓ AL SUELO... LOS VEINTICINCO MIL DÓLARES SALIERON DEL INTERIOR Y SECARON LA SANGRE!

SI NO... AGH... ERES MÍA... AGH... NO SERÁS... AGH... DE NADIE...

UN DÍA DESPUÉS DEL ASESINATO DE CATHY UNA BRISA SECA RECORRÍA EL TRISTE CEMENTERIO AGITABA UNA HOJA DE PERIÓDICO...

EL PERIÓDICO SE POSÓ JUNTO A UNA LÁPIDA PAGADA CON EL DINERO QUE CHARLES MARNO HABÍA HEREDADO...

CATHY MARNO

...HEREDADO DE ALGUIEN "CERCANO Y QUERIDO"!

LOS TITULARES CHILLABAN EN LETRAS ENORMES

DAILY CLARION

¡¡CHARLES MARNO MUERE EJECUTADO!!

¡Anoche, a las 12:01 am, el asesino convicto fue declarado muerto por el alcalde J. Flag Marson!

FIN

¡HE AQUÍ UNA ELECTRIZANTE HISTORIA CUYA SORPRENDENTE CONCLUSIÓN OS CAUSARÁ UN TREMENDO IMPACTO!

¡BAJO LA MÁSCARA!

¡LA MUJER CHILLÓ! ¡UNO DE ELLOS LA EMPUJÓ Y CAYÓ DE RODILLAS! ¡OTRO LE ATÓ LOS BRAZOS A LA ESPALDA! ¡SE ALZARON ALREDEDOR DE ELLA, EN SILENCIO SOMBRÍOS! ¡SUS OJOS ARDÍAN TRAS LOS AGUJEROS DE SUS CAPUCHAS NEGRAS! ¡LA MUJER EMPEZÓ A SOLLOZAR SUAVEMENTE! ¡LAS LÁGRIMAS CHORREARON DE SUS OJOS POR SUS MAGULLADAS MEJILLAS! DESDE EL SUELO, SUS OJOS IBAN DE UN ENCAPUCHADO A OTRO... SUPLICANTE...

¡NO TE SERVIRÁ DE NADA, SUZY CARSON!

¡TIENES QUE APRENDER UNA LECCIÓN!

¡VAMOS A ENSEÑARTE A NO TONTEAR CON ELLOS!

¡TE VAMOS A DAR LA PALIZA DE TU VIDA, SUZY CARSON!

UNA SUSPENSTORIA DE IMPACTO

¡LA MUJER CAYÓ DE BRUCES! ¡SU CUERPO SE HINCHABA CON CADA SOLLOZO! UNA VOZ EXCLAMÓ

¡ABRID PASO AL GRAN MAESTRO!

¡LAS FIGURAS ENCAPUCHADAS LEVANTARON LA MIRADA DE LA MUJER POSTRADA! ¡APARECIÓ UN PERSONAJE QUE SE INTRODUJO EN EL CÍRCULO! ¡NO VESTÍA IGUAL QUE LOS DEMÁS! ¡ERA SU LÍDER! SU CAPUCHA DE COLOR ROJO SANGRE BRILLABA A LA LUZ DE LAS ANTORCHAS

¡ATADLA AL ÁRBOL! ¡DADME EL LÁTIGO!

¡SÍ! GRAN MAESTRO!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Wally Wood

¡DOS ENCAPUCHADOS LEVANTARON A LA MUJER, QUE FORCEJEABA, Y LA ARRASTRARON HASTA UN ÁRBOL! DESATARON SUS BRAZOS Y LOS EXTENDIERON ALREDEDOR DEL TRONCO.. Y LUEGO VOLVIERON A ATARLOS...

¡LA MUJER CERRÓ LOS OJOS, EXPRIMIENDO LAS LÁGRIMAS ACUMULADAS! EL LÍDER DE LA CAPUCHA ROJA LEVANTÓ LA MANO ENGUANTADA... Y LA PESADA CINTA DE CUERO..

¡ESTÁ LISTA, GRAN MAESTRO!

¡SUZY CARSON! ¡POR ASOCIARTE CON CON LOS ELEMENTOS MÁS VILES DE NUESTRA CIUDAD, LA SOCIEDAD DE LOS VIGILANTES NEGROS TE SENTENCIA A CIEN LATIGAZOS!

ESTO TE ENSEÑARÁ A QUEDARTE CON.. LOS TUYOS..

¡EL LÁTIGO CAYÓ SOBRE LA ESPALDA DE LA MUJER! EMPEZÓ LA CUENTA...

UNO...

CRAK

OWW

LA CINTA SE ELEVÓ Y CAYÓ DE NUEVO

DOS...

GRAK

OWW

SAMUEL MASTERS SE APARTÓ DE LA HORRIBLE VISIÓN INVADIDO POR LA NÁUSEA...

TRES...

¡OH DIOS! ¡DIOS!

CRAK

EEEAAAAA

¡SAMUEL MASTERS SACUDIÓ LA CABEZA! ¡SE DEJÓ CAER HASTA QUEDAR SENTADO CON LA CABEZA ENTRE LAS MANOS! LA VOZ DEL CLARO LLEGÓ HASTA SU ESCONDRIJO... JUNTO CON EL ECO DEL AGUDO CHASQUIDO DE LA CINTA DE CUERO...

¡CUATRO!

¡MALDITOS.. MISERABLES...! ¡DIOS! ¿POR QUÉ HACEN ESTO? ¿POR QUÉ HE TENIDO QUE VERLO? ¿PODRÉ VOLVER A DORMIR?

YEEEAAAAA

¡CINCO!

¡MALDITA SEA, ED FENTON! ¡MALDITA SEA! ¿POR QUÉ NO ME DETUVISTE? ¿POR QUÉ DEJASTE QUE METIERA LA NARIZ AQUÍ? ¿POR QUÉ ME DEJASTE EMPEZAR? ¡AHORA... AHORA TENDRÉ QUE... ACABAR CON ESTO!

2

¡EL RUIDO DE LOS LATIGAZOS SE DESVANECIÓ, SUSTITUIDO POR EL SONIDO DE UNA REDACCIÓN DE PERIÓDICO! SAMUEL MASTERS ESTABA PENSANDO EN ED FENTON... EN EL DÍA EN QUE SE OFRECIÓ VOLUNTARIO...

¡ESCUCHA, SAM! ¡SÉ LO QUE OPINAS SOBRE ESAS PALIZAS! ¡LO ÚNICO QUE DIGO ES QUE TE TRAERÁN PROBLEMAS! ¡NO TE METAS!

¿CÓMO ED? ¡ESAS BANDAS ENCAPUCHADAS SON UN PELIGRO!

¡ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN! ¡SON UN PELIGRO! ¿VAS A LUCHAR CONTRA ELLOS TÚ SOLO?

¡HAN SECUESTRADO Y AZOTADO A GENTE INOCENTE CUYO ÚNICO DELITO ES EJERCER LA DEMOCRACIA! ¡AL FBI LE INTERESA!

¿Y TÚ VAS A AYUDAR AL FBI A COGERLOS? ¡EL PEQUEÑO DETECTIVE!

¡YO VOY A BUSCAR UN REPORTAJE! ¡ED! ¡VOY A DENUNCIAR ESTA VERGÜENZA! ¿ME DAS PERMISO O NO?

¡ESTÁ BIEN! ¡HAZTE EL HÉROE! ¡YA VERÁS DÓNDE ACABAS! ¡PERO TEN CUIDADO SAM! ¡QUE NO TE MATEN!

¡QUE NO TE MATEN! ¡LA PALABRA ESTALLÓ EN EL CEREBRO DE SAM! ASOMÓ LA CABEZA DE SU ESCONDRIJO.

¡DIGO QUE HA MUERTO! ¡LA HEMOS MATADO!

¿SEGURO?

¡DESATADLA!

¡UN ENCAPUCHADO SE ADELANTÓ Y CORTÓ LAS CUERDAS QUE SUJETABAN LAS MANOS DE LA MUJER AL ÁRBOL! SU CUERPO SIN VIDA RESBALÓ HASTA EL SUELO SIN OPONER RESISTENCIA...

¡PARECE MUERTA!

ESPERAD

EL LÍDER, EL DE LA CAPUCHA ROJA, SE QUITÓ LA MÁSCARA Y SE ARRODILLÓ PARA ESCUCHAR EL CORAZÓN DE LA CHICA...

¡SÍ.. SÍ QUE ESTÁ MUERTA!

LA LUZ DE LAS ANTORCHAS BAILÓ SOBRE SU ROSTRO SUDOROSO

¡VAMOS A SACAR SU CUERPO DE AQUÍ! ¡VENGA!

EN SU ESCONDRIJO, SAM MASTERS SE ADELANTÓ Y EXAMINÓ LA CARA DEL LÍDER DESENMASCARADO...

¡AHORA SÉ QUIÉN ERES, MISERABLE &*?X!!, Y AUNQUE SEA LO ÚLTIMO QUE HAGA, ME ASEGURARÉ DE QUE LO PAGUES!

¡LOS ENCAPUCHADOS SE DIRIGIERON A SUS COCHES! ¡EL LÍDER VOLVIÓ A PONERSE LA MÁSCARA ROJA! DOS DEL GRUPO LEVANTARON EL CADÁVER DE LA MUJER...

¡LA TIRAREMOS AL RÍO!

¡MUY BIEN! ¡VAMONOS YA!

¡EL CLARO QUEDÓ DESIERTO! ¡LAS LUCES SE ALEJARON! ¡SAM SALIÓ DEL ESCONDRIJO Y OBSERVÓ CÓMO EL ÚLTIMO COCHE DESAPARECÍA EN LA SOLITARIA CARRETERA!

AUNQUE SEA LO ÚLTIMO QUE HAGA...

¡UNA RAMA SE PARTIÓ DETRÁS DE SAM! ¡SE DIO LA VUELTA! DOS ENCAPUCHADOS LE MIRABAN.

¿PERO QUÉ...?

¡ES ESE PERIODISTA!

¡A ÉL!

¡SAM ECHÓ A CORRER! DETRÁS DE ÉL, LAS FIGURAS DE LAS TÚNICAS PISOTEABAN LA MALEZA AL PERSEGUIRLE...

¡HA DEBIDO DE VERLO TODO!

¡LE HAREMOS CALLAR!

SAM TUVO LA SENSACIÓN DE QUE LLEVABA HORAS CORRIENDO CUANDO POR FIN CAYÓ AL SUELO, AGOTADO.

¡ME DE... BUF... ESCONDERME! SI ME ENCUENTRAN...

¡SAM SE QUEDÓ ENTRE LOS ARBUSTOS, CASI SIN RESPIRAR! LOS DOS ENCAPUCHADOS PASARON JADEANDO MUY CERCA DE ÉL, TAN CERCA QUE DE HABER ESTIRADO LA MANO LES HABRÍA TOCADO.

AL CABO DE UN RATO VOLVIERON, RESPIRANDO PESADAMENTE...

¡ESTÚPIDO! ¡TE DIJE QUE SE FUE POR EL OTRO LADO!

¡VALE, JE HEMOS PERDIDO! ¡PERO NO LLEGARÁ LEJOS! ¡SE LO DIREMOS A LOS OTROS!

¡EH! ¿CREES QUE HABRÁ VISTO... LA CARA DEL GRAN MAESTRO?

¡NO LO HABÍA PENSADO! ¿TE REFIERES A... CUANDO SE QUITÓ LA MÁSCARA?

¡SÍ! ¡SE LO DIRÁ AL FBI! ¡LE IDENTIFICARÁN!

¡ESO SI LE HA VISTO! ¡NO LO SABEMOS! ¡VENGA, VOLVAMOS A LA CIUDAD!

CUANDO SAM MASTERS LLEGÓ A LA CIUDAD Y SE DIRIGIÓ A SU HOTEL, EMPEZABA A LLOVER...

¡VAYA! ¡UN COCHE APARCADO DELANTE! ¡EL MOTOR ESTÁ EN MARCHA, LO NOTO POR EL TUBO DE ESCAPE! ¡ME ESTÁN ESPERANDO! ¡TENGO QUE COLARME POR LA PUERTA TRASERA!

HOTEL

¡SAM CORRIÓ POR UN CALLEJÓN Y CRUZÓ LOS PATIOS TRASEROS DE LOS EDIFICIOS QUE RODEABAN LA CALLE PRINCIPAL! POR FIN, LLEGÓ A LA ENTRADA POSTERIOR DEL HOTEL...

¿QUIÉN ES? ¡OH, SEÑOR MASTERS!

¡TENGO QUE HACER UNA LLAMADA! ¡RÁPIDO! ¡DÉME UN TELÉFONO!

EL RECEPCIONISTA LE DIO EL TELÉFONO...

¿HOLA? ¿OPERADORA? ¡CON EL FBI, RÁPIDO!

¡DIOS MÍO! ¡LOS VIGILANTES!

¡CRUZARON EL VESTÍBULO! ERAN CUATRO, Y TRAS LOS AGUJEROS DE SUS CAPUCHAS NEGRAS SUS OJOS ESTABAN FIJOS EN SAM...

¡SUELTA EL TELÉFONO, AMIGO!

¡ASÍ QUE ESTA NOCHE ESTUVISTE HUSMEANDO EN EL CLARO!

¡VAMOS A ENSEÑAR A HUSMEAR A LOS PERIODISTAS!

¡SAM RETROCEDIÓ! LOS ENCAPUCHADOS SE ACERCARON...

¿QUÉ HAS VISTO, CAMPEÓN? ¿QUÉ HAS VISTO?

¡OS HE VISTO MATAR A UNA MUJER!

¿Y SE LO IBAS A DECIR AL FBI?

¿QUÉ MÁS HAS VISTO?

¿RECONOCISTE A ALGUIEN?

¡EL GRAN MAESTRO SE QUITÓ LA MÁSCARA! ¿VISTE SU CARA?

¡NO, NO! ¡NO... NO VI LA CARA DE NADIE!

¿SEGURO, FISGÓN? ¿SEGURO?

NO V! ¡UUUFFFF!

¿ESTÁS SEGURO, AMIGO?

¡NO! BUA... ¡OS LO JURO! YO... NO... ¡UNNNGH!

ATACARON A SAM ENTRE LOS CUATRO. LE DIERON PUÑETAZOS Y PATADAS, LE INSULTARON...

ESTO... UGH... TE ENSEÑARÁ...

MÉTETE... AHHH... EN TUS PROPIOS ASUNTOS...

¡Y... UNH... NO... UNH... HABLES!

¡LAS TINIEBLAS ENVOLVIERON A SAM! LAS TINIEBLAS... Y EL DOLOR...

¡LA BRUMA SE DISIPÓ! ¡HABÍA LUZ EN LA HABITACIÓN! ¡SAM ESTABA TUMBADO EN UNA CAMA DE HOSPITAL! ¡UN MÉDICO SE INCLINABA SOBRE É..! DOS HOMBRES SUSURRABAN...

¡ESTÁ DESPERTANDO, CABALLEROS!

¿D- DÓNDE ESTOY? ¿QUÉ... HA PASADO?

¡TRANQUILO, SEÑOR MASTERS!

¡UNO DE E..LOS SE ACERCÓ A LA CAMA! ENSEÑÓ UNA PLACA...

¡LLEVA CUATRO HORAS INCONSCIENTE, SEÑOR MASTERS! ¡LE HAN DADO UNA BUENA PALIZA! ¡SOY DEL FBI! USTED NOS LLAMÓ...

¿POR QUÉ LE HAN HECHO ESTO, SEÑOR MASTERS?

¡VI CÓMO MATABAN A UNA MUJER ESTA NOCHE!

¿A UNA MUJER?

¡LA AZOTARON HASTA MATARLA! ¡LO VI TODO!

¿VIO QUIÉN LO HIZO? ¿VIO SUS CARAS?

¡EL GRAN MAESTRO SE QUITÓ LA MÁSCARA! ¡PUEDO IDENTIFICARLE! ¡ÉL FUE EL AUTOR MATERIAL!

¿ESTÁ SEGURO DE QUE PUEDE IDENTIFICAR..E SEÑOR MASTERS?

¡COMPLETAMENTE! ¡VI SU CARA CLARAMENTE!

¡ES TODO LO QUE QUERÍAMOS SABER!

¡UNA FIGURA SALIÓ DE DETRÁS DEL BIOMBO Y ASINTIÓ! LOS DOS AGENTES DEL FBI FALSOS Y EL MÉDICO FALSO SACARON SUS ARMAS Y DISPARARON...

BLAM! BLAM! BLAM! BLAM BLAM!

EL GRAN MAESTRO MIRÓ AL PERIODISTA MUERTO.

¡SU PERIÓDICO NOS DARÁ PROBLEMAS... CUANDO ENCUENTREN E.. CADÁVER! ¡PERO PRONTO SE TRANQUILIZARÁN! ¡Y SIN TESTIGOS... ESTAMOS A SALVO!

SÍ... ¡A SALVO! ¡A SALVO BAJO SUS MÁSCARAS DE PREJUICIOS, ESTOS ENCAPUCHADOS TRAFICANTES DE ODIO RACIAL, RELIGIOSO Y POLÍTICO SIGUEN ACTUANDO HOY! ¡SON HOMBRES ASTUTOS Y DESPIADADOS COMO ..OS DE NUESTRA HISTORIA! ¿CUÁNTO TIEMPO PODREMOS SEGUIR "FRÍOS" E INDIFERENTES ANTE ESTA AMENAZA A NUESTRO ESTILO DE VIDA DEMOCRÁTICO? ¡ES HORA DE DENUNCIAR A ESTOS USURPADORES DE NUESTRAS ¡LIBERTADES CONSTITUCIONALES!

FIN

¡EL FINAL DE ESTE RELATO DE CIENCIA-FICCIÓN OS DARÁ UN BUEN SUSTO!

¡MENOS DURO!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

¡ROBERT ARDEN CRUZÓ EL PASILLO Y ABRIÓ LA PUERTA DEL SECTOR INFERIOR! ¡DENTRO, EL RUIDO DE VOCES MURMURANDO MURIÓ SÚBITAMENTE CUANDO TODAS LAS MIRADAS SE DIRIGIERON HACIA ÉL! HUBO UN MOMENTO DE INCÓMODO SILENCIO. Y LUEGO...

¡AQUÍ HAY UNA LITERA VACÍA, SEÑOR!

¿PUEDO AYUDARLE CON SUS COSAS, SEÑOR?

¡OLVIDAD LO DE "SEÑOR" CHICOS! ¡ESO YA NO VALE!

LE RODEARON Y LE OFRECIERON SUS CONDOLENCIAS...

¡LO SENTIMOS MUCHO TENIENTE!

¡AHORA SOY TRIPULANTE DE TERCERA! ¡NO "TENIENTE"! Y... ¡LLAMADME BOB!

¡POR UN SOLO ERROR! ¡POR UN MISERABLE ERROR! ¡QUÉ JUGARRETA!

¡YA LE HABÉIS OÍDO! ¡UN ERROR PODRÍA PONER EN PELIGRO LA NAVE Y SUS TRIPULANTES!

¡CLARO, BOB! ¡PERO INCLUSO LOS MEJORES SE EQUIVOCAN! ¡MANDARTE A LO MÁS BAJO... ES MUY DURO!

¡TAL VEZ! ¡EL COMANDANTE ES UN HOMBRE DURO! ¡LO QUE NO OS CONTÓ ES QUE DEBIDO A MI ERROR... ESTAMOS PERDIDOS!

¿PERDIDOS?

¡JO!

¡MIENTRAS, EN LA SALA DE MANDO, EL COMANDANTE HORACE BERGMAN Y SU OFICIAL AYUDANTE, EL VICECOMANDANTE PHILIP FORBES, DISCUTÍAN...

¡PERO COOGAN NO ESTÁ CUALIFICADO, HORACE! ¡TIENES QUE DEVOLVER EL CARGO A ARDEN!

¿ESTÁS LOCO, FORBES? ¡LE HE CASTIGADO!

¡REHABILÍTALE! ¡TAL VEZ DESCUBRA EL ERROR Y ENCUENTRE NUESTRA LOCALIZACIÓN! ¡ESTOY PREOCUPADO! ¡SÓLO TENEMOS OXÍGENO PARA DOS MESES! ¿Y SI COOGAN NO NOS UBICA? ¡NO PODEMOS IR DANDO VUELTAS HASTA QUE EL OXÍGENO SE NOS ACABE!

¡Y YO NO PUEDO REHABILITAR A ARDEN! ¡CREERÍAN QUE ME HE ABLANDADO!

¿Y QUÉ? ¡TAL VEZ DEBERÍAS HACERLO! ¡SIEMPRE LES ESTÁS ACOSANDO! ¡DEBERÍAS ABLANDARTE!

¡CREO QUE YA HE OÍDO SUFICIENTE, FORBES! ¡LA NAVE ESTÁ BAJO MI MANDO! ¡DEBO ASEGURARME DE QUE SE MANTENGA LA DISCIPLINA! ¡SI ESO SIGNIFICA SER DURO CON LOS HOMBRES, ENTONCES SERÉ DURO CON ELLOS! ¡ARDEN SEGUIRÁ DEGRADADO!

EL VICECOMANDANTE PHILIP FORBES CERRÓ DE UN PORTAZO Y SALIÓ DE LA SALA DE MANDO MURMURANDO ENTRE DIENTES...

¡ALGÚN DÍA, BERGMAN...! ¡ALGÚN DÍA TE ABLANDARÁS!

DESPUÉS DE UN MES DE VAGAR, COMPLETAMENTE PERDIDOS, POR EL INMENSO VACÍO DE LA GALAXIA, EL SARGENTO COOGAN ANUNCIÓ...

¡LO SIENTO, SEÑOR! ¡HE HECHO LO QUE HE PODIDO! ¡HE REVISADO LOS NÚMEROS UNA Y OTRA VEZ! ¡NO ENCUENTRO EL ERROR! NO PUEDO...

¡EL SARGENTO COOGAN ABRIÓ LA PUERTA DEL SECTOR DE TRIPULANTES Y SE DIRIGIÓ A SU CATRE! SE SENTÓ CON LA CABEZA ENTRE LAS MANOS

¿QUÉ HA PASADO, COOGAN?

¡ME... HA ECHADO! ¡LO... INTENTÉ PERO NO PUDE! ¡NO PUDE ENCONTRAR TU ERROR! ¡ASÍ QUE ME ECHÓ!

ENTONCES, EL COMANDANTE ANUNCIÓ...

¡NOS QUEDA MENOS DE UN MES DE OXÍGENO! ¡A PARTIR DE HOY, LO RACIONAREMOS HASTA QUE PODAMOS RENOVAR EL DEPÓSITO! ¡UTILIZAREMOS EL MÍNIMO ESTRICTO PARA MANTENER LA VIDA! NOS LIMITAREMOS A LAS ACTIVIDADES ESENCIALES...

UNA SEMANA DESPUÉS, TRAS UNA SEMANA DE RESPIRAR CON DIFICULTAD, COOGAN SE DESMORONÓ.

¡VAMOS A MORIR! ¡VAMOS A MORIR TODOS!

¡COOGAN, TRANQUILÍZATE!

¡EL POBRE HABÍA PERDIDO EL CONTROL POR COMPLETO! DESVARIÓ HISTÉRICAMENTE HASTA QUE POR FIN CAYÓ SOBRE SU CATRE ENTRE AHOGOS...

COFF... COFF... AGH.

¡NECESITA AIRE! ¡TRAED UNA OXI-BOTELLA!

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

¡ES COOGAN, SEÑOR! ¡TIENE UNA CRISIS! ¡NECESITA AIRE! ¡SE AHOGA! ¡HE MANDADO A SEELEY A POR UNA OXI-BOTELLA!

¡NO! ¡NECESITAMOS CADA GOTA DE OXÍGENO QUE QUEDA A BORDO! NO PODEMOS DESPERDICIARLO EN UN SOLO HOMBRE

VIERON CÓMO COOGAN SE CONTORSIONABA INTENTANDO HISTÉRICAMENTE RESPIRAR. POR FIN

¡HA MUERTO!

¡PODRÍA HABERLE SALVADO!

¡SÓLO ME INTERESA SALVAR LA NAVE Y SU TRIPULACIÓN... ENTERA!

¡LA CARA DEL EX-TENIENTE ARDEN ENROJECIÓ! CHILLÓ AL COMANDANTE...

¿CÓMO PUEDE SER ASÍ? ¿CÓMO PUEDE SER TAN DURO DE CORAZÓN? ¡LE HA... ASESINADO!

¡TRIPULANTE ARDEN, LE SUGIERO QUE SE CALME!

¡PERO EL TRIPULANTE ARDEN NO SE CALMÓ! SUS OJOS SE SALIERON DE LAS ÓRBITAS Y GRITÓ

¡ASESINO! ¡ASESINO!

¡ARDEN!

BLAM

¡ROBERT ARDEN SE INCLINÓ HACIA DELANTE... Y CAYÓ MUERTO! ¡LOS OTROS LE MIRARON! EL COMANDANTE LADRÓ UNA ORDEN..

¡EXPULSEN ESTOS DOS CADÁVERES AHORA MISMO! ¡CUALQUIER OTRO ESTALLIDO SEMEJANTE SERÁ TRATADO DE LA MISMA FORMA!

¡EL COMANDANTE BERGMAN SALIÓ DEL SECTOR DE TRIPULANTES! E. VICECOMANDANTE FORBES SE QUEDÓ MIRÁNDOLE...

¿POR QUÉ ES ASÍ, SEÑOR? ¿POR QUÉ ES TAN... TAN...?

¿DURO, SEELEY? ¡NO LO SÉ! ¡PERO ALGÚN DÍA CAMBIARÁ!

LA NAVE HABÍA LLEGADO A SU ÚLTIMA OXI-BOTELLA CUANDO ENTRARON EN UN EXTRAÑO SISTEMA SOLAR

¡MIRE, SEÑOR! ¡ESE INMENSO PLANETA! ¡NUBES! ¡ESTÁ CUBIERTO DE NUBES! ¿CREE QUE...?

¡ATMÓSFERA DE OXÍGENO! ¡FLUYE EN LAS LECTURAS DEL ESPECTRÓGRAFO! ¡PODREMOS RENOVAR EL DEPÓSITO!

¡ATENCIÓN TODOS! ¡PREPARADOS PARA ATERRIZAR! ¡PREPARADOS!

¡LA NAVE PUSO MORRO HACIA EL ENORME PLANETA! CAYÓ CADA VEZ MÁS RÁPIDO.

¡DENLE LA VUELTA! ¡NOS ATRAE DEMASIADO RÁPIDO!

¡TIENE UN TREMENDO CAMPO GRAVITACIONAL!

LOS COHETES TRASEROS DE LA NAVE EMPEZARON A FUNCIONAR, FRENANDO EL DESCENSO DEL APARATO

¡SEGUIMOS YENDO DEMASIADO RÁPIDO!

¡MÁS POTENCIA! ¡MÁS!

¡LA ATRACCIÓN ES DEMASIADO FUERTE! ¡NO PODREMOS SOPORTARLO!

¡MÁXIMA POTENCIA! ¡TENEMOS QUE SALIR DE AHÍ!

¡SE APLICÓ LA MÁXIMA POTENCIA! PERO

¡ES INÚTIL! ¡NO PODEMOS RETROCEDER! ¡LA GRAVEDAD ES DEMASIADO FUERTE!

¡VAMOS A CAER!

INCLUSO A MÁXIMA POTENCIA, LA NAVE CHOCÓ CON LA SUPERFICIE DEL PLANETA.

¡YAAAAAAAGGGH!

¡DENTRO, SOBRE SU LITERA, EL COMANDANTE BERGMAN INTENTÓ LEVANTAR LA CABEZA Y MOVER LOS BRAZOS! ERA COMO SI LE SUJETARAN CON 500 KILOS DE PESO

¡UUUNNNNNGGH!

Y ENTONCES SU CUERPO, QUE NO PUDO SOPORTAR SEMEJANTE FUERZA GRAVITACIONAL, PARECIÓ DERRETIRSE Y SE EXTENDIÓ EN UN CHARCO PRINGOSO.

¡SÍ! ¡EL COMANDANTE HORACE BERGMAN POR FIN SE HABÍA ABLANDADO!

FIN

SI QUERÉIS CONOCER EL HORROR PURO, LEED ESTE ATERRADOR RELATO. ¡HARÁ QUE SALTÉIS SOBRE EL ASIENTO!

AZÚCAR Y PIMIENTA Y...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¡ME VOLVÍ HACIA EL PORCHE CON LA PELOTA ENTRE LAS MANOS! ¡LOS OBSERVABA CON EL RABILLO DEL OJO! ESTABAN MURMURANDO...

¡SE LA HA LLEVADO A DENTRO!

¡MAMÁ NOS DIJO QUE NO JUGÁSEMOS DELANTE DE SU CASA! ¡DIRÁ QUE NOS ESTÁ BIEN EMPLEADO!

SUBÍ LOS ESCALONES LENTAMENTE, DÁNDOLES TIEMPO PARA DECIDIRSE.

¿NO... NO NOS VA A DEVOLVER LA PELOTA?

¡VEN! D A POR E..A, SI LA QUERÉIS!

¡JOHNNY CRUZÓ LA CALLE TITUBEANDO! MARGIE SE QUEDÓ EN SILENCIO, MORDIÉNDOSE LAS UÑAS...

¡LOS DOS!

¡VAMOS... GLUBS... MARGIE!

¡N-NO! ¡M-ME... ME DA MIEDO!

¡JOHNNY SUPLICÓ A MARGIE QUE LE ACOMPAÑARA, PERO SE NEGÓ! POR FIN, HUYÓ CALLE ABAJO, LLORANDO...

¡NO! ¡BUA! ¡TENGO... BUA... MIEDO!

¡MARGIE, ESPERA!

¡JOHNNY SALIÓ DETRÁS DE ELLA! ¡SE OLVIDÓ POR COMPLETO DE LA PELOTA! SE LA TIRÉ Y DIJE...

¡TOMA, TU VIEJA PELOTA! ¡Y NO ENTRES EN MI JARDÍN! ¡NI SIQUIERA TE PARES DELANTE DE MI CASA!

¡GLUBS!

JOHNNY COGIÓ LA PELOTA Y SALIÓ CORRIENDO TRAS SU HERMANA...

¡YA LA TENGO, MARGIE! ¡LA TENGO!

BUA... BUA... ¿EH? ¡OH!

LOS OBSERVÉ UN RATO, Y LUEGO VOLVÍ A CASA.

¡DIABLILLOS! ¡YA LOS PILLARÉ!

¡ASÍ ES COMO HABÍA SIDO SIEMPRE DESDE QUE ME MUDÉ A LA VIEJA CASA! ¡LLEVABA DETRÁS DE ESOS DOS PILLUELOS DESDE EL PRIMER DÍA! ¡CUANDO VOLVÍ AL INTERIOR Y CERRÉ LA PUERTA, ALGO ME LLAMÓ LA ATENCIÓN! EN LA PARED, EL CALENDARIO...

¡TREINTA DE OCTUBRE! ¡HUM! ¡MAÑANA ES 31! ESO SIGNIFICA QUE MAÑANA POR LA NOCHE ES.

OCTUBRE

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

LOS PEQUEÑOS MARGIE Y JOHNNY PROBABLEMENTE ESTUVIERAN PENSANDO LO MISMO EN AQUEL MOMENTO

¿¡¡HALLOWEEN!!?

¡SÍ, MAÑANA POR LA NOCHE! ¡ASÍ PODREMOS VENGARNOS DE ESA VIEJA CHIVA!

¡EL DÍA SIGUIENTE LO PASÉ PREPARÁNDOME PARA HALLOWEEN! DE VEZ EN CUANDO, MIRABA POR LA VENTANA CÓMO LOS CRÍOS DEL BARRIO AGITABAN LAS MEDIAS VIEJAS LLENAS DE HARINA...

¡HALLOWEEN!

¡HALLOWEEN!

¡POR LA NOCHE YA ESTABA TODO LISTO! ¡ESTABA PREPARADA PARA ELLOS! ¡Y NO ME DECEPCIONARON! CUANDO CAYÓ LA OSCURIDAD VI A LOS PEQUEÑOS JOHNNY Y MARGIE DESLIZARSE HASTA LA PUERTA PRINCIPAL...

¿LLEVAS LA BOTELLA DE LECHE LLENA DE AGUA?

¡AJÁ! ¡PERO LO HACES TÚ! ¡YO TENGO MIEDO!

OÍ CÓMO LA VERJA OXIDADA CHIRRIABA MIENTRAS JOHNNY SE ARRASTRABA POR EL CAMINO...

...Y PONÍA LA BOTELLA DE LECHE APOYADA SOBRE LA PUERTA PRINCIPAL, PARA QUE CUANDO ABRIESE, SE VOLCARA Y SE DERRAMARA SOBRE EL VESTÍBULO...

¡LUEGO LLAMÓ AL TIMBRE...

¡POR SUPUESTO, NO CONTESTÉ! ME ASOMÉ, VIENDO CÓMO SUSURRABAN...

¡PROBABLEMENTE SEPA QUE LOS QUE LLAMAN A LA PUERTA SON NIÑOS! ¡TENEMOS QUE HACER QUE ABRA!

¿Y EL PÉNDULO TIC-TAC?

¡TODO EL MUNDO TIENE UN NOMBRE DISTINTO PARA ESA BROMA DE HALLOWEEN! ¡JOHNNY Y MARGIE LA LLAMABAN "PÉNDULO TIC TAC"! ¡JOHNNY VOLVIÓ A LA PUERTA PRINCIPAL Y CLAVÓ ALLÍ UNA CHINCHETA! COLGÓ UN HILO DE ELLA, CON UNA NUEZ ATADA AL EXTREMO...

¡CHIST! ¡DEJA DE REÍRTE!

¡JI JI! ¡NO... JI JI. PUEDO EVITARLO!

¡LUEGO, ATADA A LA NUEZ, EL NIÑO DESENROLLÓ UNA BOBINA DE HILO NEGRO HASTA QUE LLEGÓ HASTA MÁS ALLÁ DE LA VALLA!

¿JUSTO?

¡SÍ, AGÁCHATE!

¡JOHNNY TIRÓ DEL HILO DE LA NUEZ, Y LUEGO LO SOLTÓ! LA NUEZ, QUE COLGABA DE LA CHINCHETA, GOLPEÓ LA PUERTA...

¡UNA Y OTRA VEZ TIRÓ DE LA NUEZ Y LA DEJÓ CAER SOBRE LA PUERTA! ¡ALGUIEN QUE NO ESTUVIERA FAMILIARIZADO CON LA BROMA SE VOLVERÍA LOCO ESCUCHANDO EL GOLPETEO INCESANTE! PERO YO ME LIMITÉ A ESPERAR...

¡POR FIN, JOHNNY SE RINDIÓ! PUDE VER CÓMO SUSURRABAN..

¡PUEDE.. QUE NO ESTÉ EN CASA!

¡CREO QUE TIENES RAZÓN!

¡V! CÓMO SE IBAN... CALLE ABAJO.. DECEPCIONADOS! AHORA ERA LA MIA...

¡S-SOCORRO!

¡EH! ¿QUÉ HA SIDO ESO?

QUE ALGUIEN ME AYUDE...

¡ES LA VIEJA CHIVA! ¡GLUBS!

¡JOHNNY TENGO MIEDO!

¿Y SI ESTÁ MALA? ¡IGUAL SE ESTÁ MURIENDO!

¡S-O-C-O-O-R-R-O!

¡EL PEQUEÑO JOHNNY VOLVIÓ HACIA MI CASA! GRITÉ UNA VEZ MÁS.

¡QUE ALGUIEN... ME AYUDE!

¡JOHNNY! ¿DÓNDE VAS?

¡VAMOS!

JOHNNY SALTÓ SOBRE LOS ESCALONES DEL PORCHE Y QUITÓ LA BOTELLA DE LECHE INCLINADA...

¿ESTÁ BIEN, SEÑORA?

¡SO-CORRO.. POR FAVOR!

¡PROBÓ LA PUERTA PRINCIPAL! ¡ESTABA ABIERTA! VI CÓMO SUS CARAS ASUSTADAS SE ASOMABAN...

¡ESTO.. ESTÁ OSCURO, JOHNNY!

¿ESTÁ BIEN SEÑORA?

¡AAAH!

¡ENTRARON! LA PUERTA SE CERRÓ DE GOLPE A SUS ESPALDAS...

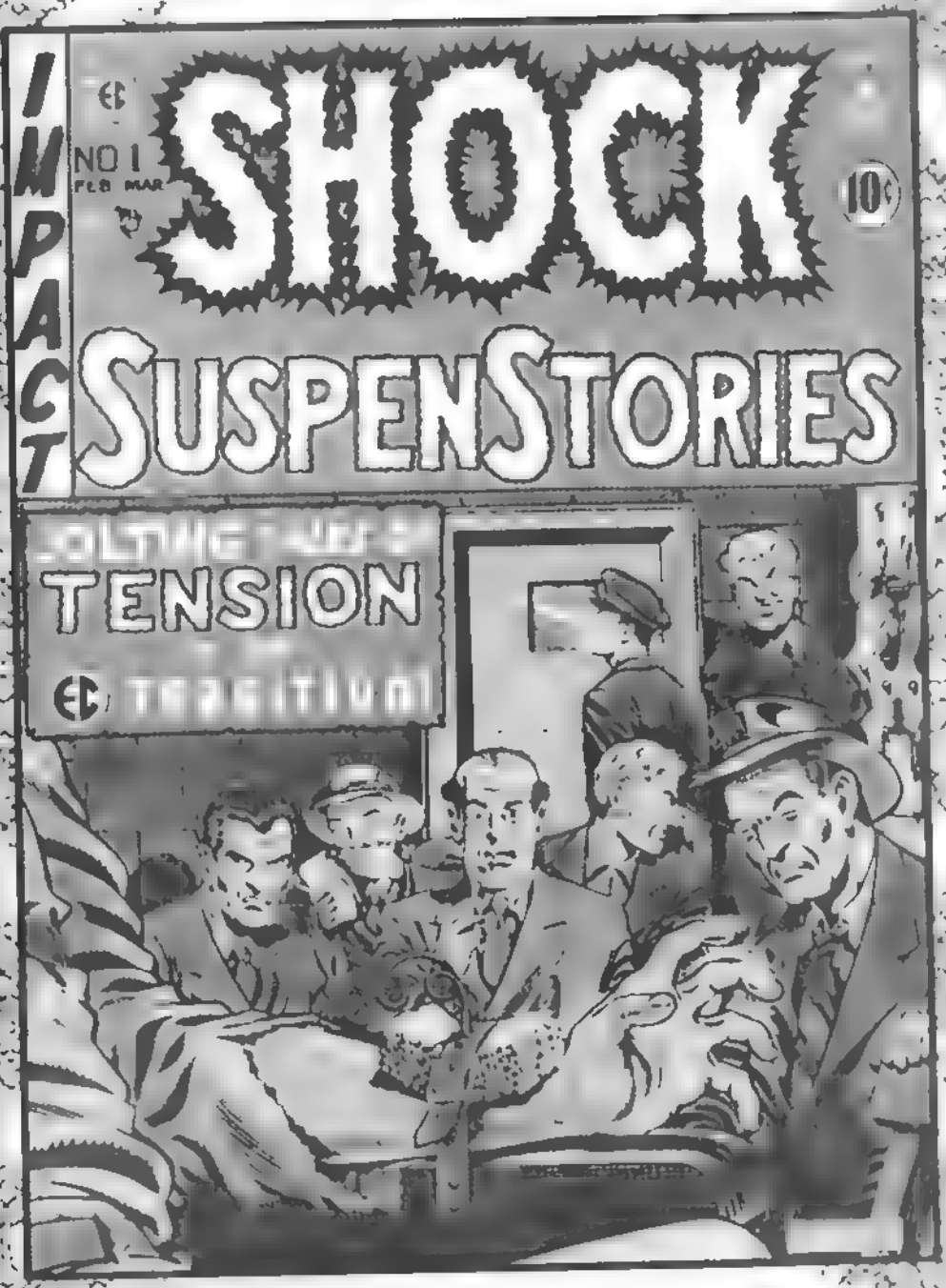
¡GLUBS!

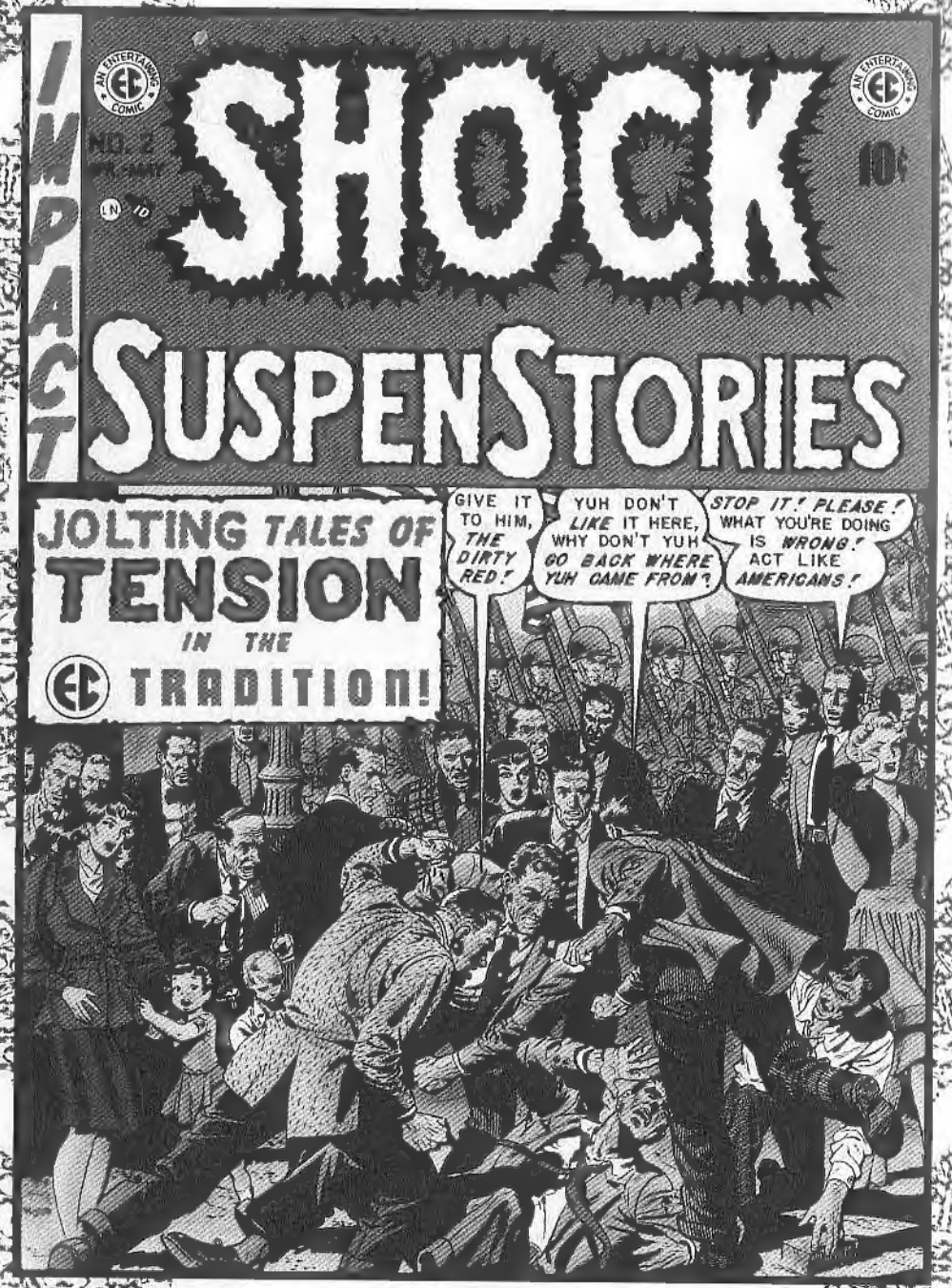
¿EH?

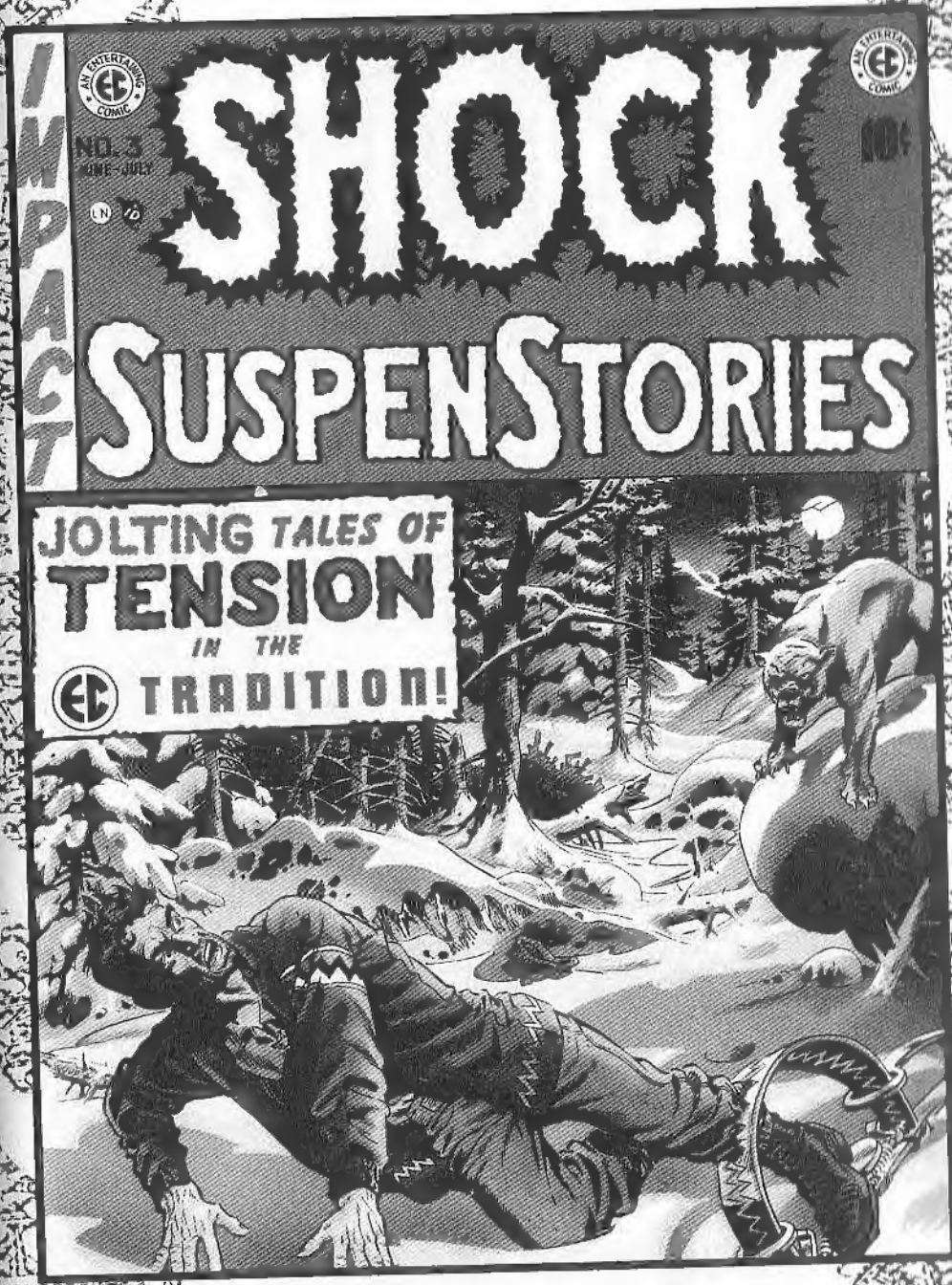
¡JOHNNY! ¡ESTÁ... CERRADA!

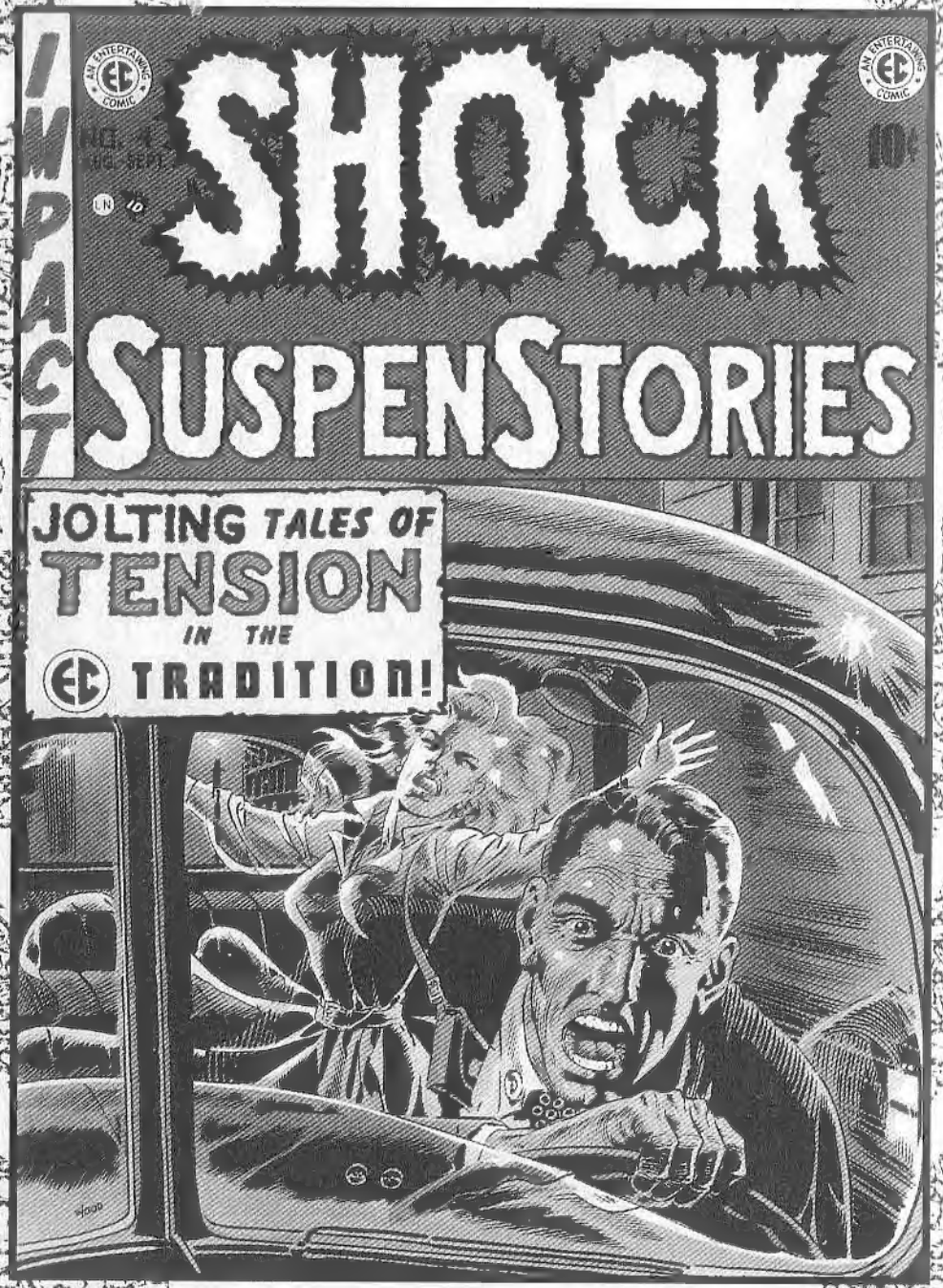
¡TIRA, MARGIE! ¡TIRA!

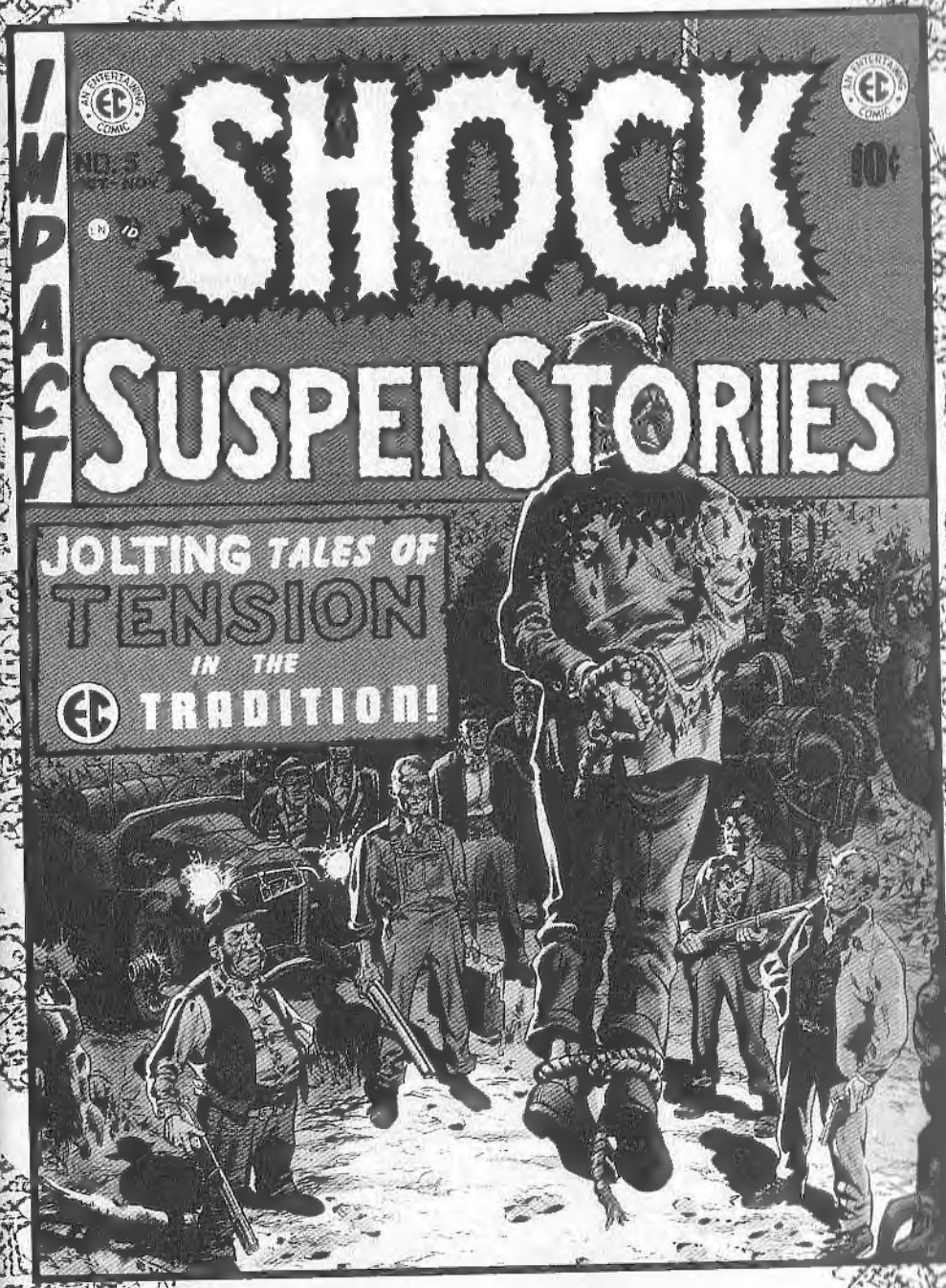
EL POMO DE LA PUERTA SE QUEDÓ EN LAS MANOS DEL NIÑO
¡SE HA... ROTO!
¡AHORA NUNCA SALDREMOS DE AQUÍ!
EL CALOR DE LA MANO DE JOHNNY CAUSÓ EFECTO
¡ESTÁ... PEGAJOSO!
¿QUÉ...?
JOHNNY MIRÓ EL POMO ROTO.
¡ES DULCE! ¡CARAMELO!
¿CARAMELO?
¡LOS DOS NIÑOS MIRARON ALREDEDOR HORRORIZADOS! ¡LUEGO VIERON A LA LUZ DEL FUEGO
¡MIRA, BALDAS DE CARAMELO!
¡MESAS DE CHOCOLATE!
¡ABRÍ LA PUERTA UN POCO MÁS! EL RESPLANDOR ¡ILUMINÓ MÁS EL CUARTO...
¡LÁMPARAS DE AZÚCAR!
¡PAREDES DE PAN DE JENGIBRE!
¡JE, JE!
¡Y ENTONCES ABRÍ COMPLETAMENTE LA PUERTA DEL HORNO! ¡Y ME VIERON COMO SOY REALMENTE! ¡UNA BRUJA!
¡BIENVENIDOS, JOHN Y MARGARET! ¡HANSEL! ¡GRETEL!
¡VERÉIS, JOHN EN ALEMÁN ES HANS, O HANSEL! ¡MARGARET ES GRETA, O GRETEL! ¿PREGUNTÁIS SI CONSIGUIERON HANSEL Y GRETEL ESCAPAR DE MÍ, COMO EN EL CUENTO ORIGINAL? ¡NAMOS! ¡RECORDAD QUE ESTO ES UNA REVISTA EC!
FIN


IMPACT
EC
NO 1
FEB MAR
SHOCK
10¢
SUSPENSTORIES
TENSION
EC tragitivni


IMPACT
AN ENTERTAINING COMIC
SHOCK
SUSPENSTORIES
10¢
JOLTING TALES OF TENSION IN THE EC TRADITION!
GIVE IT TO HIM, THE DIRTY RED!
YUH DON'T LIKE IT HERE, WHY DON'T YUH GO BACK WHERE YUH CAME FROM?
STOP IT! PLEASE! WHAT YOU'RE DOING IS WRONG! ACT LIKE AMERICANS!


IMPACT
AN ENTERTAINING COMIC
SHOCK
SUSPENSTORIES
10¢
JOLTING TALES OF TENSION IN THE EC TRADITION!


IMPACT
SHOCK
SUSPENSTORIES
AN ENTERTAINING COMIC
NO. 4
10¢
JOLTING TALES OF
TENSION
IN THE
EC TRADITION!


IMPACT
SHOCK
SUSPENSTORIES
AN ENTERTAINING COMIC
NO. 5
10¢
JOLTING TALES OF
TENSION
IN THE
EC TRADITION!

Biblioteca Pachinco
presenta:

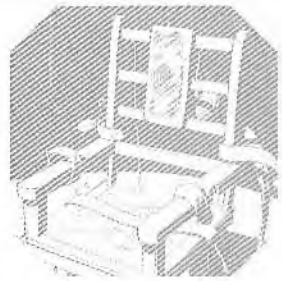
Monster
de Naoki Urasawa
Serie de 36 números

Un Triller adulto y apasionante centrado en un médico que huye de la justicia. Su sola presencia cambiará el destino de muchas personas. Su obsesión: acabar con el monstruo.

© 1995 Naoki Urasawa & Shogakukan inc.

BIBLIOTECA PACHINCO

www.planetadeagostinicomics.com



Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com

Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetacomic.com

Si deseas enviar un e-mail al editor de esta obra, o contactar con la editorial, escribe a:
jaimerodriguezmilan@hotmail.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios, opiniones y propuestas en:
Biblioteca Grandes del Cómic:
Clásicos del Suspense de EC
Planeta DeAgostini Comics
Avda. Diagonal 662-664, 4º B
08034 BARCELONA

BIBLIOTECA GRANDES DEL CÓMIC: CLÁSICOS DEL SUSPENSE DE EC núm. 6 (de 8) *(Shock SuspenStories)*. Publicación mensual de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Avda. Diagonal, 662-664. 08034-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Santiago Benedé. Director Editorial: Jesús Pece. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta DeAgostini bajo la dirección artística de Pere Olivé. Copyright ©2004 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.
SHOCK SUSPENSTORIES. Published under license from William M. Gaines, Agent, Inc. Copyright ©2004 by William M. Gaines, Agent. All Rights Reserved. Traducción: Santiago García. Retoques, Rotulación, Diseño interior y Realización técnica editorial: Pep Rimbau. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-40642-03. Distribuido en España por LOGISTA. Aragonés, 18. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108 Alcobendas (Madrid). (V-04) (4GQ4). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

La sexta entrega de ***Clásicos del Suspense*** supone el inicio de la publicación de las historias aparecidas en la revista *Shock SuspenStories.*

Como en su colección hermana, *Crime SuspenStories*, gran parte de las narraciones están dedicadas a los crímenes pasionales, pero sus páginas tratan también temas polémicos como el patriotismo mal entendido, el racismo o la drogadicción. Hasta el número 11, cada ejemplar presenta un relato de crimen, uno de ciencia-ficción, uno verdaderamente "chocante" y uno de terror.

El tándem Gaines y Feldstein se hace cargo de todos los guiones, mientras que Jack Kamen, Jack Davis, Joe Orlando, Graham "Ghastly" Ingels y Wally Wood se encargan de la parte gráfica.